



**USAC**  
**TRICENTENARIA**  
Universidad de San Carlos de Guatemala

---

---

**Universidad San Carlos de Guatemala**  
**Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media**

**La autoestima del docente para el desarrollo de la Educación Bilingüe Intercultural en el Área curricular de Psicología.**

**Estudio realizado con estudiantes de quinto magisterio de las Escuelas Normales de Formación Inicial Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos.**

**Egberto Juventino Coronado Tomás**

**Asesor:**

**Licenciado Roelmer Antonio Cardona Fuentes**

**Guatemala, marzo 2014**





**USAC**  
**TRICENTENARIA**  
Universidad de San Carlos de Guatemala

**Universidad San Carlos de Guatemala**

**Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media**

**La autoestima del docente para el desarrollo de la Educación Bilingüe Intercultural en el Área curricular de Psicología.**

**Estudio realizado con estudiantes de quinto magisterio de las Escuelas Normales de Formación Inicial Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos.**

**Tesis presentada al Consejo Directivo de la Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media de la Universidad San Carlos de Guatemala**

**Egberto Juventino Coronado Tomás**

**Previo a conferírsele el grado académico de:**

**Licenciado en Educación Bilingüe Intercultural con Énfasis en la Cultura Maya**

**Guatemala, Octubre 2013**

### **Autoridades Generales**

Dr. Carlos Estuardo Gálvez Barrios	Rector Magnífico de la USAC
Dr. Carlos Guillermo Alvarado Cerezo	Secretario General de la USAC
Dr. Oscar Hugo López Rivas	Director de la EFPEM
Lic. Danilo López Pérez	Secretario Académico de la EFPEM

### **Consejo Directivo**

Lic. Saúl Duarte Beza	Representante de Profesores
Dr. Miguel Ángel Chacón Arroyo	Representante de Profesores
M.A. Dora Isabel Águila de Estrada	Representante de Profesionales Graduados
PEM Ewin Estuardo Losley Johnson	Representante de Estudiantes
Br. José Vicente Velasco Camey	Representante de Estudiantes

### **Tribunal Examinador**

Dra. Walda Paola Flores Luin	Presidente
Dr. Miguel Angel Chacón Arroyo	Secretario
Lic. Saúl Duarte Beza	Vocal



**USAC**  
**TRICENTENARIA**  
Universidad de San Carlos de Guatemala

San Marcos, 03 de abril de 2013.

**Doctor**  
**Miguel Angel Chacón Arroyo**  
**Coordinador Unidad de Investigación**  
**EFPEM – USAC**

Atentamente tengo a bien informarle lo siguiente:

En mi calidad de Asesor del trabajo de graduación denominado: **“La Autoestima del Docente para el desarrollo de la Educación Bilingüe Intercultural en Área Curricular de Psicología”** correspondiente al estudiante: **Egberto Juventino Coronado Tomás**. Carné: 200720703 de la carrera: **Educación Bilingüe Intercultural con Énfasis en la Cultura Maya**. Manifiesto que he acompañado el proceso de elaboración del trabajo y la revisión realizada al informe final, evidencia que el trabajo cumple con los requerimientos establecidos por la EFPEM. En tal virtud por este medio emito dictamen favorable y solicito sea aceptado para continuar con el proceso para su graduación.

Atentamente,

  
Lic. Roelmer Antonio Cardona Fuentes  
Colegiado Activo No. 5226  
Asesor nombrado





**USAC**  
TRICENTENARIA  
Universidad de San Carlos de Guatemala

Escuela de Formación de Profesores  
de Enseñanza Media  
-EFPEM-

El infrascrito Secretario Académico de la Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media de la Universidad de San Carlos de Guatemala

### CONSIDERANDO

Que el trabajo de graduación denominado *“La autoestima del docente para el desarrollo de la Educación Bilingüe Intercultural en el área curricular de Psicología”*, presentado por el estudiante EGBERTO JUVENTINO CORONADO TOMAS, carné No. 200720703, de la Licenciatura en Educación Bilingüe Intercultural con Énfasis en la Cultura Maya.

### CONSIDERANDO

Que la Unidad de Investigación ha dictaminado favorablemente sobre el mismo, por este medio

### AUTORIZA

La impresión de la tesis indicada, debiendo para ello proceder conforme el normativo correspondiente.

Dado en la ciudad de Guatemala a nueve días del mes de agosto de dos mil trece.

“ID YENSEÑAD A TODOS”



Lic. Danilo López Pérez  
Secretario Académico EFPEM



c.c. Archivo

## Dedicatoria

**A Dios:** Fuente de sabiduría y mostrarme el sendero correcto de la vida, guiando y fortaleciendo cada día con su santo espíritu.

**A mis Padres:** Santos Coronado Marroquín (Q. P.D.) Flores sobre su tumba.

María Pilar Tomás Marroquín por su ternura, amor y sabias enseñanzas.

**A mis hermanos:** Por estar siempre unidos, este triunfo es para ellos y ellas.

**A mi esposa:** Maudilia Salvador Orozco por su compañía, amor y comprensión.

**A mis hijos:** Rody Estuardo, Brenda Carolina, Deysi Thalía, Karina Yulisa, Keylin Saraí, Yonhy Egberto Coronado Salvador por ser mi fuerza y mi razón de ser.

**A mis amigos/as:** Por su apoyo y convivir tantos momentos de felicidad y tristeza.

**A mis Catedráticos:** Por contribuir en mi formación académica y personal.

**A usted:** Respetuosamente

## Agradecimientos

- A Dios:** Por darme la vida, humildad, sabiduría, amor, bendiciones y energía para proveerme de conocimientos de mí pueblo.
- A mi familia:** Por su apoyo incondicional en mi aventura universitaria.
- A mis catedráticos:** Por compartir conocimientos y experiencias ancestrales
- A mi asesor:** Por su dedicación, orientación y buena voluntad en su trabajo.
- A ESEDIR:** Por su preocupación a un pueblo retirado de la ciudad capital
- A la universidad “San Carlos de Guatemala”:** Seno de mi superación profesional
- Usted estimado lector:** Por su juicio crítico de este proyecto

## Índice

	Página
Introducción.....	01
<b>Capítulo I</b>	
<b>Plan de Investigación</b>	
1.1. Antecedentes .....	04
1.2. Planteamiento y definición del problema .....	10
1.3. Objetivos .....	13
1.4. Justificación.....	14
1.5. Tipos de investigación .....	16
1.6. Variables .....	16
1.7. Metodología .....	19
1.8. Sujetos de investigación.....	20
<b>Capítulo II</b>	
<b>Fundamentación Teórica</b>	
2.1. Fundamentación Teórica.....	23
2.1.1. Autoestima del docente .....	23
2.1.2. Principio de la autoestima del docente .....	24
2.1.3. Elementos de la autoestima del docente .....	25
2.1.4. Características del docente con autoestima .....	26
2.1.5. Áreas de la autoestima del docente .....	27
2.1.6. Niveles de la autoestima del docente.....	28
2.1.7. Clases de autoestima del docente.....	31
2.1.8. Pilares de la autoestima del docente.....	35
2.1.9. Manifestaciones de la autoestima en la vida diaria .....	39
2.1.10. Barreras que obstaculizan el incremento de la autoestima del docente.....	39
2.1.11. Elementos fundamentales para el desarrollo de la autoestima del docente .....	41
2.2. Educación bilingüe intercultural .....	43
2.2.1. Fundamentos de la educación bilingüe intercultural.....	44

2.2.2.	Importancia de la educación bilingüe intercultural .....	51
2.2.3.	Finalidad de la educación bilingüe intercultural .....	53
2.2.4.	Visión de la educación bilingüe intercultural .....	53
2.2.5.	Importancia de los idiomas mayas en el aula bilingüe.....	54
2.2.6.	Ámbito de uso del idioma .....	56
2.2.7.	Mantenimiento del idioma en el aula .....	56
2.2.8.	Planificación de la enseñanza de castellano como segunda lengua .....	57
2.2.9.	Métodos de la enseñanza de segundas lenguas .....	58
2.2.10.	Políticas de educación bilingüe intercultural .....	61
2.2.11.	Estrategias de educación bilingüe intercultural .....	62
2.2.12.	Funciones de la lengua materna en la comunidad social .....	64
2.2.13.	Ventajas de la educación bilingüe intercultural .....	68
2.2.14.	El desafío de la educación bilingüe intercultural .....	69

### **Capítulo III** **Presentación de resultados**

Presentación de resultados .....	70
----------------------------------	----

### **Capítulo IV** **Discusión y análisis de resultados**

Discusión y análisis de resultados .....	81
Conclusiones.....	93
Recomendaciones .....	94
Referencias bibliográficas .....	95
Apéndice.....	99
Anexo .....	100
Boletas .....	101
Propuesta .....	107

### **Abstract**

La autoestima del docente para el desarrollo de la educación bilingüe intercultural en el Área curricular de Psicología. Se realizó para contribuir para una sólida autoestima del docente para el desarrollo de la Educación Bilingüe Intercultural en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos.

La metodología de investigación utilizada, es el método deductivo, debido a que partió de una descripción global para la identificación de los componentes específicos. Se usó el método descriptivo, que presentó una descripción de las variables de la investigación denominada: La autoestima de docente para el desarrollo de la educación bilingüe intercultural.

La investigación se realizó con los siguientes sujetos: 575 estudiantes de quinto magisterio, 10 docentes bilingüe interculturales que imparten el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Comitancillo, es el 100%, especialmente de quinto magisterio y 10 expertos de la materia quienes laboran en diferentes instituciones educativas que funcionan en el municipio. Para realización de este estudio se tomó como muestra a 145 estudiantes de quinto magisterio, 10 docentes catedráticos y 10 expertos.

Como resultado de esta investigación se logró verificar que los docentes quienes laboran en el Área curricular de Psicología, en el grado de quinto magisterio no conocen la autoestima del docente para el desarrollo de la educación bilingüe intercultural, debido a que desconocen los indicadores de la autoestima, reflejado en la incapacidad de señalar los principios de la autoestima del docente y a al desconocimiento de los fundamentos de la educación bilingüe intercultural.

## **Abstract**

The self-esteem of teachers for the development of intercultural bilingual education in the curriculum area of Psychology. Was conducted to contribute to a strong self-esteem of teachers for the development of Intercultural Bilingual Education in the curriculum area of Psychology in Normal Schools Intercultural Bilingual Teacher Training Comitancillo Township, San Marcos.

The research methodology used is the deductive method, because it started from a global description to identify specific components. Descriptive method was used, which gave a description of the research variables called: The self-esteem of teachers for the development of intercultural bilingual education.

The research was conducted with the following subjects: teaching fifth 575 students, 10 teachers taught intercultural bilingual curriculum Area of Psychology in Normal Schools Comitancillo, are 100%, especially teachers and 10 fifth-matter experts who work in different educational institutions operating in the municipality. To conduct this study was sampled at 145 fifth teaching students, 10 teachers and 10 professor's experts.

As a result of this investigation, it was sure that the teachers who work in the area of psychology curriculum in fifth grade teachers do not know the esteem of teachers for the development of intercultural bilingual education, because they know the indicators of self-esteem reflected in the inability of pointing the principles of self-esteem of teachers and the ignorance of the basics of intercultural bilingual education.

## Introducción

El presente estudio denominado: la autoestima del docente para el desarrollo de la educación bilingüe intercultural en el Área curricular de Psicología. Se realizó para contribuir para una sólida autoestima del docente para el desarrollo de la Educación Bilingüe Intercultural en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos. Este estudio planteó los siguientes objetivos: identificar los fundamentos de educación bilingüe intercultural que aplican los docentes que conocen la autoestima en el grado de quinto magisterio en las Escuelas Normales Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, y determinar los principios de la autoestima del docente que contribuyen al desarrollo de educación bilingüe intercultural en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos.

El estudio mencionado anteriormente buscó responder las siguientes preguntas: ¿Cuáles son los fundamentos de educación bilingüe intercultural que aplican los docentes que conocen la autoestima? Y ¿Cuáles son los principios de la autoestima del docente que contribuye al desarrollo de Educación Bilingüe Intercultural en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos?

Para el estudio se aplicó el método deductivo, debido a que partió de una descripción global para la identificación de los componentes específicos. Además se usó el método descriptivo, que presentó una descripción de las variables de la investigación denominada: La autoestima de docente para el

desarrollo de la educación bilingüe intercultural. Las técnicas utilizadas en esta investigación son las siguientes: La observación, la encuesta y la entrevista a los expertos.

La investigación se realizó con los siguientes sujetos: 575 estudiantes de quinto magisterio, 10 docentes bilingüe interculturales que imparten el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, es el 100%, especialmente de quinto magisterio y 10 expertos de la materia quienes laboran en diferentes instituciones educativas que funcionan en el municipio. Para realización de este estudio se tomó como muestra a 145 estudiantes de quinto magisterio, 10 docentes catedráticos y 10 expertos.

Se verificó que los docentes quienes laboran en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo del Área curricular de Psicología, en el grado de quinto magisterio no conocen los niveles de la autoestima en el ámbito laboral, debido a que desconocen los indicadores de la autoestima alta y baja, reflejado en la incapacidad de realizar actividades extraordinarias, la falta de confianza en los demás. Así también no hay dominio y conocimiento de las debilidades del docente y de las deficiencias de aceptar errores en el trabajo, según respuestas arrojadas en los instrumentos de investigación.

Se comprobó que los docentes responsables de impartir en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, departamento de San Marcos, no conocen los fundamentos de la educación bilingüe intercultural, debido a que no saben de los fundamentos culturales, ignoran los fundamentos pedagógicos, desconocen los fundamentos lingüísticos, fueron incapaces de dominar los fundamentos psicológicos y los fundamentos políticos.

Se evidenció que los principios de la autoestima del docente no son manejados por los docentes, dado que no se evidencia en el área de aprendizaje de psicología, ignoran la confianza en sí mismo, desconocen la aceptación de uno mismo, no saben el respeto por uno mismo y no comprende el amor por uno mismo sin exclusiones.

Finalmente se descubrió en la fundamentación teórica los niveles de la autoestima que consiste en: alto y bajo, igualmente se encontró los fundamentos de la educación bilingüe intercultural indicando de la siguiente manera fundamentos culturales, pedagógicos, lingüísticos, psicológicos y políticos. Asimismo se reveló los principios de la autoestima de la siguiente manera: la confianza en sí mismo, la aceptación de uno mismo, el respeto por uno mismo y el amor por uno mismo sin exclusiones.

## **CAPÍTULO I**

### **PLAN DE LA INVESTIGACIÓN**

#### **1.1. Antecedentes**

Colop, Victorina, (2007), en su tesis de licenciatura denominada: Participación de Padres de Familia en la Educación Bilingüe Intercultural, de la carrera de Educación Bilingüe Intercultural de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la Ciudad de Quetzaltenango, Guatemala. Planteó como objetivo establecer de qué manera incide la participación de los padres de familia en la Educación bilingüe intercultural de sus hijos. El estudio se realizó con docentes de las diferentes escuelas de la aldea La Estancia Cantel Quetzaltenango. El instrumento de investigación fue boleta de encuesta a padres de familia, con el propósito de obtener informaciones sobre la participación y aceptación de los padres de familia. El resultado de la investigación se encontró que los padres de familia respondieron que no saben que es educación bilingüe intercultural, argumentando que no se han interesado y/o no han tenido la oportunidad de informarse sobre el tema. Concluyó que los padres de familia desconocen la educación bilingüe intercultural, porque no se han interesado y no han tenido la oportunidad de informarse sobre el tema. Y recomendó que los maestros concienticen a los padres de familia sobre la importancia de la Educación bilingüe intercultural, mediante talleres, pláticas, charlas y conferencias.

Cujá, (2008) en la tesis titulada: Actitud de los docentes bilingües (Achí-Castellano), hacia el sistema de la Educación Bilingüe Intercultural de Rabinal, Baja Verapaz propuso como objetivo específico establecer si la actitud hacia el uso del idioma achí, favorece la presencia de actividades pedagógicas en el aula. El estudio lo realizó en el municipio de Rabinal, Baja Verapaz con maestros

bilingües del sector oficial, en el trabajo de campo utilizó dos instrumentos, una escala actitudinal y una guía de observación de aula, la investigación fue descriptiva; la población fue de 35 docentes bilingües de educación primaria urbana y rural, por el número reducido de docentes la muestra quedó conformada por el universo comprendido de docentes que laboran en primer grado de educación primaria, 25 mujeres y 10 hombres. Entre las principales conclusiones están: Que la aplicación de la Educación Bilingüe en las escuelas oficiales y rurales del municipio de Rabinal, favorece la adquisición de actitudes positivas hacia el uso del idioma materno y de tener una acción pedagógica en el aula de acuerdo a la realidad sociocultural, por lo que recomienda: Fortalecer el proceso de educación bilingüe intercultural mediante la implementación de textos bilingües para todos los grados y biblioteca sobre cultura maya y en Educación Bilingüe Intercultural.

López, Edwin, (2008), en su tesis de licenciatura denominada: Educación Bilingüe Intercultural y Tecnología Educativa de la carrera de pedagogía de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la Ciudad de Quetzaltenango, Guatemala. Planteó como objetivo: Establecer el grado de aplicación de métodos activos en la educación bilingüe intercultural. Para la investigación de campo se tomó una muestra de ciento ochenta y tres alumnos de una población total de trescientos sesenta y seis estudiantes de cuarto, quinto y sexto magisterio de educación primaria bilingüe y docente de los mismos centros educativos. El instrumento de investigación fue: Boleta a estudiantes del cuarto, quinto, sexto magisterio. Como resultado de la investigación se encontró que las estrategias de enseñanza que utiliza el docente bilingüe, tienen pertinencia lingüística y cultural, siendo fundamental que todo docente bilingüe, debe enfocarse al campo a que pertenece así como valorar la identidad cultural y lingüística. Concluyó que los docentes bilingües no conocen los fundamentos de la educación bilingüe intercultural, a causa de la inaplicación de la EBI., en el aula. Y la recomendación es que los futuros docentes bilingües apliquen métodos, técnicas, estrategias y procedimientos

adecuados en el aula bilingüe para lograr el desarrollo integral del niño y niña, especialmente en educación bilingüe intercultural.

López, Emiliana, (2009), en su tesis de licenciatura nombrada: El Nivel de Autoestima en Niños y Niñas de Cinco Escuelas Bilingües y Cinco Escuelas Monolingües del Municipio de Purulhá, Baja Verapaz, de la carrera Educación Bilingüe Intercultural de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la Ciudad de Alta Verapaz, Guatemala. Planteó como objetivo establecer el nivel de autoestima que presentan los niños y niñas de cuarto grado de Escuelas Bilingües y de Escuelas Monolingües del área rural del municipio de Purulhá, Baja Verapaz. La población objeto de estudio fue de 1,103 niños y niñas de primero a sexto grado del nivel primario de diez escuelas rurales; cinco bilingües y cinco monolingües. El instrumento de investigación fue pruebas para evaluarla a niños y niñas. El resultado de la investigación se encontró que la autoestima no es de origen genético, sino que se forma y se adquiere en los distintos ámbitos en que se desenvuelve el ser humano. Concluyó que el nivel de autoestima de los niños de escuelas bilingües es superior al de los niños de escuelas monolingües. Y recomendó desarrollar talleres de capacitación sobre autoestima, formación integral del alumno y ventajas de una educación bilingüe, a docentes, tomando como prioridad aquellos que laboran en escuelas monolingües para brindar a los alumnos una atención adecuada y el fortalecimiento de la autoestima.

López, Héctor, (2008), en su tesis de licenciatura titulada: Autoestima del docente del área rural del municipio de San Marcos, de la carrera de psicología de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la Ciudad de Huehuetenango, Guatemala. Planteó como objetivo establecer el grado de autoestima que poseen los docentes que laboran en el área rural del municipio de San Marcos. La muestra fueron docentes que laboran en los diferentes establecimientos educativos del área rural del municipio de San Marcos. El instrumento de investigación se utilizó fue la prueba psicométrica EAE (Escala de Autoestima), se aplicó a los docentes. El resultado de la investigación se

encontró que la autoestima del docente toma en cuenta el nivel actividad, sociabilidad, tenacidad, inteligencia social, influencia, madurez, optimismo, sinceridad y seguridad en sí mismo. Concluyó que el docente con autoestima alta, cree en su propia capacidad, respeta a los demás, debido a su integridad, es consciente al desempeño de su labor docente. Y recomendó que el magisterio del área rural se organice para promover mediante seminarios, talleres, conferencias y pláticas relacionado a la autoestima del docente.

Ramírez, Rosa, (2006), en su tesis de licenciatura llamada: Actitudes estereotipadas ante la Educación Bilingüe Intercultural por los/las docentes del distrito 16-09-15 del municipio de San Pedro Carcha A. V., de la carrera de Educación Bilingüe Intercultural de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la Ciudad de Alta Verapaz, Guatemala. Planteó como objetivo describir el nivel de aplicación de la Educación Bilingüe Intercultural en los/las docentes. El estudio se realizó con docentes de 29 escuelas del Nivel Primario ubicadas en el área rural y urbana del Sector Oficial. El instrumento de investigación fue escala Likert. El resultado de la investigación se encontró que la Educación Bilingüe Intercultural, aún no ha sido aceptada por algunos castellanos e indígenas, se oponen practicarla y desconocen la importancia. Concluyó que los y las docentes afirman que desconocen la Educación Bilingüe Intercultural, porque no son capacitados(as) y por la misma la considera complicada, por eso prefieren seguir con la metodología tradicional por ser conocida y fácil de aplicarla. Y recomendó que el Estado, a través del Ministerio de Educación debe capacitar y profesionalizar en Educación Bilingüe Intercultural a todos los docentes a la luz de las exigencias de actualización según la Reforma Educativa y el Currículo Nacional Base.

Raymundo, Victoriano, (2011), en su tesis de licenciatura designada: La Acción Educativa Bilingüe Intercultural y su Aporte en la Interacción de Grupos Étnicos, de la carrera de Educación Bilingüe Intercultural Con Orientación En Formación De Docentes de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la

Ciudad de Huehuetenango, Guatemala. Planteó como objetivo determinar el grado de aceptación por parte del estudiante, la práctica de la Educación Bilingüe Intercultural en el aula. La muestra fueron 11 escuelas oficiales del nivel primario pertenecientes al distrito escolar 13-27-48 existentes. El instrumento de investigación se utilizó una boleta de encuesta. El resultado de la investigación se encontró que los encuestados no desarrollan contenidos en idioma maya, porque no habla un idioma maya (maestro y maestra monolingüe) existe una maestra en funciones exclusivamente para impartir clases en el idioma materno y porque no está capacitado para desarrollar contenidos en idioma maya. Concluyó que la aplicación de la Educación Bilingüe Intercultural metódicamente fortalece la enseñanza aprendizaje y la cultura del alumno. Y recomendó que la Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural (DIGEBI) capacite al personal docente sobre, políticas, estrategias, metodologías y técnicas pertinentes a la acción educativa bilingüe intercultural para potenciar la identidad cultural y lingüística del niño.

Sucuquí, María, (2010), en su tesis de licenciatura llamada Nivel de Autoestima del Estudiante Indígena que crece sin la Figura Paterna, de la carrera de psicología de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la Ciudad de Quetzaltenango, Guatemala. Planteó como objetivo establecer el nivel de autoestima, que denotan los estudiantes indígenas que crecen sin la figura paterna. El estudio se realizó con estudiantes de distintas edades, de género masculino y femenino comprendidas entre las edades de 14 a 19 años, de tres establecimientos educativos del nivel medio del municipio de Santa María Chiquimula departamento de Totonicapán. El instrumento de investigación fue test de EAE, que mide 9 aspectos, en los cuales se pueden obtener algunos rasgos de la personalidad del estudiante. El resultado de la investigación se encontró que los estudiantes indígenas desconocen los niveles de autoestima, debido que no confía en sí mismo ni en otros estudiantes. Concluyó que el nivel de autoestima en las relaciones familiares, sociales y educativas por la ausencia de la figura paterna en el estudiante es bajo en algunas escalas o rasgos de la personalidad principalmente en el rasgo de sinceridad. Y recomendó, que es

necesario que los padres de familia y docentes no promocionen el impacto negativo que tiene la ausencia de la figura paterna en algunas dimensiones, escalas o rasgos de comportamiento en la autoestima del estudiante indígena.

Xol, Ernesto, (2008), en la tesis titulada: el desarrollo de la Educación Bilingüe Intercultural desde la perspectiva de docentes del primer grado primario de escuelas oficiales rurales mixtas del municipio de San Juan Chamelco, Alta Verapaz. Propuso como objetivo específico identificar las áreas de aplicación de la Educación Bilingüe Intercultural en las escuelas oficiales rurales mixtas bilingües de primer grado primario del municipio de San Juan Chamelco, Alta Verapaz. El estudio lo realizó en el municipio de San Juan Chamelco, del departamento de Alta Verapaz en las veinte escuelas oficiales rurales mixtas bilingües interculturales. En el trabajo de campo utilizó ficha de datos socioeducativos del docente y un cuestionario; la investigación fue descriptiva. La población fue de cincuenta y tres escuelas rurales de las cuales se extrajo una muestra de veinte escuelas bilingües interculturales donde laboran veintisiete docentes que imparten primer grado del nivel primario. Concluyó que el modelo educación bilingüe congruente a la realidad sociolingüística de Guatemala es el de mantenimiento. Este planteamiento coincide con el Currículo Nacional Base propuesto por el Ministerio de Educación en donde resalta la importancia de que los contenidos a enseñar, deben partir desde la cultura y el idioma materno del alumno. Recomendó que el Ministerio de Educación a través de la Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural DIGEBI, diseñe, elabore y distribuya materiales educativos con contenidos contextualizados a la realidad multicultural y multilingüe del país.

## **1.2. Planteamiento y definición del problema**

Desconocimiento de la autoestima del docente para el desarrollo efectivo de la educación bilingüe intercultural en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos.

### **Esta problemática se identifica por las siguientes características:**

Los docentes bilingües interculturales quienes trabajan en el Área de aprendizaje curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos, desconocen la autoestima del docente, porque temen a lo desconocido y a lo poco familiar, en cuestiones didácticas; no enseñan y fortalecen los elementos culturales, además se observan síntomas de alienación porque no hay pertinencia étnica, se da énfasis a la enseñanza de los elementos de la cultura occidental, no es de que no se debe enseñar estos elementos, pero primero los conocimientos previos y luego el nuevo conocimiento.

Los docentes bilingües responsables de desarrollar la educación bilingüe intercultural en las escuelas normales bilingües interculturales desconocen los principios de la autoestima en el área de aprendizaje de psicología, porque no manejan los principios de la autoestima, dado que no se visualiza los principios de la autoestima en el aula bilingüe intercultural, los docentes desconocen dichos principios porque seguramente no fueron preparados bajo la orientación de la autoestima desde la formación inicial docente en las escuelas normales bilingües interculturales.

En la formación inicial docente, los docentes bilingües responsables de

Desarrollar el área de aprendizaje de psicología en las escuelas normales bilingües interculturales desconocen las áreas de la autoestima en su labor diaria en el salón de clases, porque se perciben que el docente no tiene sentido de pertenencia étnica, no se siente miembro importante en la comunidad, y no muestra conocimiento sobre las áreas de la autoestima.

En las escuelas normales bilingües interculturales del municipio de Comitancillo, departamento de San Marcos desconocen los niveles de la autoestima en el ámbito laboral, porque no dominan los niveles de la autoestima, puesto que desconocen la baja autoestima del docente debido a que no sabe las debilidades del docente, le cuesta aceptar errores en el trabajo para luego corregirlos. Así también se desconocen a los pilares de la autoestima para desempeñarse efectivamente en la labor docente, considerando que no fueron orientados bajo el paradigma de la autoestima, probablemente por los vacíos de la formación inicial docente o por falta de autoformación profesional del docente y la falta de interés de actualizarse por su propia cuenta.

Los docentes bilingües responsables de desarrollar la educación bilingüe intercultural en las escuelas normales bilingües interculturales desconocen los fundamentos de la educación bilingüe intercultural, debido a que no conocen la riqueza cultural de cada pueblo, desconocen la verdadera historia de los pueblos, los docentes no saben que la lengua materna es canal que facilita la comunicación didáctica, la lengua materna como medio de cohesión de la comunidad lingüística, la lengua materna como medio para el traslado de conocimientos, el uso de la lengua materna alimenta el autoestima del estudiante y en la lengua materna se aprende mejor.

De igual manera hay desconocimiento de las políticas de la educación bilingüe intercultural en las escuelas, porque no conocen las políticas de la educación bilingüe intercultural, debido a que los docentes no utilizan el idioma materno como medio de aprendizaje, no hay promoción de una verdadera interculturalidad entre los dos pueblos, no hay avances cualitativos de la educación bilingüe intercultural.

**Para efecto de este estudio se plantea el siguiente problema de investigación:**

La autoestima de los docentes favorece al desarrollo de la educación bilingüe intercultural en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos.

**Este estudio trata de establecer respuestas a las interrogantes:**

¿Cuáles son los niveles de la autoestima del docente en la aplicación de la educación bilingüe intercultural en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos?

¿Cuáles son los fundamentos de educación bilingüe e intercultural que aplican los docentes con autoestima en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos?

¿Cuáles son los principios de la autoestima del docente que contribuye al desarrollo de educación bilingüe intercultural en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos?

### **1.3. Objetivos**

#### **Objetivo general**

Contribuir al fortalecimiento de la autoestima del docente en la aplicación de la educación bilingüe intercultural en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos.

#### **Objetivos específicos**

Establecer los niveles de conocimiento sobre la autoestima del docente en la aplicación de la educación bilingüe intercultural en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos.

Identificar los fundamentos de educación bilingüe intercultural que aplican los docentes con autoestima en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos.

Determinar los principios de la autoestima del docente que contribuyen al desarrollo de Educación Bilingüe Intercultural en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos.

#### **1.4. Justificación**

Las razones por las cuales se hace interesante este estudio denominado: autoestima del docente en Educación Bilingüe Intercultural en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos. Son las siguientes:

Para el desempeño efectivo de los docentes bilingües interculturales en el aula con los estudiantes de quinto magisterio de las escuelas normales bilingües interculturales, tienen que tener una alta autoestima, y así lograr el éxito. Branden (2010:15) dice que “la autoestima es la clave del éxito...” de acuerdo con lo anterior se deduce la importancia de una autoestima que es la base de la capacidad para responder de manera activa y positiva a las oportunidades que se nos presentan en la labor educativa y en otros ámbitos.

Los docentes bilingües interculturales quienes imparten el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos, tienen que buscar información que les ayudan a crecer su autoestima, aunque hay contextos donde no se preocupan en orientar el crecimiento de la autoestima. Pero en sí, la autoestima es la base del crecimiento y la maduración personal, tiene una fuerte influencias en la educación, en la psicoterapia, en la psicología industrial, en las relaciones laborales, en el deporte, la lucha con la violencia y las relaciones interpersonales, en suma, en la integralidad del docente.

Jiménez (2008:47) manifiesta que es necesario “el desarrollo la autoestima, porque se desarrolla la convicción de que uno es competente para vivir y merece la felicidad” de acuerdo a este planteamiento la vida y la labor docente se enfrenta con mayor confianza, benevolencia y optimismo, lo cual nos ayuda a

alcanzar nuestras metas y experimentar la plenitud en el proceso educativo bilingüe intercultural.

Es indispensable establecer las consecuencias es esta problemática la baja autoestima de los docentes bilingües interculturales porque perjudica en el sentimiento del docente, que se convierte como una fuente de angustia, estrés, soledad y aumenta la probabilidad de la depresión, y con estos elementos perjudican seriamente la efectividad en el trabajo y en el rendimiento académico de los estudiantes de quinto magisterio.

Martini (2005:29), manifiesta que “la autoestima permite apreciar nuestras capacidades, habilidades y destrezas”. Es decir la autoestima es la base para alcanzar la comprensión de sí mismo, de impulsar extraordinarios sentimientos de alegría; de conocer lo que sé es, y lo que se puede hacer, da un sentimiento de entusiasmo. Por lo que es necesario la realización de dicho estudio autoestima de los docentes bilingües interculturales en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos.

#### **Entre los aportes de este estudio se mencionan:**

Los hallazgos y aportes de esta investigación denominada autoestima del docente en Educación Bilingüe Intercultural en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos, sirvió para establecer los niveles de autoestima que tienen los docentes quienes laboran con estudiantes de quinto magisterio.

Los resultados de dicho estudios utilizaron para identificar la Educación Bilingüe Intercultural que aplican los docentes con autoestima en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos.

Los descubrimientos de este estudio usaron para determinar los principios de la autoestima del docente que contribuyen al desarrollo de Educación Bilingüe Intercultural en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos, porque la autoestima es la base para el éxito educativo.

### **1.5. Tipo de investigación**

La investigación fue de tipo descriptivo, porque su preocupación primordial radicó en describir las variables de estudio que se refirió a la autoestima del docente para el desarrollo de la educación bilingüe intercultural en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos. Se utilizaron criterios sistemáticos que permitieron poner de manifiesto la autoestima de los docentes bilingües interculturales.

### **1.6. Variables:**

#### 1.6.1. Autoestima del docente

Educación Bilingüe Intercultural

## Operativización de variable

Variable	Definición Teórica	Definición Operativa	Indicadores	Técnicas	Instrumentos
<b>Autoestima del docente</b>	González (2010:23) define la autoestima como “el conjunto de sentimientos, pensamientos, percepciones y creencias que se tienen acerca de sí mismo”. De igual manera Knight (2010) dice que es la confianza, respeto, aprecio, valoración a sí mismo y derechos de ser exitosos y felices en la vida. Finalmente Branden manifiesta que la autoestima es el valor personal basado en una percepción.	Se refiere a la capacidad que tiene el docente, de reconocer sus valores, sus cualidades, su belleza, sus virtudes, éxitos, fracasos, sentimientos y pensamientos, percepciones creencias, confianza, respeto, y aprecio a sí mismo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El docente maneja los principios de la autoestima en el aula.</li> <li>• El docente aplica las áreas de la autoestima en su labor diaria.</li> <li>• El docente domina los niveles de la autoestima en el contexto laboral.</li> <li>• El docente utiliza los pilares de la autoestima en el desempeño de su labor educativa.</li> <li>• El docente conoce las barreras que obstaculizan el incremento de la autoestima.</li> </ul>	<p>Observación no participante</p> <p>Encuesta a estudiantes</p> <p>Entrevista a expertos.</p>	<p>Guía de observación no participante</p> <p>Cuestionario de encuesta individual.</p> <p>Guía de entrevista estructurada</p>

**Cuadro No. 1 Fuente: Grajeda, G. (s/f), En Busca del Tesoro Escondido.**

Variable	Definición Teórica	Definición Operativa	Indicadores	Técnicas	Instrumentos
Educación Bilingüe Intercultural	Herrera (2007), menciona que la educación bilingüe intercultural es una política educativa más congruente con el pluralismo y de la promoción de un sistema educativo consecuente con la diversidad cultural y lingüística. Montessori (2005), afirma que es la hace uso de los diferentes aportes que en términos generales presenta la humanidad, arte, cultura, ciencia, tecnología.	Se refiere al desarrollo de la política educativa más congruente, al pluralismo, a la promoción de un sistema educativo, a la diversidad cultural y lingüística. Así también al uso de los diferentes aportes: arte, espiritualidad, cultura, ciencia, tecnología.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El docente aplica el uso de los fundamentos de la Educación Bilingüe Intercultural en el aula.</li> <li>• El docente conoce la finalidad de la educación bilingüe intercultural en el aula</li> <li>• El docente hace uso de las políticas de la educación bilingüe intercultural en la escuela.</li> <li>• El docente utiliza las estrategias de educación bilingüe intercultural.</li> <li>• El docente explica las ventajas de la educación bilingüe intercultural en el aula.</li> <li>• El docente conoce las funciones de la lengua materna en el ámbito educativo.</li> </ul>	<p>Observación no participante</p> <p>Encuesta a estudiantes</p> <p>Entrevista a expertos.</p>	<p>Guía de observación no participante</p> <p>Cuestionario de encuesta individual.</p> <p>Guía de entrevista estructurada</p>

Cuadro No. 2 Fuente: Grajeda, G. (s/f), En Busca del Tesoro Escondido.

## 1.7. Metodología de la investigación

Para este estudio se aplicó el Método deductivo debido a que partió de una descripción global para la identificación de los componentes específicos. Además se usó el método descriptivo, que presentó una descripción de las variables de la investigación denominado: La autoestima de docente para el desarrollo de la educación bilingüe intercultural.

### Técnicas

- ✓ La observación
- ✓ La encuesta
- ✓ La entrevista

### Procedimientos

- Se aplicó instrumento de Guía de observación no participante a los docentes bilingües interculturales en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos
- Se aplicó instrumento de Encuesta a los estudiantes de quinto magisterio en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos. Para recolectar el nivel de autoestima.
- Se aplicó instrumento de Guía de entrevista estructurada, dirigida a expertos de la disciplina para recolectar la autoestima de los docentes. Con preguntas abiertas derivadas de los indicadores.

## **Instrumentos**

Para garantizar de mejor manera los resultados, se utilizaron los siguientes instrumentos:

- ✓ Guía de observación de no participante
- ✓ Cuestionario de encuesta individual a estudiantes.
- ✓ Guía de entrevista estructurada dirigida a expertos.

### **1.8. Sujetos de la investigación**

La investigación se realizó con los siguientes sujetos: 575 estudiantes de quinto magisterio, 10 docentes bilingüe interculturales que imparten el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, es el 100%, especialmente de quinto magisterio y 10 expertos de la materia quienes laboran en diferentes instituciones educativas que funcionan en el municipio.

#### **Criterios de selección de los docentes bilingüe interculturales:**

Se observó a docentes bilingües interculturales quienes laboran en el quinto grado de magisterio en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos.

#### **Criterios de selección de los estudiantes:**

Se seleccionaron estudiantes de quinto grado de magisterio en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos. Se aplicó el instrumento a 145 estudiantes bilingües porque es el total de estudiantes según los resultados de la fórmula presentada por la Universidad.

### **Criterio de selección expertos:**

La selección de los expertos fue de acuerdo a la labor que desempeñan en el ámbito educativo y así también la preparación académica que tienen. Se aplicó 10 instrumentos a expertos, que es el total de la población seleccionada.

### **Caracterización de los sujetos de investigación realizada.**

**Docentes Bilingües Interculturales:** La mayoría de docentes tenía el título de Profesores de Enseñanza Media, bilingües Mam-Castellano responsables de impartir el grado de quinto magisterio.

**Estudiantes:** Señoritas y jóvenes bilingües Mam-Castellano quienes están legalmente inscritos en el grado quinto magisterio en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos. Aplicando para este estudio la técnica aleatoria, todos fueron candidatos, se hizo al azar.

**Expertos:** fueron personas conocedoras de la materia con experiencia en ámbitos diferentes siendo lo siguiente: Supervisores Educativos, Catedráticos de la extensión Universitaria San Carlos en Comitancillo, Catedráticos de la universidad Rural y Directores de Escuelas Normales. Para la selección de la muestra se usó la fórmula presentada por la Universidad de San Carlos de Guatemala.

### **Muestra**

Para realización de este estudio se usó la muestra probalística estratificada para la selección de los estudiantes, de acuerdo a la tabla propuesta por Hernández, Fernández y Bautista, (1998), en Metodología de la Investigación. Se tomó como muestra a 145 estudiantes de quinto magisterio, aplicando la "Formula:  $P \times H = \%$ . P=Población. H=Constante.  $P \times 2534 = \%$ ", 10 docentes catedráticos y 10 expertos de acuerdo a los siguientes criterios:

Para la selección de la muestra se usó la presente fórmula. De acuerdo a la tabla propuesta por Hernández *et al*, (1998:123), de la siguiente manera:

Fórmula:

$P \times H = \%$

P=Población

H=Constante

$P \times .2534 = \%$

Datos estadísticos sobre estudiantes y docentes de las Normales sedes del presente estudio:

No.	Nombre del Establecimiento	Población	Muestra						
		quinto grado magisterio	Quinto grado magisterio						
		Estudiantes	Estudiantes					Total	
			Secciones						
a	b	c	d	e	f				
1	Instituto Diversificado por Cooperativa Liceo Fraternidad	235	40	40	40	40	40	35	59
		$235 \times .2534$	10	10	10	10	10	9	
2	Colegio Privado Juan Diego	105	35	35	35				27
		$105 \times .2534$	9	9	9				
3	Instituto Diversificado por Cooperativa Aldea Piedra de Fuego	115	40	40	35				29
		$115 \times .2534$	10	10	9				
4	Instituto Diversificado por Cooperativa Aldea Tuichilupe	120	40	40	40				30
		$120 \times .2534$	10	10	10				
5	Población Total	575							145

Cuadro No. 3 Fuente: Coordinación Técnica Administrativa Sector 1204.5 Nivel Medio, Comitancillo, San Marcos.

## **CAPÍTULO II FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA**

### **2.1. Fundamentación teórica**

#### **2.1.1. Autoestima del docente**

Es el valor que cada docente da asimismo, el amor y respeto que tiene hacia sí y que es independiente de la forma como los demás le perciben. Es la conciencia del docente de su propio valor, el punto más alto de lo que se es y de sus responsabilidades; determinados aspectos positivos y negativos y la sensación gratificante de que es lo que se quiere y se acepta, como realmente se es y hacia las relaciones. Ortiz, (2010:12), dice “es la valoración de sí mismo, la confianza del docente en su ser, basado en el conocimiento real de sus posibilidades y potencialidades, fortalezas y debilidades, en el poder de sus convicciones y su energía, vigor y fortalece espiritual”. Es decir el sentimiento valorativo del ser del docente, de su manera de ser, de quienes, del conjunto de rasgos corporales, mentales y espirituales que configuran la personalidad del docente. La autoestima del docente es responsable de muchos fracasos y éxitos, ya que una autoestima adecuada, vinculada a un concepto positivo de mí mismo, potenciará la capacidad del docente para desarrollar sus habilidades y aumentará de nivel.

Por otro lado Knight, (2005), dice que la autoestima del docente es confianza en la habilidad para pensar, en la habilidad para enfrentarse los retos básicos de la vida y es la confianza en el derecho de ser exitosos y felices. Es el sentimiento de ser valioso, merecedor, digno de imponer las propias necesidades y deseos; de ser consecuentes con sus ideas y disfrutar de los resultados de sus esfuerzos. Vale la pena mencionar que la

autoestima del docente es un sentimiento que surge de la evaluación que se realiza de un criterio propio, se desarrolla logrando una autoimagen instantánea positiva, mediante el conocimiento de sí mismo. Un docente con un buen concepto de su valor y calidad personal es un docente que se aprecia por lo que es, no por lo que logre o puede tener; que reconoce sus cualidades y habilidades, que se respeta y se valora, es decir, que se siente capaz y digna de ser amado y apreciado.

Finalmente Ali y González, (2010), La autoestima del docente tiene dos componentes en su formación, los cuales la afectan todos los días; uno de ellos tiene que ver con la formación familiar del docente y otro con la retroalimentación diaria que recibe, tanto de su grupo como de las personas que lo rodean.

### **2.1.2. Principio de la autoestima del docente**

Es el fundamento, el inicio, punto de partida, idea rectora o regla fundamental que orienta la autoestima del docente Albaladejo, (2008), presenta los principios de la autoestima del docente de la siguiente manera:

- a) **La aceptación de uno mismo**, tal y como es, con sus virtudes y sus defectos, con sus aciertos y errores, con sus historias única e irrepetible, con sus logros y fracasos, con todo lo bueno conseguido y con todo aquello que le hace sentir culpables por no haber actuado de la forma como hubiera sido deseable que lo hiciera.
- b) **El respeto por uno mismo**, siendo consciente de que hay muchas cosas que le gustaría que fueran o hubieran sido de otra forma y perdonando todo aquello que ha realizado habiendo hecho daño a otros o a sí mismo.
- c) **El amor por uno mismo sin exclusiones**. Amor por la esencia de lo que se es y por la dignidad que esa misma esencia le confiere. Amor

por la realidad física y psicológica que le hace un ser único e irreplicable.

### 2.1.3. Elementos de la autoestima del docente

Duque, (2005), dice que para poder comprender, desarrollar y reconocer la proyección humana y social de la autoestima del docente, es conveniente hablar de los elementos que la constituye de la siguiente manera:

- a) **El autoconcepto:** es la idea que cada docente tiene de sí mismo. Es decir las creencias que se forman a través de la subjetividad de la persona y se manifiestan en la conducta actuando como un círculo vicioso, si la persona se visualiza exitosa actuará como tal y si se visualiza incompetente de la misma manera sus acciones se manifestarán como tal. El conjunto de percepciones personales con la experiencia y con las interpretaciones del entorno, y está muy influido por el refuerzo y las evaluaciones de otras personas significativas.

Finalmente Redondo, Galdó y García, (2008), describen el autoconcepto como el conocimiento que un docente tiene de sí mismo como el ser físico, social y psicológico. Abarca tres dimensiones la cognitiva, que la constituye las múltiples identidades o ideas acerca de si mismo que conforman el autoconcepto, la dimensión afectiva que constituye la autoestima y la dimensión conductual que es la autoafirmación o búsqueda del reconocimiento por parte de uno mismo o de los demás.

- b) **La autoevaluación:** es la capacidad interna que tiene el individuo para elaborar una evaluación de las situaciones, hechos y cosas positivas, enriquecedoras, intereses, para su crecimiento y formación integral, así como de las consideradas negativas, que obstaculizan el progreso, el crecimiento y la formación integral. Así también la capacidad de discernir entre las cosas que benefician y afectan a las

personas esto ayuda a que las personas crezcan de manera positiva valorando las cosas que traen beneficios como persona.

- c) **La autoaceptación:** consiste en la capacidad de reconocerse a sí mismo, en forma realista y objetiva, como sujeto con aptitudes, debilidades y limitaciones; es conocer por qué y cómo actúa; es aceptarse tal como es. Es facilitar la posibilidad de hacer ajustes o cambios requeridos en la personalidad. En otras ideas es tener conciencia de sí mismo y admitir todas las características propias, creando una identidad propia sin seguir modelos de otras personas o tendencias, es aceptarse como individuo sin el sentimiento de insatisfacción frente a sí mismo ni comparaciones con los demás.
- d) **La autoestima:** es la síntesis de los elementos analizados anteriormente. Si una persona se conoce a sí mismo, es consciente de sus cambios, crea su propia escala de valores, desarrolla sus fortalezas, habilidades y limitaciones, se acepta tal como es, se respeta y se valora, tiene autoestima.
- e) **Autoconocimiento:** permite ser consciente de las virtudes propias así como los defectos y posibilidades cuando la persona se da cuenta de sus habilidades, destrezas y capacidades, el individuo logrará tener una personalidad fuerte y sólida.

#### 2.1.4. Características del docente con autoestima

Son todos aquellos aspectos o variables que configuran el estado o identidad de una entidad en particular, que puede ser tanto una condición. En este caso son los aspectos de la autoestima del docente. Moreno, (2008) expone las características del docente con autoestima de la siguiente manera:

- No tiene miedo a comunicarse sus sentimientos, emociones, reacciones, opiniones, pensamientos, etc.

- Acepta los cumplidos propios y de los demás como refuerzo a su labor y esfuerzo a su labor y esfuerzo personal, y como motivación para un crecimiento continuo.
- Se acepta a si mismo tal como es, sin frustrarse ni gastar energías en recriminarse, sino utilizando las energías de que dispone para su continua superación.
- Acepta los errores y las criticas como instrumentos de aprendizaje.
- Sabe escuchar de forma activa y empática, y está abierta a cualquier mensaje que se le transmite, incluyendo las críticas constructivas.
- Es optimista, ya que cree en la capacidad de progreso de sí mismo y de los demás, así como de las relaciones correspondientes. desde esta confianza, su apertura hacia la solución de problemas, situaciones y conflictos se hace automática.
- Es honesto y sincero. la honestidad y la sinceridad son una consecuencia directa de la fe en uno mismo y en los demás.
- Es tolerante y comprensivo. la tolerancia y la comprensión son una consecuencia directa de la empatía.

#### **2.1.5. Áreas de la autoestima del docente**

Se refiere a laparte de la autoestima del docente que se encuentra comprendido entre ciertos límites. Hauslesler, (2007), establece que autoestima es una valoración global de sí mismo conel medio, al sentirse aceptado y querido tal como es, como un todo. Y es consciente delas propias capacidades y las valora como algo propio para desenvolverse ante elentorno. Entre las áreas de la autoestima de los docentes más útiles en la vida están:

- Área física:**Es cuando el docente se siente seguro y fuerte físicamente y tiene control en sushabilidades motoras como la coordinación.

- b) **Área social:**El docente se siente que es aceptado por los demás, tiene la habilidad de formar parte de un grupo, es capaz de relacionarse con facilidad con otras personas, es sociable. Posee el sentido de pertenencia; se siente cómodo, a gusto con la gente, es miembro importante en la comunidad. Comprende el pensamiento de colaboración, contribución y participación activa.
- c) **Área afectiva:**Es sentirse a sí mismo: emocionalmente estable, valiente, temeroso, con carácter, seguro, bondadoso, equilibrado, calmado, cariñoso.
- d) **Dimensión ética:** Se relaciona con el hecho de sentirse una persona, está dependiente de la forma como el joven interiorice los valores y normas establecidas.

#### 2.1.6. Niveles de la autoestima del docente

Consiste en describir la horizontalidad de la autoestima del docente. Para este caso los niveles de la autoestima del docente se presentan de la siguiente manera:

- a) **Autoestima alta del docente:** Equivale a sentirse confiadamente apto para la vida, o, usando los términos de definición inicial, sentirse capaz y valioso; o sentirse aceptado como docente. González y López, (2008), explican que la autoestima alta implica que el docente piensa que es bueno o suficientemente bueno. El docente se siente digno de la estima de los demás, se respeta por lo que es, además, vive, comparte e invita a la integridad, honestidad, responsabilidad, comprensión, amor, siente que es importante, tiene confianza en su propia potencia y tiene fe en sus propias decisiones. La autoestima alta no significa un estado de éxito total, consiste en reconocer sus propias limitaciones, capacidades, habilidades y confianza en la naturaleza interna. Características de la autoestima alta: hace amigos fácilmente, muestra entusiasmo en las nuevas actividades, es cooperativo y sigue las reglas si son justas, le gusta ser creativo y

tiene sus propias ideas, se siente libre y que nadie lo amenaza, se percibe como único y tiene confianza en sí mismo y en los demás.

Voli, (2006), enumera algunas características que debe reunir todo docente con autoestima alta y con vocación, entre las cuales mencionamos:

- Creen en su propia capacidad, valía e importancia como docentes, son conscientes que al enseñar y relacionarse con sus alumnos crecen y maduran ellos mismos, día adía.
- Estimulan su propia confianza en cuanto a personas y por lo tanto, se motivan a tener una mayor seguridad y revisar sus relaciones con los alumnos de estas perspectivas.
- Con su ejemplo estimula, motiva y ayuda a sus propios alumnos a buscar y encontrar las soluciones a sus conflictos personales, además de lo académico.
- Por su forma de hablar y comportarse, consigue la atención de sus alumnos.
- Promociona y facilita la comprensión de los conceptos que enseña.
- No acepta o promueve aprendizajes que sean memorizados.
- En su actuación verbal y no verbal, toman en consideración y validan los sentimientos y las emociones personales de cada alumno.
- Se relaciona de forma positiva y constructiva con sus colegas del claustro de profesores.
- Está suficientemente seguro de sí mismo y de su capacidad para motivar y generar automáticamente disciplina en su clase.
- Son optimistas sobre las capacidades y potencialidades de sus alumnos y tiene esperanzas realistas sobre cada uno de ellos, dentro de sus niveles individuales de desarrollo y maduración.

- Se organiza para hacer posible su trabajo en equipo, no solo por parte de los alumnos sino también por parte de él.

**b) Autoestima baja del docente:** Es cuando el docente no se siente en disposición para la vida; sentirse equivocado como persona. González y López, (2007), exponen que los docentes con autoestima baja ofrecen un cuadro desalentador: se sienten aislados, indignos de amor, incapaces de expresarse o defenderse y demasiado débiles para afrontar sus deficiencias, pasivos, socialmente no participativos, constantemente preocupados, susceptibles a las críticas, sienten que se ahogan en sus propios problemas, rehúyen a las interacciones sociales que podrían confirmarles las supuestas incompetencias. Una autoestima baja implica también que muchos docentes piensan que no valen nada, el individuo carece de respeto por sí mismo. El autorretrato es desagradable y desearía que fuera distinto de lo que es.

Características físicas de los docentes con baja autoestima son: de apretón de manos muy suave, voz débil, apariencia desaliñada, postura encorvada, ojos sin brillo, semblante habitualmente tenso e inhabilidad para mirar de frente. Los rasgos más comunes son: demasiado sensibles, tímidos, usan mascararas con el orgullo, jactanciosos, desesperados por recibir atención, necesidad de dominar las conversaciones, perfeccionistas y convulsivos. Y entre las características psicológicas se encuentran: ansiosos, vacilantes e inseguros, sentido de insuficiencia, piensan que son perdedores, que no sirven para nada, son celosos, envidiosos, desconfiados, se desprecian a sí mismo y a los demás, tienen una necesidad compulsiva por satisfacer a los demás, anhelos irreprimibles de dinero, poder y prestigio, necesidad de caer bien y ser aceptados con gran necesidad de amar y ser amado.

### 2.1.7. Clases de autoestima del docente

Se refiere al ordenamiento o disposición de las clases de la autoestima del docente o las características concretas de la autoestima. A continuación se presenta dos clases de autoestima del docente:

- a) Autoestima negativa del docente:** Aguilar, (2005), deduce, que es la desvalorización de los propios valores, los docentes tratan la manera de llamar la atención, y esperar la aprobación de los demás, siempre van a recibir respuestas negativas de aprobación, el estado de ánimo va estar bajo, lleno de tristeza, desanimado, actividades que se le propone no los motiva, todo lo que se les dice lo aceptan, por no provocar la confrontación, suelen culparse de cualquier problema, piensan que son víctimas de las demás personas y actúan a la defensiva agresivamente. Tienden a ser rechazados o fracasados, afectando al estado psíquico emocional que le implica una pérdida de valor humano.

Presenta las siguientes actitudes: Actitud perfeccionista: éstos jóvenes rara vez están contentos con lo que hacen, no aceptan que los compañeros dentro del grupo, miren lo que hacen, la mayor preocupación es alcanzar la perfección y cuando no se logra sufre, se siente incapaz, inútil, y menor que los demás, la realización de tareas es lenta y no logran terminar.

Pierden la confianza en sí mismos, dudan de las propias habilidades, incluso de las ya demostradas, si obtienen un logro no sienten certeza de continuar logrando más en el futuro y no sienten felicidad por los mismos. No sabe escuchar: Es difícil aceptar que se está equivocado o pensar que se puede aprender de los demás; adoptan actitudes cerradas al diálogo. Pesimismo: Tiende a culparse inmediatamente del problema, lo que hace que se sienta mal y continúe culpándose por largo tiempo; esta actitud constituye una interpretación de la

experiencia que falsea la realidad y genera diferentes versiones de miseria emocional, ansiedad, frustración, desánimo, desamparo, apatía, desaliento, inseguridad, depresión, y diferentes manifestaciones de comportamiento como, abandono de tareas y metas, la inactividad, la parálisis, el titubeo.

No se desarrolla el potencial, las habilidades plenas para lograr el éxito. En las relaciones interpersonales, pueden establecer relaciones, pero sin pensar en las necesidades. A lo largo la actitud puede orillarse a explotar, con los demás o consigo mismo, pensando que la gente abusa de ella, y actúa a la defensiva pasiva o agresivamente. Presentando una relación anormal.

No desarrolla el propio talento y creatividad: suele tener un juez crítico muy severo que le exige la perfección o la crítica. El alto nivel de auto censura elimina la posibilidades que expanda libremente las habilidades al máximo. No es feliz; se siente mal aun cuando haya tenido éxito; fácilmente puede descontar los méritos; tiene toda una red de conceptos e imágenes mentales que actúan como expertos saboteadores de la felicidad. En la capacidad de riesgo, teme ser rechazado o fracasar; son golpes duros en el estado psíquico-emocional. Fallar implica una pérdida de valor como ser humano; prefiere no tomar riesgos en la conquista de las metas. Busca de lo que uno merece: no cree necesitar ciertas cosas, como vienen de él las menosprecia y cede el lugar a otros.

No siente seguridad de sí mismo: Pierde la confianza en sí, duda de las habilidades incluso de las ya demostradas, si obtiene un logro no tiene certeza de continuar haciéndolo en el futuro, tiene un escaso grado de aceptación y gusto por ser él mismo.

Cuando la persona no logra ser auténtica sufre psicológicamente presentando trastorno depresivo, neurosis y otros, crean insatisfacciones y situaciones de dolor, como, timidez, vergüenza, temor, inseguridad.

**b) Autoestima positiva del docente:** Se refiere cuando el docente se sienta bien consigo mismo y con los demás, siendo optimista, entusiasta respecto a la vida. Meyer, (1996), menciona que el docente que es asertivo y tiene autoestima positiva se aprecia y valora, puede relacionarse con los demás reconociendo las habilidades, no se siente superior ni menor que otros, presenta conductas no agresivas, es asertivo, los sentimientos y emociones no le causan pensamientos distorsionados de los cuales proviene la ansiedad, el sentirse solo y fuera de control, siempre actúa honestamente y expresa lo que siente, sin engañar a nadie trata de salir adelante y tener un rendimiento adecuado en la mayoría de actividades que realice.

La capacidad de tener alta estima no se hereda se va adquiriendo a lo largo de la vida, como las habilidades sociales que se logran mediante la práctica de los conocimientos que se reciben de la familia, la escuela, y la sociedad, ambos tienen la obligación moral de enseñar y ser un buen ejemplo para reforzarla ya que es el escudo de protección que le ayuda a desenvolverse ante cualquier circunstancia en la vida.

Comprende su potencial: admite la propia inteligencia en las situaciones, este aspecto hace que la persona no se sienta sola, aislada, incapaz o bien en el desarrollo, le ayuda a mejorar la potencia, la fuerza como ser para aceptar la propia realidad. Es auto responsable en los valores de obediencia, buenos modales y principalmente la autoafirmación que indica nueva conciencia de las cualidades necesarias para adaptarse con éxito a un mundo cada vez más complejo e impredecible.

El proceso de socialización que atraviesa exige más responsabilidad en el comportamiento donde no tiene que fingir ser otra persona, desvalorizarse por ganar la aprobación de los demás. Trata las necesidades y objetivos con importancia para el propio bien. La

autoafirmación sana no es hostil, abusiva o sarcástica, estas son conductas típicas de la baja autoestima. Vive con determinación: Sabe lo que quiere lograr y trata la forma de conseguirlo, genera sentimientos de competencia ante los desafíos, reconoce la integridad y la aporta a las actividades. Trata a los demás con sinceridad y discretamente. Con respecto a la cultura, se da un campo de batalla entre los valores. Hay hombres y mujeres independientes que luchan por la autonomía y dignidad.

Pero un mundo que valora los aspectos ya mencionados que apoyan y estimulan la autoestima, no predicara valores hostiles ni leyes que penalicen el ejercicio. Al contrario predomina y esta entrelazada en la crianza infantil, la educación, el arte y la vida organizativa, será una cultura de alta autoestima. El respetar la propia mente, criterio, valores y convicciones es el acto último de valor. Una cultura que valora la mente el intelecto, el conocimiento y la comprensión y a la vez se interesa por los problemas de subclase como enseñar las habilidades cognitivas, los valores de la ética del trabajo, la responsabilidad personal, la competencia interpersonal, el orgullo de la posesión y las normas objetivas de rendimiento. Y no ayuda a los pobres a decir que la responsabilidad es, del mundo, que impotentes y que no hay que esperar de ellos.

- **Características de autoestima positiva del docente:** Castanyer, (2006), menciona que alguien con una buena autoestima no necesita competir, no se compara, no envidia, no se justifica por todo lo que hace, no actúa como si pidiera perdón por existir, cree firmemente en ciertos valores y principios, está dispuesto a defenderlos aún cuando encuentre fuertes oposiciones colectivas, y se sienta lo suficientemente seguro como para modificar esos valores y principios, sin nuevas experiencias indican que estaba equivocado. Algunas cualidades de una

persona que posee una autoestima positiva, entre ellas: escapaz de obrar según crea más al acertar, confía en el propio juicio, y sin sentirse culpable cuando a otros le parece mal lo que haya hecho. No emplea demasiado tiempo preocupándose por lo que haya ocurrido en el pasado, ni por lo que pueda ocurrir en el futuro.

Tiene confianza por la capacidad para resolver los propios problemas, sin dejarse acobardar por los fracasos y dificultades que experimente. Se considera y realmente se siente igual, como persona, a cualquier otra persona aunque reconoce diferencias en talentos específicos, prestigio profesional, o posición económica. Da por supuesto que es una persona interesante y valiosa para otros, por lo menos para aquellos con quienes se asocia. No se deja manipular por los demás, aunque está dispuesto a colaborar si le parece apropiado y conveniente.

Reconoce y acepta en sí mismo una variedad de sentimientos e inclinaciones tanto positivas como negativas y está dispuesto a revelarlas a otra persona si le parece que vale la pena. Escapaz de disfrutar diversas actividades como trabajar, jugar, descansar, caminar y estar con amigos entre otros. Es sensible a las necesidades de los otros, respeta las normas de convivencia generalmente aceptadas, reconoce sinceramente que no tiene derecho a mejorar o divertirse a costa de los demás.

#### **2.1.8. Pilares de la autoestima del docente**

La autoestima del docente tiene que estructurarse en torno a seis pilares fundamentales: los pilares de la autoestima del docente se presenta así: La práctica de vivir conscientemente, la práctica de la aceptación de sí mismo, la práctica de la responsabilidad de sí mismo, la práctica de la

autoafirmación, la práctica de vivir con propósito y la práctica de la integridad personal. Y a continuación Branden, (2005), presenta los siguientes, de manera modificado:

- a) La práctica de vivir conscientemente:** Vivir de manera consciente significa intentar ser consciente de todo lo que tiene que ver con nuestras acciones, propósitos, valores y metas, al máximo de nuestras capacidades, sean cuales sean y comportarnos de acuerdo con lo que vemos y conocemos. Vivir de manera consciente significa más que el mero ver y conocer; significa actuar sobre lo que vemos y conocemos. El vivir de manera consciente es vivir siendo responsable hacia la realidad, no es necesario que nos tenga que gustar lo que vemos, pero reconocemos que lo que existe, existe, y lo que no existe, no existe.

Los deseos o temores, o negaciones no modifican los hechos. Si no aportamos un adecuado nivel de conciencia a nuestras actividades, si no se vive de manera consciente el precio inevitable es un mermado sentido de eficacia personal y de respeto a uno mismo. Nuestra mente es nuestro instrumento básico de supervivencia, si se traiciona ésta, se resiente la autoestima.

- b) La práctica de la aceptación de sí mismo:** La autoestima es imposible sin la aceptación de sí mismo. Este concepto tiene tres niveles de significación:

- Aceptarse a sí mismo es estar de mi lado, es estar para mí mismo, es una especie de egoísmo natural que es un derecho innato de todo ser humano orientado a la valoración y al compromiso consigo mismo.
- Aceptarse a sí mismo es la disposición a experimentar plenamente mis pensamientos, sentimientos, emociones mis

acciones, mis sueños, no como algo lejano, o algo distinto a mí, sino como parte de mí esencia, ya que permito que se expresen y no los reprimo.

- La aceptación de sí mismo conlleva la idea de compasión, de ser amigo de mí mismo. Supongamos que he hecho algo que lamento, o de lo cual estoy avergonzado y por lo cual me reprocho, la aceptación de sí mismo, no niega la realidad, no afirma que sea en realidad correcto lo que está mal, sino que indaga el contexto en el que se llevó a cabo una acción.

**c) La práctica de la responsabilidad de sí mismo:** Para sentirme competente para vivir y digno de la felicidad, necesito experimentar una sensación de control sobre mi vida. Esto exige estar dispuesto a asumir la responsabilidad de mis actos y del logro de mis metas. Lo cual significa que asumo la responsabilidad de mi vida y bienestar. La responsabilidad de uno mismo es esencial para la autoestima, y es también un reflejo o manifestación de la misma. La práctica de la responsabilidad de sí mismo supone la admisión de lo siguiente:

- Yo soy responsable de la consecución de mis deseos.
- Yo soy responsable de mis elecciones y acciones.
- Yo soy responsable de la calidad de mi trabajo.
- Yo soy responsable de mi felicidad personal.
- Yo soy responsable de aceptar o elegir los valores según los cuales vivo.

**d) La práctica de la autoafirmación:** La autoafirmación significa respetar mis deseos, necesidades y valores y buscar su forma de expresión adecuada en la realidad. Su opuesto es la entrega a la timidez consistente en confinarme a mí mismo a un perpetuo segundo plano en el que todo lo que yo soy permanece oculto o frustrado para evitar el enfrentamiento con alguien cuyos valores son

diferentes de los míos, o para complacer, aplacar o manipular a alguien, o simplemente para estar en buena relación con alguien.

La autoafirmación no significa beligerancia o agresividad inadecuada; no significa abrirse paso para ser el primero o pisar a los demás; no significa afirmar mis propios derechos siendo ciego o indiferente a los de todos los demás. Significa simplemente la disposición a valerme por mí mismo, a ser quien soy abiertamente, a tratarme con respeto en todas las relaciones humanas. Ejercer la autoafirmación es vivir de forma auténtica, hablar y actuar desde mis convicciones y sentimientos más íntimos, es una forma de vida, una regla admitiendo que en ocasiones puede haber circunstancias particulares en las que está justificado que decida no hacerlo.

- e) **La práctica de vivir con propósito:** Vivir con propósito es utilizar nuestras facultades para la consecución de las metas que hemos elegido: la meta de estudiar, de crear una familia, de organizar nuestros archivos, de ganarnos la vida, de empezar un negocio nuevo, de hacer ejercicio, de dedicarles más tiempo a nuestros hijos, pareja, amigos, padres. Son nuestras metas las que nos impulsan, las que nos exigen aplicar nuestras facultades, las que vigorizan nuestra vida. Vivir con propósito es vivir productivamente, es una exigencia de nuestra capacidad para afrontar la vida. La productividad es el acto de conservación de la vida plasmando nuestras ideas en la realidad, fijando nuestras metas y actuando para conseguirlas, el acto de dar la vida a los conocimientos, bienes y servicios.
  
- f) **La práctica de la integridad personal:** La integridad consiste en la integración de ideales, convicciones, normas, creencias, por una parte, y la conducta por otra. Cuando nuestra conducta es congruente con nuestros valores declarados, cuando concuerdan los ideales y la

práctica, tenemos integridad. La integridad significa congruencia, concordancia entre las palabras y el comportamiento. La autoestima es una necesidad que requerimos para funcionar eficazmente, si nos falta no necesariamente moriremos, pero si nos falta en grandes dosis perjudicará nuestra capacidad de funcionar. La autoestima proporciona una contribución esencial para el proceso vital y es indispensable para un desarrollo normal y saludable.

### **2.1.9. Manifestaciones de la autoestima en la vida diaria**

André, (2008), menciona que través de nuestras emociones, la autoestima pesa en nuestro bienestar interior, nuestra tranquilidad e inquietud. A través del comportamiento, los arrebatos y los bloqueos también ciñen a su influjo, tanto en nuestras relaciones sociales como en nuestros actos materiales. A través de los pensamientos; la autoestima hace que la mirada tienda siempre, ante todo, a orientarse hacia las carencias o amenazas, o que se muestra capaz de ver también el resto de las cosas. La autoestima es la resultante de todo ello, la mirada sobre uno mismo, las emociones que esto implica los comportamientos que induce. Esta relación consigo mismos es una buena parte automática, secreta e incontrolable. Tarea inútil porque la autoestima no es consustancial, como la respiración, el hambre o el sueño: es inherente a la naturaleza humana. No hay un ser humano que no tenga una idea de sí mismo y de su valor a sus propios ojos y a los de los demás. Porque la autoestima es indisociable de la autoconciencia.

### **2.1.10. Barreras que obstaculizan el incremento de la autoestima del docente**

Duque, (2005), A continuación analizaremos cuatro barrera, las más comunes, que impiden el incremento de la autoestima.

- a) El regaño público:** es la reclamación, una queja, una exigencia que se hace en público, para que se actúe de mejor manera.

Desafortunadamente, en la vida familiar, escolar y laboral, se utiliza esta práctica, que va en detrimento del crecimiento personal, pues ridiculiza a la persona, le quita méritos. Es adecuado y oportuno que cuando la persona comete un error, se llama al interesado en privado y se le diga por ejemplo: Tu eres una buena persona, lo que ocurre es que necesitas mejorar o cambiar en este aspecto y así las cosas te van a salir mejor.

- b) **El error:** una segunda barrera que no permite el incremento y fortalecimiento de la autoestima, la constituye la forma como se acepta la equivocación del otro. En la vida diaria, es lógico y normal que se cometan errores. Lo importante es saber manejar la situación. Estos acontecimientos ameritan un cuestionamiento serio.
  
- c) **La indiferencia:** En la convivencia diaria, se dan situaciones donde frente a otras personas, no se actúa, ni se expresa, ni se experimenta ningún tipo de sentimiento; el otro no representa nada para mí. En la vida familiar, muchos padres de familia pasan desapercibidos frente al éxito de sus hijos; de igual forma hay supervisores y jefes, que no resaltan, ni destacan, ni estimulan las actuaciones positivas de sus empleados, en ejercicios de sus funciones. Lo mismo sucede en la vida escolar. Buen número de educadores no destacan los excelentes resultados académicos y sociales de sus alumnos, por la indiferencia que los acompaña. Este inconveniente no permite el crecimiento personal y menos comunitario.
  
- d) **La Crítica:** es una opinión, un juicio, una censura a las acciones o conductas del otro. La mayoría de los individuos tienden a criticar o juzgar a los demás. Esta conducta nos aleja de las personas y de las objetividades de los hechos. Muchas veces no acogemos ni aceptamos a los demás con sus limitaciones y diferencias, en cambio

hacernos apreciaciones distorsionadas de la realidad, que afectan la integridad de los demás. En las relaciones interpersonales, se suelen expresar apreciaciones, puntos de vista sobre alguien de manera inadecuada, se le menosprecia y se le hace avergonzar. Estos puede debilitar la autoestima del otro.

### **2.1.11 Elementos fundamentales para el desarrollo de la autoestima docente.**

Es la parte integrante de la autoestima del docente, las piezas que conforman la autoestima del docente. Duque, (2005), Para que el individuo pueda crecer y desarrollarse integralmente requiere de cuatro elementos básicos: el proceso de vinculación, la singularidad, el poder y patrones de conducta positiva.

- a) **El proceso de vinculación:** el docente está llamado a vivir en comunidad, a compartir y a ser sociable. El primer elemento básico para el desarrollo de la autoestima es la tendencia del individuo a vivir en sociedad, a formar parte de un grupo. La integración progresiva le permite experimentar y poner a prueba sus capacidades sociales de apertura, de aceptación, de tolerancia, de compartir, de comprensión, de escucha. la vinculación, se refiere a los nexos que el individuo establece con sus compañeros de estudio, amigos de la comunidad, con los docentes.
  
- b) **La singularidad:** Este segundo elemento, se refiere al hecho de que cada docente es un ser único irrepetible. toda persona tiene un perfil propio, único. descubrirlo, desarrollarlo y valorarlo, es reconocer la dignidad indiscutible que posee. Esta singularidad, tiene que ver con los distintos atributos, cualidades, valores, debilidades, limitaciones, habilidades, destrezas y originalidad que acompañan a una persona y que la hacen diferente de las demás.

- c) **El poder:** Este elemento hace referencia a las posibilidades, a los medios, instrumentos y oportunidades que el individuo requiere o necesita para superar los combates propios de la vida. el ambiente familiar y escolar, debe propiciar espacios y condiciones para que los jóvenes puedan mejorar las condiciones y circunstancias que los rodean. por este motivo, es importante delegarles responsabilidades, sentirse a gusto, desarrollar la confianza en sí mismo, y estimular su sentido de independencia y autoestima.

## **2.2. Educación bilingüe intercultural**

Es un proceso que surge como una respuesta inmediata a la problemática lingüística que afecta al mundo educativo en gran parte del área rural guatemalteca, como un fortalecimiento cultural y la implementación de una modalidad de mantenimiento, ofreciendo condiciones idóneas de aprendizaje y espacio de apertura hacia otro idioma y otra cultura. La Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural (2005), define la Educación Bilingüe Intercultural como un proceso educativo sistemático, técnico y científico, orientado a la formación integral de la persona humana. Parte del conocimiento y estudio práctico de la lengua y cultura materna y de allí conocer otras lenguas y culturas.

Es decir una alternativa para que los nuevos ciudadanos y ciudadanas convivan en armonía. Constituye un proceso en el cual se toma conciencia de grupo y permite que los pueblos adquieran una sensibilización étnica para reencontrarse y reconocerse cultural, social y lingüísticamente. Sólo a través de ese proceso, los pueblos pueden reconocerse para aprender a respetarse y a vivir en armonía.

Por otra parte Montessori, (2005), afirma que la Educación Bilingüe Intercultural es aquella que hace uso de los diferentes aportes que en términos generales presenta la humanidad, arte, cultura, deporte, ciencia, tecnología, el uso de la lengua materna y el aprendizaje de una segunda no para sustituir a la primera sino para enriquecer el desarrollo humano, tanto para la vida académica como social, con la participación plena de la comunidad educativa con objetivos elevados y bajo el liderazgo de los educadores. Dado que la EBI tiene como característica principal la participación creativa, reflexiva y dinámica, propicia la

búsqueda constante de la identidad cultural, la pureza de los idiomas y la comprensión y convivencia armónica entre sujetos diferenciados por su cultura y por su lengua.

El sistema educativo es uno de los vehículos más importantes para la transmisión y desarrollo de los valores y conocimientos culturales. Debe responder a la diversidad cultural y lingüística de Guatemala, reconociendo y fortaleciendo la identidad cultural indígena, los valores y sistemas educativos mayas y de los demás pueblos indígenas, el acceso a la educación formal e informal, incluyendo dentro del currículo nacional las concepciones educativas indígenas.

Finalmente Zúñiga, Sánchez y Zacharías (2010), explican que la Educación Bilingüe Intercultural debe implementarse en los primeros grados de la formación sistemática. Lo que se le ha denominado nivel preprimaria y primario para luego sustentarlo mejor en los grados del nivel medio y profesionalizarlo en el nivel superior. Dada la característica lingüística de Guatemala, los niños hablan perfectamente su idioma materno desde su hogar, así al ingresar a primer grado automáticamente el niño sigue su curso de formación en su propio idioma, esto le facilita comprender, analizar y sintetizar los contenidos que se le han facilitado por los mentores. Demuestra entonces la importancia del idioma materno como instrumento de análisis y síntesis en todos los contenidos. Más tarde estarán sistematizados en la estructura psicológica del niño.

### **2.2.1. Fundamentos de la Educación Bilingüe Intercultural**

Son los principios o cimientos sobre los cuales se apoya y se desarrolla la Educación Bilingüe Intercultural. Puede tratarse de la base fundamental de la EBI. Crisóstomo, (2005), presenta algunos fundamentos de la EBI de la siguiente manera:

- a) Fundamentos culturales:** Mantenimiento y desarrollo cultural: A través de la escuela se analiza la riqueza cultural de cada pueblo, la educación escolar debe fortalecer el desarrollo de la cultura materna

de los estudiantes, debe tomar en cuenta los principios de vida familiar y comunitaria que orientan la vida cotidiana, la historia que cuentan los abuelos, la literatura oral, las distintas comidas, los fenómenos naturales, el idioma materno, las normas de cortesía y convivencia, el respeto y otros. No hay un pueblo mejor que otro: Cada pueblo posee conocimientos, historia y elementos culturales diferentes, pero eso no significa que existan unas culturas mejores que otras. Simplemente existen culturas diferentes.

Najarro, (2006), dice que la cultura es un conjunto de rasgos distintos, espirituales y materiales, intelectos y afectivos que caracterizan a un pueblo. La cultura maya constituye el sustento de la cultura guatemalteca y junto con las demás culturas indígenas, constituye un factor activo y dinámico en el desarrollo y progreso de la sociedad guatemalteca. El idioma es uno de los pilares sobre los cuales se sostiene la cultura, siendo en particular el vehículo de la adquisición y transmisión de la cosmovisión indígena de sus conocimientos y valores culturales. Los valores son categorías del pensamiento y bases del comportamiento de las personas y grupos en el ámbito de su cultura. Los valores a desarrollar en las niñas y los niños, buscan fundamentalmente la paz, la justicia y la solidaridad entre los seres humanos y la equidad para el fortalecimiento de la democracia, al igual que el cuidado del medio ambiente.

Los servicios públicos deben fortalecer y desarrollar la cultura de los pueblos. Los conocimientos, las instituciones, la tecnología y los valores de cada pueblo deben ser componentes de la educación nacional en los subsistemas escolar y extraescolar. El conocimiento de otras culturas, parte del estudio y vivencia de la propia cultura. El Estado y sus diferentes dependencias deben fortalecer y desarrollar las 4 culturas y los diferentes idiomas de Guatemala. El Estado y la sociedad deben desarrollar el conocimiento y la práctica naturales de

los elementos, valores y principios culturales, en particular en el sistema educativo.

**b) Fundamentos lingüísticos:** Se logra el aprendizaje significativo en niños y niñas cuando la comunicación de conocimientos se da a través de la lengua materna. La escuela bilingüe permite desarrollar el proceso de aprendizaje al utilizar la lengua materna indígena como el canal que facilita la comunicación didáctica y ayuda a mejorar las relaciones entre todos los sujetos de la comunidad educativa. Además se fundamenta de la siguiente manera:

- Uso del idioma como elemento indicador de la vigencia de los derechos humanos y colectivos en la administración de los servicios públicos.
- Uso de la lengua materna como medio de cohesión de la comunidad lingüística correspondiente.
- Uso oficial del idioma de los pueblos en la administración de los servicios públicos.
- Bilingüismo escolar y bilingüismo de la sociedad.

**c) Fundamentos sociales:** No es funcional una escuela que no practica el idioma local para su relación con las organizaciones de su entorno. La relación con las organizaciones locales demuestra que la escuela debe ser una institución más que contribuya al desarrollo educativo de la comunidad y de la sociedad. La lengua, como lengua materna, traslada conocimientos, vivencias y experiencias sociales. Los contenidos que se comunican en la lengua materna y en el ambiente familiar deben también utilizarse en el ambiente escolar para que el proceso de socialización tenga seguimiento en la escuela.

Najarro, (2006), explica que la educación es la responsable de transmitir los contenidos culturales de una generación a otra, cada sociedad tiene sus propios patrones morales y espirituales, los cuales

enmarcan el tipo de educación que están recibiendo los miembros de esa sociedad. Siendo que el hombre es eminentemente social y puede relacionarse con otros sin distinción, esto explica porqué su educación rima exactamente con esos fines que se establecen mediante el ejercicio de esos postulados sociales. Así mismo las instituciones sociales de la comunidad o del municipio son responsables de la transmisión de todos los conocimientos acumulados durante siglos en el haber social que forma el bagaje cultural del pueblo. Así como el Estado es responsable de proporcionar los servicios mínimos a toda la población; la sociedad también su alta responsabilidad de heredar a todas las generaciones posteriores de los mejores principios y valores que todo ser humano debe desarrollar durante toda su vida.

- d) Fundamentos psicológicos:** Una escuela que toma en cuenta la lengua y la cultura de los niños, implementa la autoestima que es fundamental para el desarrollo integral. Un aula donde existe el miedo, la rigidez y la falta de comunicación dificulta el sano desarrollo de los niños y niñas así como el aprendizaje y vivencia de la interculturalidad. La escuela bilingüe propicia la interrelación entre la comunidad educativa para lograr un ambiente de plena confianza. Cuando el proceso de enseñanza-aprendizaje toma en cuenta aspectos culturales y el desarrollo psicolingüístico de los niños y niñas, no crea pérdida de identidad, al contrario fortalece su personalidad de acuerdo a su forma de ser.

Partiendo de una formación con profundo sentido de su cultura, en la escuela la niña y el niño alimenta su autoestima como persona diferente a las y los demás, con cultura, un idioma, una forma de pensar, profundiza y recrea la verdadera interculturalidad lejos de prejuicios. El uso del idioma y de la cultura materna en la educación, genera confianza, desarrollo adecuado de la identidad personal y de

grupo, mejores aprendizajes con base a la lógica del pensamiento. Continuidad del desarrollo de los patrones de crianza en la escuela de todos los niveles.

- El uso del idioma y la cultura materna en la educación, genera confianza, desarrollo adecuado de la identidad personal y de grupo, mejores aprendizajes, con base a la lógica del pensamiento.
- Continuidad del desarrollo de los patrones de crianza en la escuela de todos los niveles.

Finalmente Najarro, (2006), expone que habrá utilización del mismo idioma entre educador y educando garantizando entre otras cosas la competencia lingüística. La puesta en común sobre una misma forma de ver y comprender el mundo, la expresión en confianza, la comprensión mutua y el anhelado aprendizaje. El aprendizaje en idioma materno, implica la formación de estructuras mentales coherentes con la propia cosmovisión, lo cual permite la formación de un sentimiento de valoración y adhesión hacia la cultura y el idioma materno, consolidando habilidades que permiten expresar y desarrollar conceptos de acuerdo a una realidad concreta. Cuando se usa el idioma materno en la enseñanza, el niño tiene libertad de hablar, participar más en las actividades escolares que cuando se le enseña en un idioma extraño. Si el maestro y los alumnos hablan el mismo idioma, es mucho más fácil para el maestro saber que el niño comprende y que realmente está aprendiendo.

#### **e) Fundamentos pedagógicos y didácticos**

El estudio de dos lenguas y dos culturas en la escuela bilingüe logra un mayor desenvolvimiento y soltura en contextos multilingües en los niños. La escuela debe aprovechar la diversidad para implementar actitudes de convivencia intercultural y evitar la discriminación y el

racismo. Aplicar la lengua materna maya en la escuela, es una oportunidad para que la lengua hablada pase a tener más presencia en la forma escrita, por medio de los diferentes materiales que sirven de apoyo a la docencia en forma bilingüe. Además se fundamenta de la siguiente manera:

- Parte y toma en cuenta los conocimientos previos de las personas.
- Propicia aprendizajes haciendo uso de la lengua materna y de una segunda y tercera lengua. Se basa principalmente en el círculo contextual de la persona.
- Fundamenta los contenidos en la experiencia de la persona.
- Los elementos de enseñanza son parte de su contexto Recurre a objetos y sujetos del contorno social y cultural

**f) Fundamentos económicos:** La economía de los pueblos es base para incorporar selectivamente otras formas de producción. Diversidad de formas de producción genera desarrollo sostenible y con identidad. Un sistema educativo que utiliza la lengua y la cultura propicia mejores aprendizajes para incidir en la mejora de la economía de los pueblos.

**g) Fundamentos políticos:** Los esfuerzos que han hecho organizaciones e instituciones tanto nacionales como internacionales sobre educación, todos han concluido que el Estado es el responsable de facilitar la Educación a la población que tiene bajo su tutela. Por tal razón la Constitución Política de Guatemala tiene una sección exclusiva para la educación de todos los guatemaltecos. Asimismo el Estado ha delegado al Ministerio de Educación para que sea el rector de la Educación en Guatemala. Por lo que se tiene una Ley de Educación, y sus respectivos reglamentos para su mejor cumplimiento. Más tarde, en vista del Estado no ha cumplido en su

totalidad su responsabilidad, se han creado otras instancias que presionan al cumplimiento de dotar de Educación a la población en general y en especial a todos los niños en edad escolar. Así han nacido los documentos siguientes:

- Constitución Política de la República de Guatemala
- Declaración Universal de los Derechos del Hombre
- Los Derechos de los Niños
- La UNESCO
- Convenio 169 de la OIT
- Acuerdo Sobre Identidad de los Pueblos Indígenas de Guatemala
- Ley de Educación Nacional
- Ley de los Idiomas Indígenas
- Dirección General de Educación Bilingüe
- Vice ministerio de Educación Bilingüe

**h) Fundamentación legal:** En la Constitución Política de la República de Guatemala (2006) en relación a educación se manifiesta: Art. 66. Protección a grupos étnicos. Guatemala está formada por diversos grupos étnicos entre los que figuran los grupos indígenas de ascendencia maya. El estado reconoce, respeta y promueve sus formas de vida, costumbres, tradiciones, formas de organización social, el uso del traje indígena en hombres y mujeres, idiomas y dialectos. Art. 76. Sistema educativo y enseñanza bilingüe. La administración del sistema educativo deberá ser descentralizada y regionalizada.

En las escuelas establecidas en zonas de predominante población indígena, la enseñanza deberá impartirse preferentemente en forma bilingüe. Ley de Educación Nacional (Decreto Legislativo 12-91), en el considerando No. 3 se indica que es necesario conformar y fortalecer un sistema educativo que sea válido ahora y en el futuro y que por lo tanto, responda a las necesidades y demanda social del país, y además, a su realidad multilingüe, multiétnica y pluricultural que

requieren de un proceso regionalizado, bilingüe y con una estructura administrativa descentralizada a nivel nacional.

El principio de la educación bilingüe intercultural se define y se realiza en un torno multilingüe, multiétnica y pluricultural en función de las comunidades que la conforman, ya que el fin de la educación es formar ciudadanos con conciencia crítica de la realidad guatemalteca en función de su proceso histórico para que asumiéndola participen activa y responsablemente en la búsqueda de soluciones económicas, sociales, políticas, humanas y promover en el educando actitudes responsables y comprometidas con la defensa y desarrollo del patrimonio histórico, económico, social, étnico y cultural de la Nación.

### **2.2.2. Importancia de la Educación Bilingüe Intercultural**

La aplicación de la lengua materna en el proceso de enseñanza-aprendizaje favorece positivamente el rendimiento académico de los niños y de las niñas en las distintas áreas del conocimiento, asimismo, aumenta la calidad y la cantidad de relaciones interpersonales de los sujetos que participan en el proceso. Está comprobado que los estudiantes logran mayor rendimiento en el aprendizaje cuando la lengua de comunicación es la de ellos y sobre todo cuando los contenidos de aprendizaje tratan sobre su propio contexto familiar y comunitario. Del mismo modo es más fácil el aprendizaje de una segunda o más lenguas cuando es aplicada la lengua materna en la escuela.

Las habilidades comunicativas que se desarrollan en el aprendizaje de la lengua materna facilitan el dominio de la segunda lengua, el uso del idioma materno en forma correcta es la base para entender la estructura del segundo idioma. A manera de resumen, se presentan las ventajas de la educación bilingüe:

Ofrece al niño vernáculo hablante igualdad de oportunidades y mayores posibilidades de éxito escolar, al usar lengua materna de los educandos y recurrir a contenidos pertenecientes a su cotidianidad acordes con su visión del mundo y de las cosas (cosmovisión); es a través de estos medios que el niño logra apropiarse de mecanismos de lectura y la escritura y de conocimientos diversos relacionadas con otras áreas del currículo escolar, sin tener que esperar uno o dos para aprender la lengua oficial de la educación de manera relativamente bien como para participar activamente en el desarrollo del hecho educativo.

Permite al niño hacerse bilingüe a través de la adquisición consciente y sistemática de un idioma de comunicación más amplio, su L2, necesario para la comunicación y el diálogo interétnico e intercultural. Contribuye a un aprendizaje más eficiente, tanto oral como escrito, del idioma de prestigio y cobertura nacional, en tanto la adquisición se base en los aprendizajes y desarrollos previos logrados en la L1. Apoya el desarrollo en los niños y niñas de su autoafirmación personal y de una autoimagen positiva, que parece estar asociado al reconocimiento y oficialidad que la escuela otorga a sus manifestaciones culturales y lingüísticas. Hace de los niños sujetos culturalmente flexibles, no etnocéntricos y curiosos respecto de las diferencias, en tanto los hace conscientes de la relatividad del conocimiento.

L1- lengua materna (el idioma propio de la cultura donde nace la persona) y de la verdad y los ayuda a entender y apreciar los valores, costumbres y demás manifestaciones culturales de otros pueblos; vale decir, la EB prepara a los niños indígenas para vivir y trabajar exitosamente una sociedad plural, en la que se valora y aprecia la propia cultura así como las de las otras personas con las que entran en contacto. L2- segunda lengua (un segundo idioma, aprendido).

### **2.2.3. Finalidad de la Educación Bilingüe Intercultural**

Es la justificación que se establece antes de comenzar el desarrollo de la Educación Bilingüe Intercultural y a la cual se quiere llegar. El Ministerio de Educación, (2007), manifiesta que toda propuesta educativa en la actualidad considera al ser humano como elemento fundamental en el currículo, de ahí que debe tomar en cuenta sus características, necesidades, conocimientos y experiencias educativas obtenidas durante la socialización primaria, así como en interacción con los demás de acuerdo a su realidad social y natural. Los lineamientos educativos para Guatemala, como un país con diversidad cultural y lingüística se basan en la filosofía y cosmovisión de las cuatro culturas. En el contexto y marco de la educación bilingüe intercultural guatemalteca está destinada a contribuir a la construcción de una sociedad más democrática en la que se respeten las diferencias étnicas, culturales, lingüísticas y los derechos de los pueblos indígenas del país a convivir en igualdad de condiciones con la población ladina y criolla. Desde esta perspectiva la educación bilingüe intercultural tiene como finalidad unificar al indígena y no- indígena para lograr desde la educación, un significado y sentimiento de pertenencia a una sociedad multiétnica, pluricultural y multilingüe en la que la diversidad sea aceptada como un valor en sí mismo. Asimismo, la educación bilingüe intercultural contribuirá al logro de la práctica de sentimiento y significado de ciudadanía intercultural en la que se vivencie la unidad en la diversidad.

### **2.2.4. Visión de la Educación Bilingüe Intercultural**

Es la capacidad de la Educación Bilingüe Intercultural de ver más allá del tiempo y el espacio, para construir en la mente de los docentes y de la población del futuro deseable que permite tener una claridad sobre lo que se quiere hacer y a donde se quiere llegar con la Educación Bilingüe Intercultural. El Consejo Nacional de Educación Maya (2007), indica que la existencia de la población indígena en el país determina indudablemente el

tipo y las modalidades educativas de educación que se deben prestar por parte del Ministerio de Educación y del sector privado; para lograr una educación pertinente cultural y lingüísticamente, ubicado en un contexto multilingüe, multicultural y multiétnico.

Concretamente se ha practicado en el país de Guatemala la visión discriminatoria y racista de una educación monocultural y monolingüe que no ha contribuido al desarrollo social. Las estrategias y políticas básicas de la reforma educativa en práctica no deben caer en un modelo de castellanización y de integración, una perspectiva simplista con marcada exclusividad en el tratamiento pedagógico, sino debe trascender a un modelo de compromiso, un modelo educativo fundamentado en los derechos individuales y colectivos de los pueblos indígenas. La diversidad del país es enmarcado en un concepto más amplio, por que se transforma en una diversidad cosmogónica, filosófica, espiritual, ideológica, doctrinaria, cultural, sociológica, psicológica, política, científica, tecnológica, lingüística, pedagógica, metodológica.

Por lo que el sistema educativo nacional proporcionará el tratamiento adecuado a la diversidad en la medida que acepte la diversidad como un valor y que sirva como base para el desarrollo de un nuevo paradigma educativo, que dará las pautas para un modelo de progreso que oriente el camino de los cuatro pueblos.

#### **2.2.5. Importancia de los idiomas mayas en el aula bilingüe**

Los idiomas mayas representan unan riqueza para sus hablantes, ya que por medio de ellos han mantenido su identidad cultural. El que se mantenga depende básicamente de los hablantes, de su voluntad de seguir tomándolos como el medio vital para la transmisión de sus pensamientos, conocimientos y deseos a las nuevas generaciones, de enriquecerlos, desarrollarlo y adoptarlo constantemente al mundo moderno.

England, (2005), explica que los idiomas mayas encierran una cosmovisión, una filosofía de la vida que no se expresa ni se puede traducir exactamente en cualquier otro idioma. Una de las características humanas que contribuye a la sobrevivencia de los seres humanos es la diversidad, diversidad en la manera de pensar, en la manera de expresarse, en la utilización de los recursos naturales, en la organización social, en las relaciones políticas y económicas. Pero más que eso, la cosmovisión y la filosofía que se expresa por medio de un idioma tiene consecuencias inmediatas para los hablantes del mismo. La mayoría de población en Guatemala se expresa mejor, se entiende y comunica lo importante de la vida en un idioma maya, no en castellano.

En todos los idiomas mayas existe una tradición fuerte de utilizar el idioma y toda su riqueza metafórica para bromear. Para los mayas, el lenguaje que usa la mamá con sus hijos, el que utilizan los hombres trabajando la tierra, lo que dicen los papás para instruir a sus hijos, lo que cuenta la gente grande en las noches produce más confianza y hace amena la conversación porque todos hablan el mismo lenguaje.

Eso no quiere decir que una comunidad que habla un idioma no puede adquirir otro. Todas las personas tienen la capacidad de aprender un segundo idioma. Pero este segundo no sustituye de una manera equivalente al primero, sino agrega otro repertorio, con otra cosmovisión, otras maneras de expresarse. Aprender un segundo idioma tampoco implica olvidar o abandonar el primero. Además de la capacidad de aprender más de un idioma, se tiene la de mantener, activamente, dos o más idiomas. Hay muchas comunidades en el mundo donde es usual que la gente hable dos idiomas y la mayoría aprende los dos sin mayor preocupación o esfuerzo.

### **2.2.6. Ámbito de uso del idioma**

Es el espacio del uso del idioma. England, (2006), explica que los castellanohablantes usualmente no aprenden un idioma maya, a pesar de que les serviría en cuanto al acceso a una parte importante de la riqueza cultural y a una mayor comunicación con los demás ciudadanos. Desde la llegada de los españoles siempre ha habido, personas mayas que son bilingües en un idioma maya y castellano, pero hasta tiempos recientes, estas personas formaban la minoría de la población maya. Actualmente está creciendo dramáticamente el porcentaje de mayas que hablan castellano, pero junto a este crecimiento hay un número cada día mayor de mayas que no hablan un idioma maya y que son, tanto como los ladinos, monolingües en castellano. Ellos también carecen de acceso completo a la literatura, las tradiciones orales y la cosmovisión expresada en el idioma.

Lo que aparentemente está pasando es que los padres, los hermanos mayores y otras personas que juegan un papel importante en el desarrollo de los niños, piensan que el castellano es importante para sus hijos en el mundo de hoy. Además piensan que es difícil aprender dos idiomas, por lo que prefieren hablar a los niños solamente en castellano. En cuanto al primer punto, es innegable que es importante para los mayas aprender el castellano, especialmente si van a la escuela o si van a trabajar fuera de la comunidad. En cuanto al segundo punto, muchas veces las mismas personas que piensan que los niños no van a aprender dos idiomas son personas que sí los han aprendido, entonces esperan de sus hijos menos de lo que ellos mismos han logrado, algo que no tiene sentido.

### **2.2.7. Mantenimiento del idioma en el aula**

England, (2005), explica que el factor más importante para el mantenimiento de un idioma es, sin duda, que lo aprendan los niños. Si hay una comunidad donde todos los adultos hablan un idioma, pero un buen

número de los niños ya no lo hablan, se puede decir que el idioma esta en vía de extinción. Por esta razón, los padres juegan un papel muy importante en el mantenimiento del idioma. Ellos son los que se dedican más a sus hijos y sus decisiones acerca de cual utilizar son determinantes. Los esfuerzos para ampliar los ámbitos de uso de los idiomas mayas también son importantes para su mantenimiento. Por lo tanto es fundamental aprender a escuchar, hablar, leer y escribir.

### **2.2.8. Planificación de la enseñanza de castellano como segunda lengua**

Révalo, Pardo, y Vigil, (2010), describen que la fase de planificación, el docente decide cuáles serán las actividades que se realizarán en la clase y cómo serán desarrolladas estas. La planificación se realiza con el objetivo de estudiar y repasar los contenidos, así como comparar contenidos, objetivos, metodología y evaluación, poniéndolos en paralelo. Algunas de sus principales preocupaciones son crear y gestionar el contexto de aprendizaje, así como ayudar a los alumnos a hablar la segunda lengua con fluidez.

Los niños se socializan en la escuela, en la casa, en la comunidad y fuera de ella. En consecuencia, para obtener resultados positivos en su formación, es necesario que situemos nuestro trabajo pedagógico dentro del contexto familiar y comunal. Es por ello que, antes de empezar la planificación curricular, es necesario determinar cómo es la realidad lingüística de la comunidad en la que los docentes se encuentran. En otras palabras, se debe identificar cuáles son las principales características lingüísticas de los alumnos, sus familias y otros agentes educativos de la comunidad. Se debe saber cuáles son las lenguas que se hablan en ella, cuándo, para qué y entre quiénes se utilizan.

El aprendizaje del castellano es una necesidad impostergable para los pueblos indígenas pues al ser la lengua mayoritaria, los comuneros han

tomado conciencia de que aprenderlo puede ser un arma para defenderse de la agresión y para buscar un espacio legítimo y respetado dentro del Estado peruano. En efecto, dominar esta lengua se ha convertido en un requisito indispensable para el funcionamiento eficiente en la sociedad peruana, incluso para asumir la propia defensa de los derechos que la actual legislación peruana le reconoce a la población indígena. De otro lado, el aprendizaje del castellano, al constituirse en la lengua de las relaciones entre las distintas culturas propiciará una comunicación más equitativa y fluida entre todos los peruanos.

### **2.2.9. Métodos de la enseñanza de segundas lenguas**

El método es el medio para la enseñanza de segundas lenguas como describen Révalo, Pardo, y Vigil, (2010), que se presenta de la siguiente manera:

- a) **El método gramática- traducción:** Este método se basaba en la memorización de reglas gramaticales y listas de vocabulario descontextualizadas y donde el alumno debía estudiar sistemáticamente la sintaxis y la morfología. Era un método centrado en el profesor y donde no había interacción oral en la segunda lengua.
  
- b) **El método directo:** El principio de este método es que se aprende la L2 como se aprende la L1. Resumen así los principios de este método: Se enseña solo en la segunda lengua. Se enseña solo el vocabulario y las frases del habla coloquial. En clases pequeñas e intensivas se desarrollan las destrezas orales en una progresión de lo más fácil a lo más difícil, basándose en una interacción de preguntas y respuestas entre el alumno y el profesor. Se enseña gramática inductivamente; es decir, que las reglas no se enseñan explícitamente sino que los alumnos llegan por si mismos a conclusiones sobre la regla gramatical. Se presentan los puntos nuevos de manera oral. El

vocabulario concreto se enseña por medio de demostraciones, objetos y dibujos; el vocabulario abstracto se enseña por medio de asociaciones de ideas. Se desarrollan las destrezas de comprensión auditiva y producción oral. Se enfatizan la pronunciación y la gramática correcta. El problema de este método es que no se ha demostrado que aprender una segunda lengua es igual que aprender la lengua materna.

- c) **El método audiolingüe:** Durante las década de los cincuenta y sesenta se desarrolló el método audiolingüe que tuvo su origen en la corriente lingüística del estructuralismo y en la psicología conductista. Los principios del método audiolingüe son: Se enseña a hablar y escuchar antes de leer y escribir puesto que las primeras son las destrezas lingüísticas más básicas. Se utiliza diálogos y ejercicios estructurales, puesto que una lengua se aprende por un proceso de formación de hábitos. Se evita el uso de la lengua materna, puesto que la lengua materna interfiere con el aprendizaje de la segunda lengua.

**Encuentran los siguientes problemas en este método:**

- No es cierto que todos los errores de la segunda lengua se derivan de un contraste entre la lengua materna y la segunda lengua.
- La estructura mecánica del método no lleva al estudiante a ser creativo con la lengua. La forma básica de reaccionar a un estímulo repetido puede resultarle muy aburrida al estudiante, impidiéndole aprender a usar la lengua como un modelo de comunicación. El aprendizaje de una lengua no se trata simplemente de formación de hábitos.
- El tener conocimiento mecánico solo de los componentes estructurales de la lengua no es suficiente para que el estudiante

Cree una oración con mucho significado. Tanto el tema del que habla el estudiante, como el contexto en que produce oraciones, deben ser significativos para el alumno. Esta crítica se relaciona mucho a la anterior.

- d) **El método respuesta física total (RFT):** La enseñanza de una segunda lengua basa su creencia en que la comprensión auditiva debe ser desarrollada en su totalidad antes de cualquier participación oral por parte de los estudiantes tal y como es con niños pequeños cuando aprenden su idioma nativo.

**Las características de este método son:**

La adquisición de **habilidades** en la segunda lengua pueden ser rápidamente asimiladas si el docente estimula el sistema cenestésico-sensorial de sus estudiantes. Se cree que la comprensión del lenguaje hablado debe ser desarrollada antes de expresión oral del mismo.

La **comprensión y retención** tiene mejores resultados mediante el movimiento total del cuerpo de los estudiantes en respuesta a una secuencia de comandos.

Se cree que la forma imperativa del lenguaje es una herramienta poderosa que puede ser utilizada para la comprensión del lenguaje así como para manipular su comportamiento; muchas de las estructuras gramaticales del lenguaje pueden ser aprendidas mediante el uso del tono imperativo. **No forzar a los estudiantes a hablar antes de que estén listos.** Primero, la lengua meta debe ser internalizada, luego el habla emergerá automáticamente. Se recomienda establecer estrategias para alentar la participación oral de los estudiantes.

- e) **El enfoque comunicativo:** Para este enfoque la lengua es sobre todo un medio de comunicación. Se pone el acento en el aspecto

creativo del lenguaje. No se trata de repetir unas frases dadas, sino de ser capaz de formar todas las frases posibles de una lengua competencia lingüística. Se enriquecen los estudios del lenguaje como fenómeno social y se amplía el concepto de competencia: aprender una lengua es no solo llegar a reconocer o producir todas las frases posibles de la lengua, sino ponerla en una situación de comunicación determinada competencia comunicativa. La teoría lingüística amplía su campo de trabajo para incorporar el estudio del uso del lenguaje y llegar a hacer de ello una ciencia lingüística más, la pragmática.

#### **2.2.10. Políticas de Educación Bilingüe Intercultural**

Ministerio de Educación y Dirección General de Educación Bilingüe intercultural, (2005), presentar las siguientes políticas de Educación Bilingüe Intercultural.

- a. Promover la interculturalidad para la convivencia respetuosa y comprensiva, entre los mayas, ladinos, Xincas y garífunas.
- b. Promover el mejoramiento cualitativo de la educación bilingüe intercultural.
- c. Promover la investigación sociocultural y sociopolítica para el fortalecimiento de la planificación curricular de la educación bilingüe intercultural en los niveles Regional y Local.
- d. Generalizar la educación bilingüe intercultural en todas las comunidades lingüísticas en el marco del pluralismo, la democracia y la cultura de paz.
- e. Fortalecer el currículum de la educación bilingüe intercultural, acorde a las características socioculturales y sociolingüísticas de la región educativa en el marco de un currículum reestructurista.
- f. Promover sistemáticamente la investigación cualitativa y cuantitativa del impacto del proceso educativo bilingüe intercultural.

### **2.2.11. Estrategias de Educación Bilingüe Intercultural**

El MINEDUC y la DIGEBI, (2005), Presenta las siguientes estrategias de Educación Bilingüe Intercultural.

- a)** Difundir la filosofía de la interculturalidad a través de los multimedios de comunicación en forma bilingüe. Socializar el enfoque de la interculturalidad al personal docente, técnicos-administrativos, padres de familia y alumnos de los distintos niveles del país. Consolidar en el currículum de la EBI la cultura y la lingüística maya, xinca y garífuna de acuerdo a la región educativa, con la participación sistemática de los padres de familia. E impulsar el conocimiento, aprecio y respeto en la acción educativa la cosmovisión maya, xinca o garífuna para consolidar la identidad cultural.
- b)** Propiciar la organización y participación de los padres de familia para que sean actores en el proceso de la EBI. Fortalecer la oficialización de los idiomas mayas, xinca y garífuna según ámbito territorial y lingüístico. Dinamizar el proceso técnico científico de la EBI en todas las comunidades lingüísticas. Lograr para la población maya, xinca, garífuna un mínimo de escolaridad de pre-primaria y primaria completa. Y generar e incorporar modalidades innovadoras de entrega en el proceso de la EBI.
- c)** Sistematizar el proceso de la investigación sociocultural, sociolingüística y sociopolítica de las culturas maya, xinca o garífuna para la actualización del currículum. Fortalecer el currículum de la educación bilingüe intercultural con contenidos culturales de las comunidades lingüísticas que interactúan en la región educativa. Impulsar un programa de capacitación sistemática, continua y progresiva con relación a la investigación científica referente al campo sociocultural y sociolingüístico de las comunidades

coexistentes en la Región Educativa. Y sistematizar la participación social de todos los actores de la educación bilingüe Intercultural en la investigación científica referente a la etnociencia, etnohistoria y etnopedagogía de las culturas maya, xinca, garífuna y ladina.

- d)** Sistematizar gradual y progresivamente la expansión horizontal y vertical de la educación bilingüe intercultural en todas las comunidades lingüísticas en los niveles de pre-primaria, primaria y media. Promover la participación de las comunidades en el proceso de autogestión de la educación bilingüe intercultural a través de los consejos de padres de familia. Generalizar El Sistema de Capacitación Regionalizado Bilingüe Intercultural en todas las comunidades lingüísticas, con base a la fundamentación teórica del Sistema. Y fortalecer la gestión administrativa en los niveles Local departamental, regional y nacional, para la generalización de la educación bilingüe intercultural con recurso humano calificado y material adecuado.
  
- e)** Coordinar acciones técnicas con el Sistema Nacional de capacitación Educativa. Investigar e implementar el currículum bilingüe intercultural a nivel regional. Orientar el currículum bilingüe intercultural hacia la reconstrucción del conocimiento maya, xinca o garífuna, el trabajo comunitario, el respeto y uso racional de los recursos que conforman la madre naturaleza. Sistematizar la elaboración del material educativo bilingüe intercultural en las regiones desde las aulas. Promover la interrelación de los sujetos del currículum en el proceso de la adecuación del currículum de la educación bilingüe intercultural a través de los Consejos de Padres de Familia y de los Consejos Escolares. E impulsar la equidad de género en la planificación y diseño del currículum de la educación bilingüe intercultural.

- f) Evaluar y analizar constantemente el impacto cualitativo y cuantitativo de la aplicación del currículum en la acción educativa en relación con los recursos didácticos y la eficacia de la tecnología de educación bilingüe intercultural a través de diferentes mecanismos técnicos y administrativos. Diseñar instrumentos de control de calidad del proceso educativo bilingüe y perfiles lingüísticos de ingreso y egreso de los alumnos para cada grado y nivel. E informar y divulgar constantemente los resultados de las investigaciones educativas a todos los actores de la educación bilingüe intercultural e instituciones afines, en lengua materna o castellano según población.

#### **2.2.12. Funciones de la lengua materna en la comunidad social**

El papel que desempeña la lengua materna en el proceso de enseñanza aprendizaje en la comunidad social. Para Küper, (2005), las funciones de la lengua materna son las siguientes:

- a) La lengua, como lengua materna, desempeña un papel importante para formar y estabilizar la identidad individual del niño; condiciona el desarrollo de la personalidad básica de cada niño. b) Las palabras para que el campo de observación inmediato, así como para la orientación dentro del mismo, se denominan y se encuentran en la lengua materna. c) La lengua materna permite al niño conocer, reproducir y comprender el mundo que se encuentra más allá de sus campos de acción y percepción inmediatos, pues le posibilita el recibir y comunicar importantes experiencias. d) La lengua, como lengua materna, es portadora de conocimientos sociales; permite al adolescente participar en el tesoro trasindividual del trabajo social pasado. e) La lengua, como lengua materna, lleva en general a la adopción y apropiación de exitosos modelos sociales de actuar y el hablar, siendo así esencialmente el medio de construcción y ampliación de la competencia de acción lingüística del niño. Las funciones 2-5 pueden también ser resumidas bajo el concepto general de simbolización. La

lengua materna conlleva y desarrolla las actividades de simbolización. f) La lengua, como lengua materna, es el medio interno de comunicación de la familia y el grupo: sirve para comunicar y transmitir historias importantes, para crear, mantener y modificar relaciones sociales dentro de la familia y del grupo, para intercambiar representaciones de valores y sistemas de ideas, en breve: sirve para preparar y renovar diariamente la identidad cultural. Es precisamente esta función de la lengua materna la que se encuentra en especial peligro en la situación de migración, sobre todo naturalmente por la posible pérdida de la lengua materna entre los niños y los adolescentes. Y g) Más allá de las funciones para el desarrollo del niño y de los jóvenes, la lengua materna desempeña otro papel importante: la lengua materna representa un estrecho vínculo con la patria y es la condición básica para reintegrarse exitosamente, en caso de retornar a ella, especialmente para aquellos niños y adolescentes que solo han podido aprender poco o nada de español antes de ingresar a la escuela.

Otras funciones de la lengua materna en el proceso de aprendizaje que se presenta de la siguiente manera:

- a) **La lengua como herramienta de cohesión social.** La lengua es el único medio por el cual se lleva a cabo el proceso de socialización entre los seres humanos, a través de ella el hablante construye significados para intercambiarlos dialogando con los demás en el marco de los significados sociales y culturales. Se ha visto cuando una persona no exterioriza fácilmente sus ideas, opiniones, sentimientos o participa muy poco en las conversaciones informales o formales le resulta difícil tener buena relación social con los demás. En este sentido, la lengua es un instrumento ineludible para establecer conexión social entre las personas por el hecho de que permite utilizar el conjunto de signos lingüísticos para expresarse

oralmente sobre cualquier tema que se desea abordar en las conversaciones cotidianas.

- b) La lengua como instrumento cultural:** La lengua es una herramienta cultural de cada pueblo en el sentido de que se valen de ella para nombrar las cosas y para preservar y transmitir los elementos culturales acumulados en el seno de una determinada comunidad de una generación a otra. La lengua es un producto cultural y la lengua es productora de la cultura; son dos aspectos interconectados, que no son posibles el uno sin el otro porque no podrían actuar sin la presencia del otro. Es decir, si no existiera la lengua no habría forma de comunicar y difundir la cultura hacia los demás y a las siguientes generaciones; y si no existiera la cultura no tendría sentido la existencia de la lengua, porque no tendría nada que comentar y hablar.
- c) La lengua y el desarrollo cognitivo:** La lengua es una herramienta para la construcción, desarrollo y expresión del conocimiento, así como el ordenamiento de la experiencia; constituye la base material del pensamiento humano. Cuando una persona tiene problema en el manejo de la lengua le impide desarrollar de forma adecuada su pensamiento, porque no puede terminar de integrarse plenamente sin el uso correcto de este instrumento de aprendizaje. El ser humano se conoce a sí mismo expresando lo que lleva dentro mediante el uso de la lengua, y le sirve como medio para apropiarse de los nuevos conocimientos; también organiza la experiencia y la conducta e influye y modifica la experiencia y la conducta de los demás. En resumidas palabras, el lenguaje es un mecanismo del pensamiento y del desarrollo cognitivo.

El uso de la lengua materna o de la lengua que se domina con fluidez es determinante en el desarrollo cognitivo del ser humano por el

hecho de que le va permitiendo comprender el significado de los aprendizajes que se le van presentando en su vida cotidiana. De esta manera, el sujeto desarrolla y exhibe su conocimiento a través del empleo de la lengua.

- d) El rol de la lengua materna en el proceso de enseñanza-aprendizaje:** La lengua materna juega un papel fundamental en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los alumnos y las alumnas de educación primaria bilingüe en el sentido de que para apropiarse del conocimiento en cualquiera de las áreas previstas en el currículum educativo implica comprender, en gran medida, el discurso en que se expresa cada una de esas parcelas del conocimiento. Gran parte del proceso de enseñanza y aprendizaje que se fomenta en el salón de clases se lleva a cabo empleando la lengua, ya sea oral o escrito. Enseñar y aprender es básicamente un proceso de comunicación entre los educandos y el docente y entre los mismos alumnos. La comunicación permite a los actores educativos interactuar, conversar e intercambiar puntos de vista en el salón de clases. El aprendizaje es un largo y complejo proceso de construcción del conocimiento que el niño lleva a cabo conversando con los demás y consigo mismo a través del uso del lenguaje, utilizando como un instrumento mediador en sus interacciones sociales.
- e) La lengua materna y su efecto en la práctica pedagógica bilingüe actual:** A pesar de que la lengua materna juega un papel decisivo y actúa como un instrumento indispensable en el proceso de aprendizaje escolar, su uso y enseñanza en la práctica docente bilingüe es escaso y deficiente. Diversas investigaciones realizadas en el ámbito de la educación bilingüe demuestran que el uso y la enseñanza de esta lengua es muy limitado y sólo ha servido como medio de transición hacia la lengua española, lo que ha dado lugar

que sólo se usa fundamentalmente en los primeros grados de primaria, donde la función que se le asigna es sólo la de facilitarle a los educandos su adaptación a las demandas educativas y lograr que se alfabeticen en castellano.

### **2.2.13. Ventajas de la Educación Bilingüe Intercultural.**

PROASE, (2005), indica que en el proceso de educación bilingüe intercultural, todas las personas se benefician de la siguiente manera:

**Para las alumnas y alumnos:** Adquieren un mejor rendimiento escolar. Desarrollan mayor capacidad para resolver problemas matemáticos y problemas de la vida real. Desarrollan habilidades comunicativas en dos o más idiomas. Adquieren mayor nivel de comprensión de lectura en dos o más idiomas. Tienen mayor participación activa y espontánea en clase para expresar sus ideas y pensamientos. Eleva la autoestima. Propicia un aprendizaje activo, comunicativo e interactivo. Fomenta una interdependencia lingüística. Mayor asistencia y promoción escolar. Fortalece la identidad étnica, cultural y lingüística. Desarrollan y adquieren sus conocimientos a partir de las estructuras mentales desarrolladas en la familia.

**Para las madres y los padres de familia:** Mayor participación en la gestión educativa. Fomenta la participación para mejorar el rendimiento y el aprendizaje de sus hijas e hijos. Satisfacción por manejar el mismo código comunicativo. Fomenta las relaciones armónicas y respetuosas entre docente alumnado padres y madres de familia.

**Para las comunidades:** Propicia la inclusión de las minorías étnicas en el proceso educativo. Contribuye a mejorar la organización comunitaria. Fomenta el pluralismo, la diversidad y la aceptación étnica. Fortalece la unidad en la diversidad cultural y lingüística.

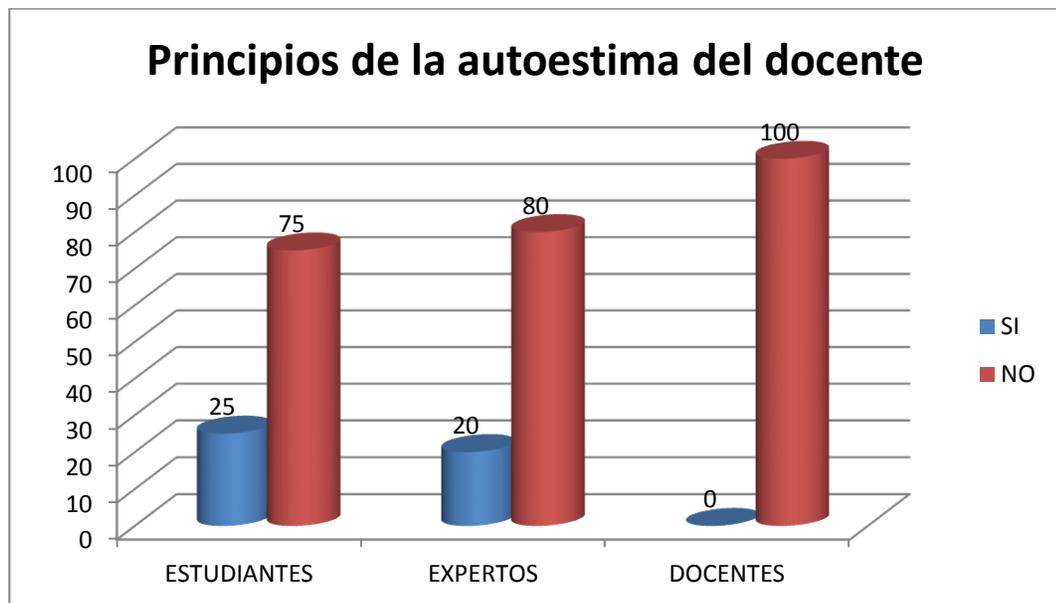
**Para las maestras y los maestros:** Reorienta la práctica pedagógica didáctica. Motiva a mejorar la calidad docente. Promueve la autoformación docente. Fomenta la identidad cultural. Mejora la comunicación docente-alumnado. Mejora la comunicación docente-comunidad. Y eleva la autoestima para el aprendizaje del idioma materno de las niñas y de los niños.

#### **2.2.14. El desafío de la educación bilingüe intercultural**

Arriola (2006), indica que el gran desafío de educación bilingüe intercultural es que los docentes bilingües estén en capacidad de iniciar la tarea de adecuar la acción de la escuela bilingüe al medio maya guatemalteco para que la misma responda con justicia, identidad y equidad hacia las expectativas de la población. Este empalme se basa en la búsqueda del máximo aprovechamiento del potencial del niño o niña maya y su cultura poniéndola como centro del proceso, en busca de su formación integral. Finalmente López, L. (2005), indica que el camino que la educación bilingüe intercultural tiene por delante es todavía largo y el camino hasta hoy recorrido por esta modalidad ha sido largo como difícil, la apertura frente a lo indígena es hoy mayor y este mero hecho debe alentarnos a seguir adelante en búsqueda de una educación más pertinente, relevante y equitativa.

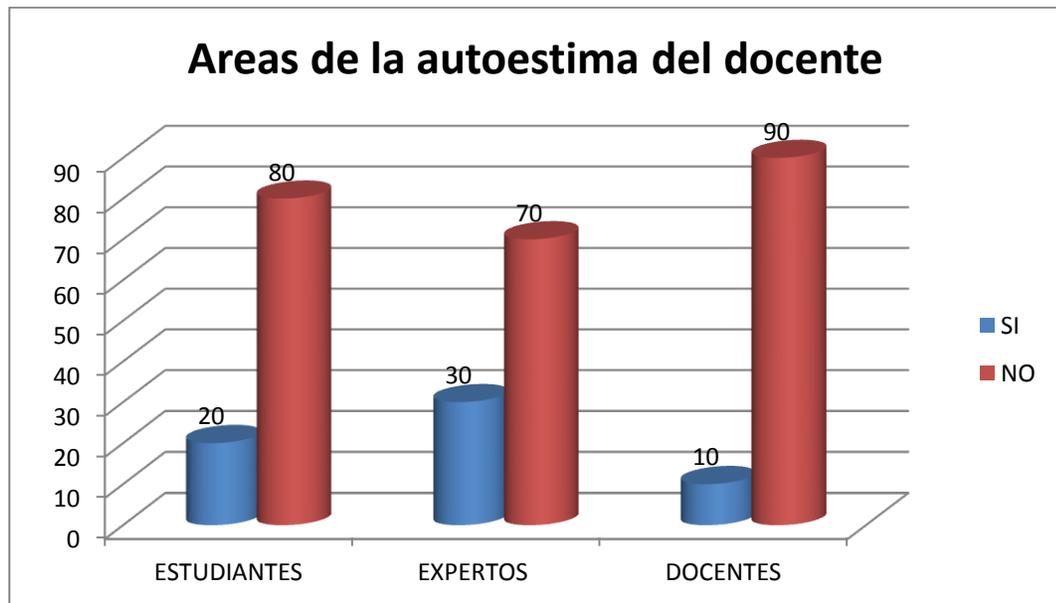
### Capítulo III Presentación de resultados

En la pregunta No. 1 ¿El docente maneja los principios de la autoestima en el área de aprendizaje de psicología? El 75% de los estudiantes y el 80% de los expertos afirmaron que los docentes no manejan los principios de la autoestima en el área de aprendizaje de psicología, dado que no se evidencia los principios de la autoestima en el área de aprendizaje de psicología, los docentes desconocen, no fueron preparados bajo la orientación de los principios de la autoestima. Lo que concuerda con el 100% de observación directa en el aula, donde se confirmó que ningún docente maneja los principios de la autoestima, debido a que no se evidencia absolutamente nada en el aula. Mientras que el 25% de los estudiantes y 20% de los expertos afirman que los docentes manejan los principios de la autoestima en el aula, porque fueron preparados para el manejo de la autoestima, la eficiencia del docente en el aula, el respeto hacia los demás, la confianza en sí mismo, la capacidad de pensar y entender las actividades escolares.



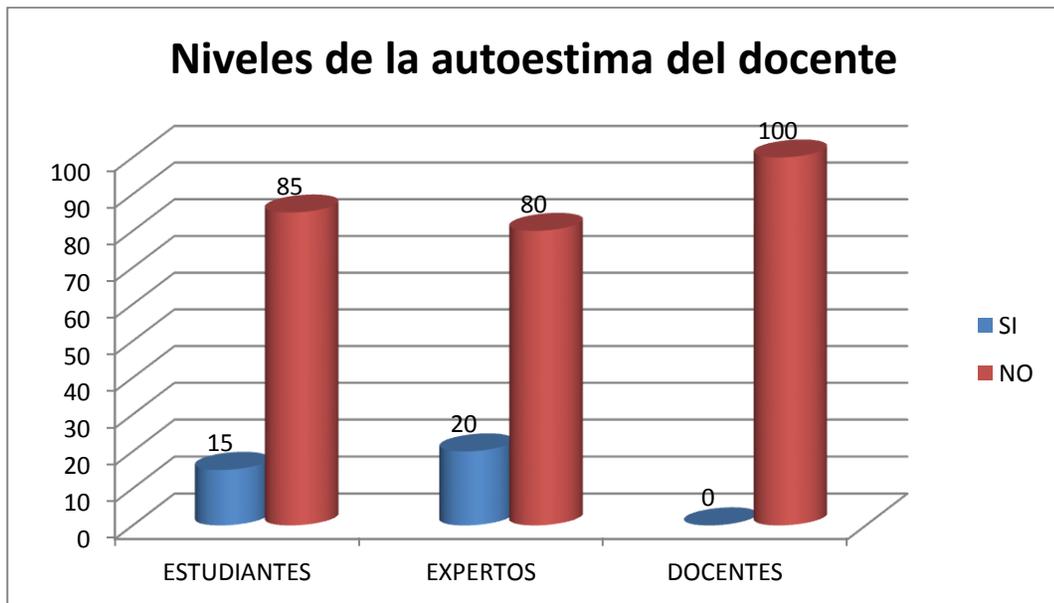
Gráfica No.1, fuente respuestas de las preguntas No. 1 de cada uno de los instrumentos

En la pregunta No. 2 ¿El docente aplica las áreas de la autoestima en su labor diaria en el salón de clases? El 80% de los estudiantes y el 70% de los expertos afirman que los docentes no aplican las áreas de la autoestima en su labor diaria en el salón de clases debido a las siguientes respuestas: los docentes no son seguros de sí mismo, no tienen control de sus actividades pedagógicas, no tienen sentido de pertenencia étnica, no se siente miembro importante en la comunidad, el docente no muestra actitud de valentía en el aula y no muestra tranquilidad. Coincide con el 90% de la observación directa de las actividades docentes en el aula, en donde se constató que ningún docente aplican las áreas de la autoestima en su labor diaria en el salón de clases, debido a la indiferencia de los docentes en el aula y a la inseguridad en la definición de su identidad. Sin embargo el 10% de estudiantes y el 10% de expertos afirman que los docentes aplican las áreas de la autoestima con las respuestas siguientes; el área física que consiste en la seguridad emocional y física del docente en su labor y el área social que consiste en la capaz de relacionarse con facilidad con otras personas, es sociable.



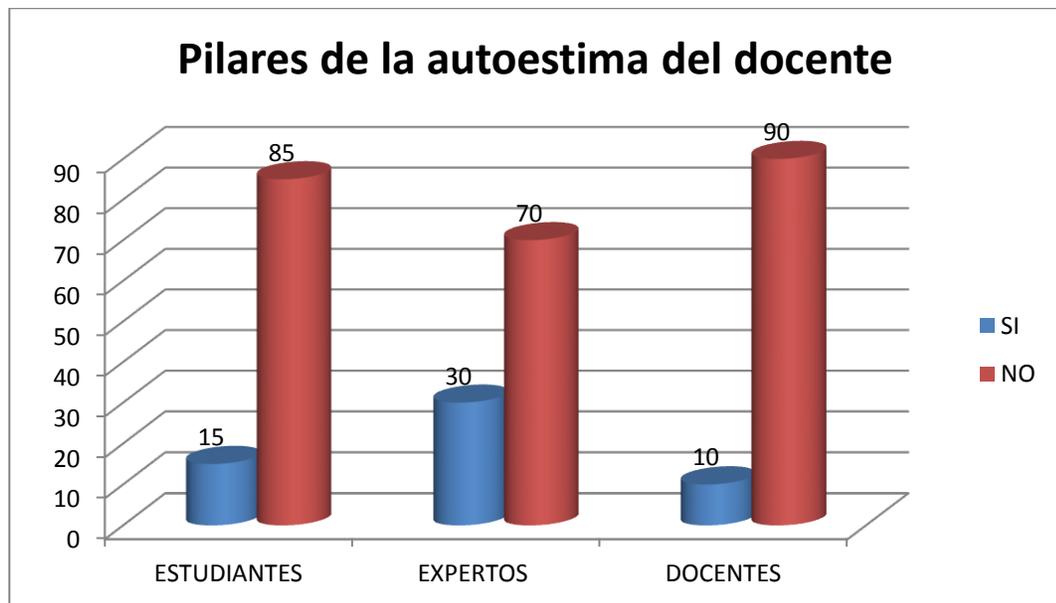
Gráfica No.2, fuente respuestas de las preguntas No. 2 de cada uno de los instrumentos

En la pregunta No. 3 ¿El docente domina los niveles de la autoestima en el ámbito laboral? El 85% de los estudiantes y el 80% de los expertos afirman que los docentes no dominan los niveles de la autoestima en el ámbito laboral, puesto que desconocen los indicadores de la autoestima alta; el docente capaz de realizar actividades extraordinarias, el docente tiene confianza en sí mismo, el docente confía en su propia potencia, el docente es entusiasta en las nuevas actividades y es cooperativo en todo. Así también no hay dominio de la baja autoestima del docente debido a que no sabe de las debilidades del docente, el cuadro desalentador y las deficiencias de aceptar errores en el trabajo para luego corregirlos. Concuenda con el 100% de la observación directa de las actividades docentes en el aula, en donde se verificó que ningún docente domina los niveles de la autoestima en el ámbito laboral. En cambio el 15% de estudiantes y el 20% de los expertos afirman que los docentes si dominan los niveles de la autoestima en el ámbito laboral con las siguientes respuestas: los niveles de la autoestima puede ser alto o bajo. Hay un alto nivel de confianza en las habilidades para resolver situaciones, hay asertividad en el docente, las relaciones más funcionales, ser capaces de conocer las fortalezas y limitaciones, son los indicadores de la autoestima alta.



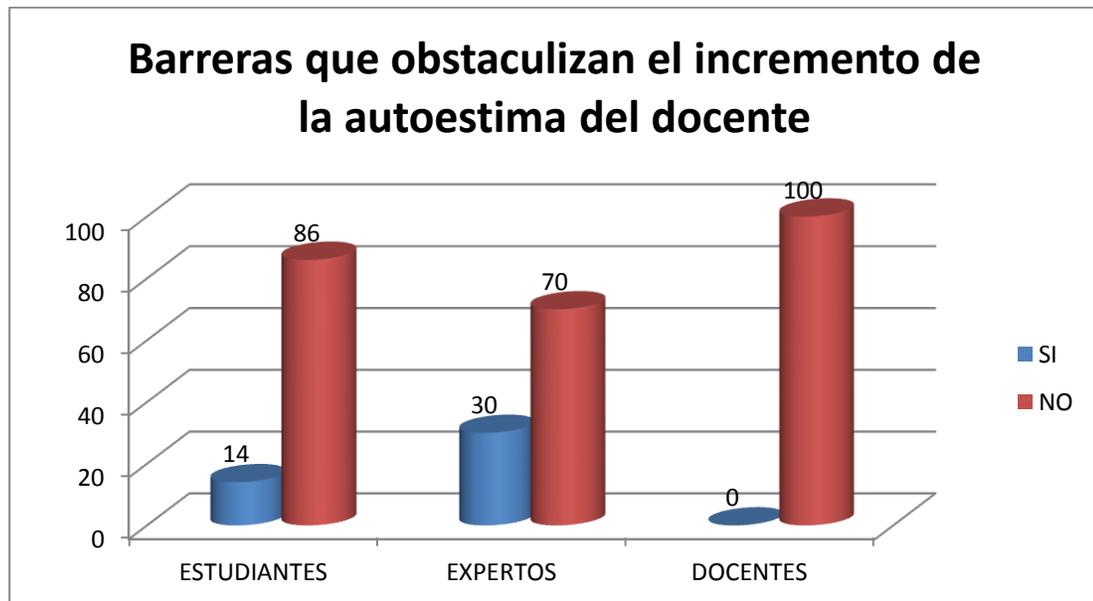
Gráfica No.3, fuente respuestas de las preguntas No. 3 de cada uno de los instrumentos

En la pregunta No. 4 ¿El docente conoce los pilares de la autoestima para desempeñarse efectivamente en su labor educativa? El 85% de los estudiantes y el 70% de los expertos afirman que los docentes no conocen los pilares de la autoestima a causa de que desconocen los pilares de la autoestima, no fueron orientados bajo el paradigma de la autoestima, por los vacíos de la formación inicial docente, por la falta de autoformación profesional del docente y por falta de interés de actualizarse por su propia cuenta. Coincide con el 90% de la observación directa de las actividades docentes en el aula, en donde se comprobó que ningún docente conoce los pilares de la autoestima, debido a la incapacidad de expresar los pilares de la autoestima, a la incompetencia de incorporarlos en su planificación de aprendizaje. Ahora bien el 15% de estudiantes y el 30% de expertos afirman que los docentes conocen los pilares de la autoestima con las respuestas siguientes: el autoconocimiento, el autoconcepto, la autoevaluación, la autoaceptación, el autorespeto y la autoconfianza. Así también el 10% de la observación con las siguientes respuestas: el respeto en uno mismo, la eficacia personal, la autoafirmación y la práctica de la integridad física.



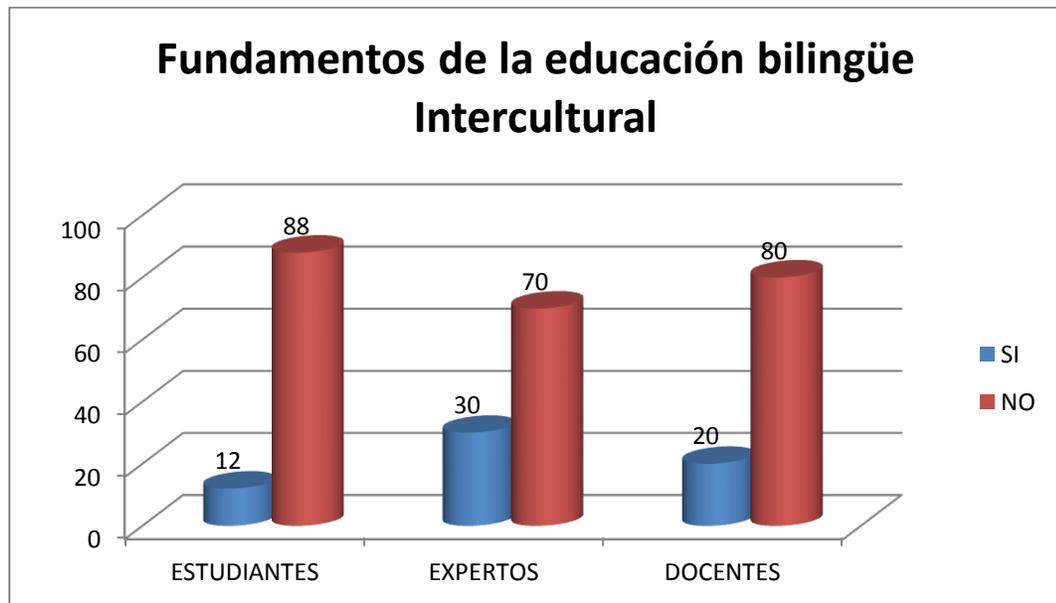
Gráfica No.4, fuente respuestas de las preguntas No. 4 de cada uno de los instrumentos

En la pregunta No. 5 ¿El docente conoce las barreras que obstaculizan el incremento de la autoestima? El 86% de los estudiantes y el 70% de los expertos afirman que los docentes no conocen las barreras que obstaculizan el incremento de la autoestima, por la falta de capacitación y actualización en la práctica docente, de igual manera los docentes regañan a los estudiantes ante el público, realizan reclamos frente a los estudiantes, presentan actitudes de ridiculización, no reconocen sus errores, llaman atención delante de los demás estudiantes, los docentes no resaltan, no destacan, ni estimulan las actuaciones positivas que realizan los estudiantes en el aula, con todo esto es suficiente para afirmar que los docentes desconocen las barreras que obstaculizan el incremento de la autoestima. Coincide con el 100% de la observación directa de las actividades docentes en el aula, en donde se comprobó que los docentes no conocen las barreras a causa de que las actividades del docente en el salón de clases que se dedica a regañar, desestimar a los estudiantes, no motivan a los estudiantes, solo se desestima. En cambio el 14% de estudiantes y el 30% de expertos afirman que los docentes no conocen las barreras que obstaculizan el incremento de la autoestima con las siguientes respuestas: el regaño públicamente, corrección delante de los demás, y la crítica a los demás.



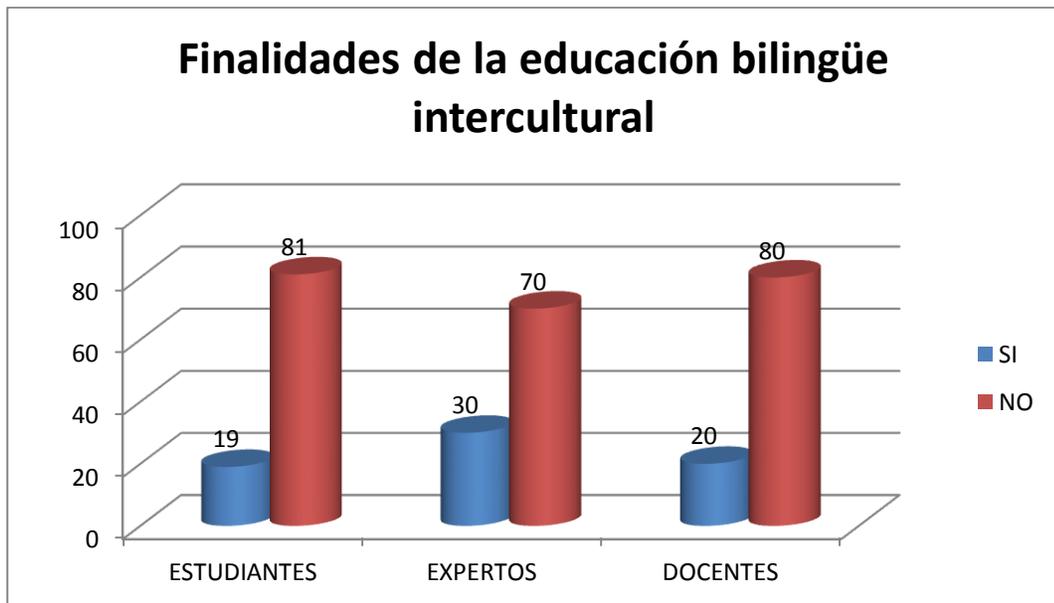
Gráfica No.5, fuente respuestas de las preguntas No. 5 de cada uno de los instrumentos

En la pregunta No. 6 ¿El docente conoce los fundamentos de la educación bilingüe intercultural? El 88% de los estudiantes y el 70% de los expertos confirman que los docentes no conocen los fundamentos de la educación bilingüe intercultural, debido a que los docentes no conocen la riqueza cultural de cada pueblo, desconocen la historia de los pueblos, los docentes no saben que la lengua materna es canal que facilita la comunicación didáctica, la lengua materna como medio de cohesión de la comunidad lingüística, la lengua materna como medio para el traslado de conocimientos, el uso de la lengua materna alimenta el autoestima del estudiante y en la lengua materna se aprende mejor. Coincide con el 80% de la observación directa de las actividades de los docentes en el salón de clases, en donde se comprobó que los docentes no conocen los fundamentos, debido a la inutilización de los fundamentos en sus actividades pedagógicas. En cambio el 12% de estudiantes y el 30% de expertos afirman que los docentes conocen los fundamentos con las siguientes respuestas: fundamentos culturales, fundamentos pedagógicos, fundamentos lingüísticos, fundamentos psicológicos y fundamentos políticos. Así también el 20% de la observación realizada en donde se verificó el uso de carteles en forma bilingüe y creación literaria en dos idiomas.



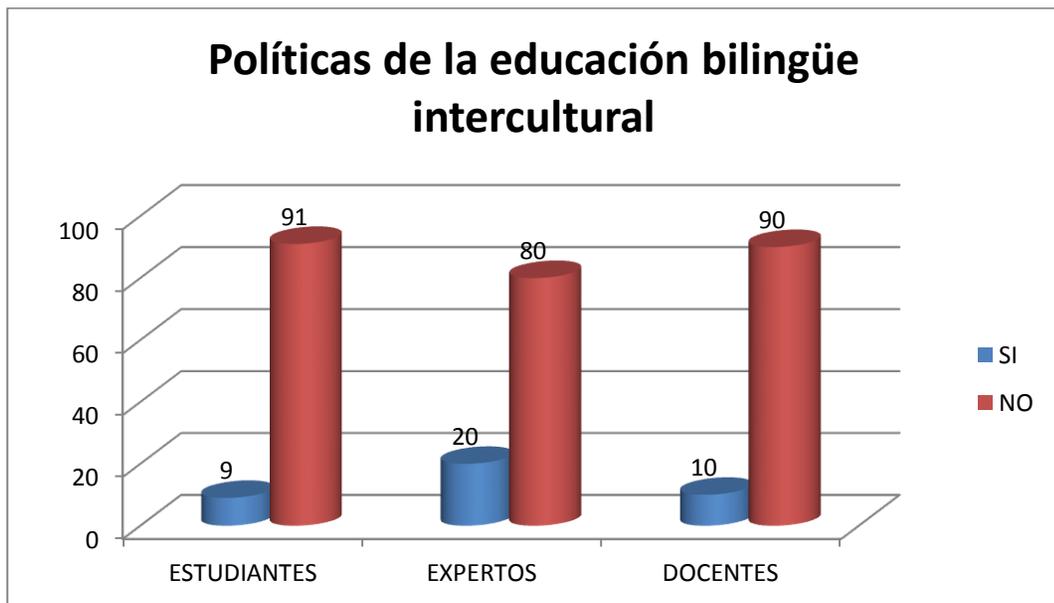
Gráfica No.6, fuente respuestas de las preguntas No. 6 de cada uno de los instrumentos

En la pregunta No. 7 ¿El docente conoce la finalidad de la educación bilingüe intercultural en el aula? El 81% de los estudiantes y el 70% de los expertos afirman que los docentes no conocen la finalidad de la educación bilingüe intercultural en el aula, a causa de que el docente no conoce profundamente las características culturales de los pueblos, desconocen las necesidades educativas, se desconoce las cosmovisiones de los pueblos y al manejo de la pluralidad lingüística. Coincide con el 80% de la observación directa de las actividades docentes en el aula, en donde se comprobó que docentes no conocen la finalidad de la EBI., a causa de la ausencia de una verdadera práctica de la educación bilingüe intercultural. No obstante el 19% de los estudiantes y el 30% de los expertos afirman que los docentes conocen la finalidad de la EBI., en el aula con las respuestas siguientes: la educación bilingüe intercultural es el uso de dos idiomas y la práctica de los elementos culturales, el uso de los conocimientos ancestrales, el uso de la matemática maya en el aula. Al igual que el 20% de la observación de actividades de los docentes en el aula, donde se verificó el uso del idioma mam y el castellano en forma oral en las conversaciones de los estudiantes, el docente explica en los dos idiomas los contenidos y el docente asigna tareas en forma bilingüe.



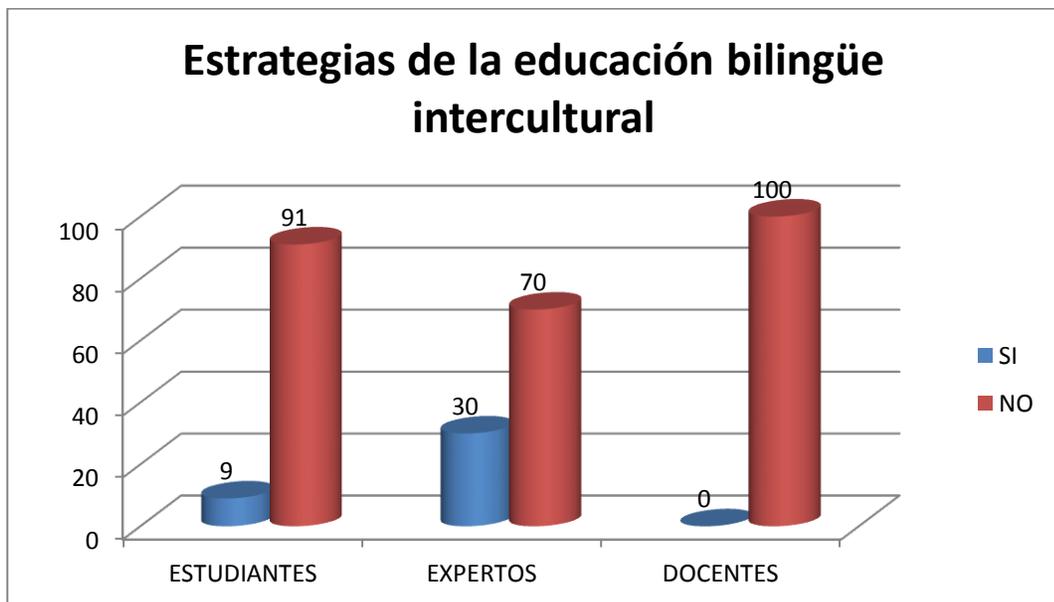
Gráfica No.7, fuente respuestas de las preguntas No. 7 de cada uno de los instrumentos

En la pregunta No. 8 ¿El docente conoce las políticas de la educación bilingüe intercultural en la escuela? El 91% de los estudiantes y el 80% de los expertos afirman que los docentes no conocen las políticas de la EBI., en la escuela, debido a que los docentes no utilizan el idioma materno como medio de aprendizaje, la falta de promoción de una verdadera interculturalidad entre los dos pueblos, no hay avances cualitativos de la educación bilingüe intercultural. Coincide con el 90% de la observación directa de las actividades pedagógicas del docente en el aula, en donde se comprobó que los docentes desconocen las políticas de la EBI., en la escuela debido a la ausencia de actividades orientadas hacia el desarrollo de la EBI en el aula. No obstante el 9% de los estudiantes y el 20% de los expertos afirman que los docentes conocen las políticas de la educación bilingüe intercultural en la escuela a causa de uso del idioma materno y el castellano en las cuatro habilidades, al uso de los conocimientos mayas y occidentales en el salón de clases. De la misma manera de la observación de actividades del docente se comprobó que los docentes conocen las políticas de EBI., en la escuela, debido a las rotulaciones de los salones de clases, al aula letrada en dos idiomas y al uso de la planificación de los aprendizajes del docente.



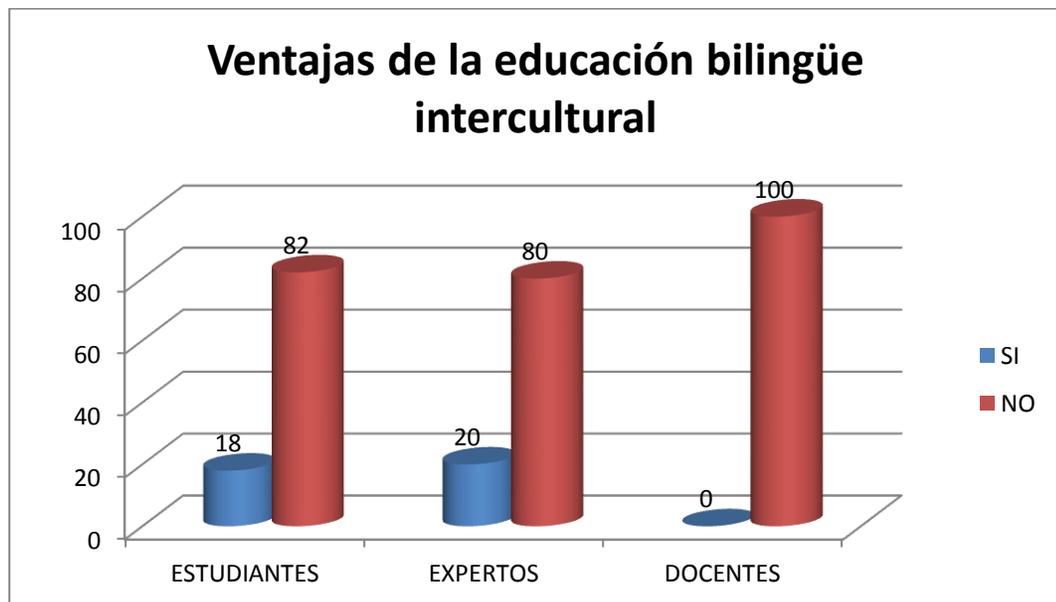
Gráfica No.8, fuente respuestas de las preguntas No. 8 de cada uno de los instrumentos

En la pregunta No. 9 ¿El docente conoce las estrategias de la educación bilingüe intercultural? El 91 % de los estudiantes y el 70% de los expertos aseveran que los docentes no conocen las estrategias de educación bilingüe intercultural, dado que no los docentes no están orientados para la utilización de estrategias de la educación bilingüe intercultural, desconocen estrategias adecuadas de la EBI, no se preocupan por la autoformación, no tienen interés en el desarrollo de la educación bilingüe intercultural, no hay promoción fuertemente sobre el uso del idioma materno y la falta de conocimientos sobre las estrategias. Coincide con el 100% de la observación directa de las actividades didácticas del docente en el aula, en donde se comprobó que los docentes no conocen las estrategias de la educación bilingüe intercultural a causa de la ausencia de dichas estrategias. Mientras que el 9% de estudiantes y el 30% de expertos afirman que los docentes si conocen las estrategias de la educación bilingüe intercultural a causa de que fueron orientados en dos idiomas, son capaces de expresarse en dos idiomas, asignan tareas de investigación utilizando los dos idiomas.



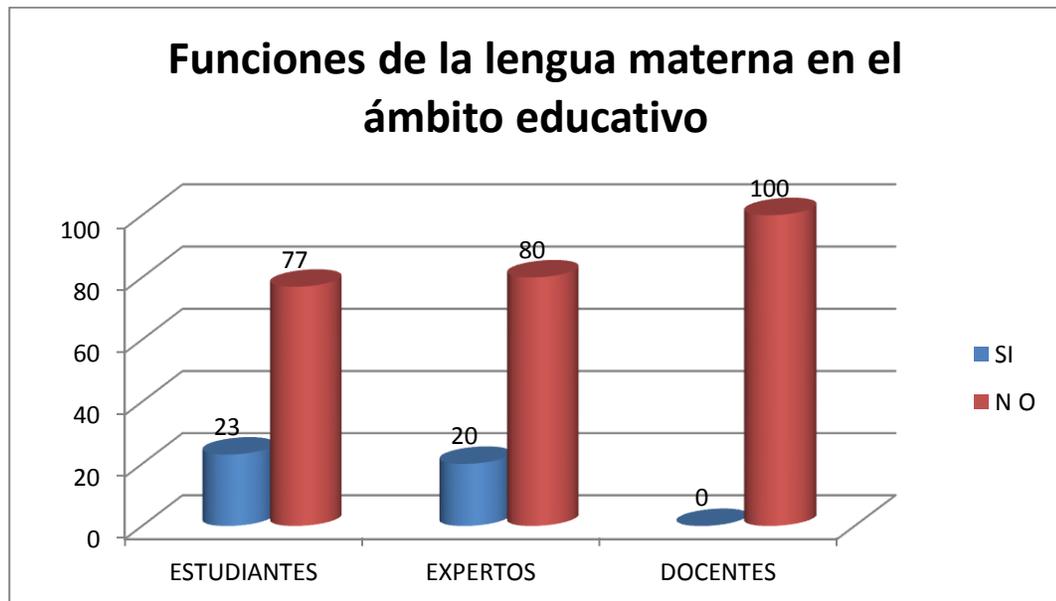
Gráfica No.9, fuente respuestas de las preguntas No. 9 de cada uno de los instrumentos

En la pregunta No. 10 ¿El docente explica las ventajas de la educación bilingüe intercultural en el aula? El 82 % de los estudiantes y el 80% de los expertos afirman que los docentes no explican las ventajas de la educación bilingüe intercultural en el aula, debido a que los docentes no saben que se resuelven mejor los problemas matemáticos de la vida real de los niños, que se desarrolla mejor las habilidades comunicativas en dos idiomas, que se adquieren mayor nivel de comprensión de lectura en dos o más idiomas, que hay asistencia y promoción escolar, que fomenta las relaciones armónicas y respetuosas entre docente alumnado padres y madres de familia. Coincide con el 100% de la observación directa de las actividades docentes en el aula, en donde se evidenció que los docentes no hablan de las ventajas de la educación bilingüe intercultural en el aula. Por otra parte el 18% de los estudiantes y el 20% de expertos afirman que los docentes si explican las ventajas de la educación bilingüe intercultural en el aula debido, a la capacidad de animar al grupo de estudiantes para hacer uso de la lengua materna, explican las ventajas del uso de dos idiomas y explican el uso de las habilidades comunicativas en el aula.



Gráfica No.10, fuente respuestas de las preguntas No. 10 de cada uno de los instrumentos

En la pregunta No. 11 ¿El docente conoce las funciones de la lengua materna en el ámbito educativo? El 77 % de los estudiantes y el 80% de los expertos aseguran que los docentes no conocen las funciones de la lengua materna en el ámbito educativo, debido a que los docentes no saben el papel que desempeña la lengua materna en el aula, desconocen que la lengua materna reproducen el entorno cultural de los estudiantes, que la lengua materna es portadora de conocimientos sociales, la lengua materna permite acceder a los conocimientos ancestrales y que la lengua materna sirve para preparar y renovar diariamente la identidad cultural de los pueblos originarios. Coincide con el 100% de la observación directa de las actividades didácticas de L 1 del docente en el aula, en donde se comprobó que los docentes no conocen las funciones de la lengua materna en el ámbito educativo a causa de la ausencia de una explicación verdadera de las funciones de la lengua materna en el aula. No obstante el 23% de estudiantes y el 20% de expertos afirman que los docentes si conocen las funciones de la lengua materna en el ámbito educativo con las siguientes respuestas: la lengua es portadora de cultura y conocimientos, la lengua es poder, la lengua materna fortalece la identidad cultural y la lengua materna a causa del éxito escolar con contexto multilingüe.



Gráfica No.11, fuente respuestas de las preguntas No. 11 de cada uno de los instrumentos

## Capítulo IV

### Discusión y análisis de resultados

Por lo que se refiere a los principios de la autoestima en el área de aprendizaje de psicología, los resultados señalan que los docentes no manejan los principios de la autoestima, dado que no se evidencia los principios de la autoestima en el aula, los docentes desconocen dichos principios, no fueron preparados bajo la orientación de la autoestima. No obstante Albaladejo, (2008), presenta los principios de la autoestima del docente de la siguiente manera: a) La aceptación de uno mismo, tal y como es, con sus virtudes y sus defectos, con sus aciertos y errores, con sus historia única e irrepetible, con sus logros y fracasos, con todo lo bueno conseguido y con todo aquello que le hace sentir culpables por no haber actuado de la forma como hubiera sido deseable que lo hiciera. b) El respeto por uno mismo, siendo consciente de que hay muchas cosas que le gustaría que fueran o hubieran sido de otra forma y perdonando todo aquello que ha realizado habiendo hecho daño a otros o a sí mismo. c) El amor por uno mismo sin exclusiones. Amor por la esencia de lo que se es y por la dignidad que esa misma esencia le confiere. Amor por la realidad física y psicológica que le hace un ser único e irrepetible. Por lo que López, (2009), en su tesis de licenciatura nombrada: El Nivel de Autoestima en Niños y Niñas de Cinco Escuelas Bilingües y Cinco Escuelas Monolingües del Municipio de Purulha, Baja Verapaz. Recomendó desarrollar talleres de capacitación sobre autoestima, formación integral del alumno y ventajas de una educación bilingüe, a docentes, tomando como prioridad aquellos que laboran en escuelas monolingües para brindar a los alumnos una atención adecuada y el fortalecimiento de la autoestima.

Con relación a la aplicación de las áreas de la autoestima en la labor diaria del docente en el salón de clases, es fundamental reconocer que los docentes no

aplican las áreas de la autoestima en su labor diaria en el salón de clases, debido a que los docentes no son seguros de sí mismo, no tienen control de sus actividades pedagógicas, no tienen sentido de pertenencia étnica, no se siente miembro importante en la comunidad, el docente no muestra actitud de valentía en el aula y no muestra tranquilidad. Concuera con Sucuquí, (2010), en su tesis de licenciatura llamada Nivel de Autoestima del Estudiante Indígena que crece sin la Figura Paterna. El resultado de la investigación se encontró que los estudiantes indígenas desconocen las áreas y niveles de autoestima, debido que no confía en sí mismo ni en otros estudiantes. Mientras Hauslesler, (2007), establece las áreas de la autoestima del docente de la siguiente manera: a) Área física: Es cuando el docente se siente seguro y fuerte físicamente y tiene control en sus habilidades motoras como la coordinación. b) Área social: El docente se siente que es aceptado por los demás, tiene la habilidad de formar parte de un grupo, es capaz de relacionarse con facilidad con otras personas, es sociable. Posee el sentido de pertenencia; se siente cómodo, a gusto con la gente, es miembro importante en la comunidad. Comprende el pensamiento de colaboración, contribución y participación activa. c) Área afectiva: Es sentirse a sí mismo: emocionalmente estable, valiente, temeroso, con carácter, seguro, bondadoso, equilibrado, calmado, cariñoso. Y d) Dimensión ética: Se relaciona con el hecho de sentirse una persona, está depende de la forma como el joven interiorice los valores y normas establecidas.

En cuanto a los niveles de la autoestima en el ámbito laboral, los resultados son contundentes en demostrar que los docentes no dominan los niveles de la autoestima en el ámbito laboral, puesto que desconocen los indicadores de la autoestima alta; que el docente es capaz de realizar actividades extraordinarias, el docente tiene confianza en sí mismo, el docente confía en su propia potencia, el docente es entusiasta en las nuevas actividades y es cooperativo en todo. Así también no hay dominio de la baja autoestima del docente debido a que no sabe de las debilidades del docente, el cuadro desalentador y las deficiencias de aceptar errores en el trabajo para luego corregirlos. No obstante López, (2008),

concluyó en su tesis de licenciatura titulada: Autoestima del docente del área rural del municipio de San Marcos. Que el docente con autoestima alta, cree en su propia capacidad, respeta a los demás, debido a su integridad, es consciente al desempeño de su labor docente. De igual forma González y López, (2008), presenta la autoestima alta del docente: que se refiere a sentirse confiadamente, apto para la vida, sentirse capaz y valioso; o sentirse aceptado como docente, piensa que es bueno o suficientemente bueno. El docente se siente digno de la estima de los demás, se respeta por lo que es, además, vive, comparte e invita a la integridad, honestidad, responsabilidad, comprensión, amor, siente que es importante, tiene confianza en su propia potencia y tiene fe en sus propias decisiones. De igual manera con la autoestima baja del docente: Es cuando el docente no se siente en disposición para la vida, sentirse equivocado como persona, ofrecen un cuadro desalentador: se sienten aislados, indignos de amor, incapaces de expresarse o defenderse y demasiado débiles para afrontar sus deficiencias, pasivos, socialmente no participativos, constantemente preocupados, susceptibles a las críticas, sienten que se ahogan en sus propios problemas, rehúyen a las interacciones sociales que podrían confirmarles las supuestas incompetencias. Una autoestima baja implica también que muchos docentes piensan que no valen nada, el individuo carece de respeto por sí mismo.

En lo que corresponde a los pilares de la autoestima para desempeñarse efectivamente en la labor docente, los resultados establecieron que los docentes no conocen los pilares de la autoestima para desempeñarse efectivamente en su labor educativa a causa de que desconocen los pilares de la autoestima, no fueron orientados bajo el paradigma de la autoestima, por los vacíos de la formación inicial docente, por la falta de autoformación profesional del docente y la falta de interés de actualizarse por su propia cuenta. Por tal razón López, (2009), que recomendó en su tesis de licenciatura denominada: El Nivel de Autoestima en Niños y Niñas de Cinco Escuelas Bilingües y cinco Escuelas Monolingües del Municipio de Purulha, Baja Verapaz. Desarrollar talleres de

capacitación sobre autoestima, formación integral del alumno y ventajas de una educación bilingüe, dirigido a docentes bilingües interculturales.

No obstante Branden, (2005), presenta los pilares de la autoestima docente de la siguiente manera: a) La práctica de vivir conscientemente: Vivir de manera consciente significa intentar ser consciente de todo lo que tiene que ver con nuestras acciones, propósitos, valores y metas, al máximo de nuestras capacidades, sean cuales sean y comportarnos de acuerdo con lo que vemos y conocemos. b) La práctica de la aceptación de sí mismo: La autoestima es imposible sin la aceptación de sí mismo. Este concepto tiene tres niveles de significación: Aceptarse a sí mismo es estar de mi lado, es estar para mí mismo, es una especie de egoísmo natural que es un derecho innato de todo ser humano orientado a la valoración y al compromiso consigo mismo. c) La práctica de la responsabilidad de sí mismo: Para sentirme competente para vivir y digno de la felicidad, necesito experimentar una sensación de control sobre mi vida. Esto exige estar dispuesto a asumir la responsabilidad de mis actos y del logro de mis metas. Lo cual significa que asumo la responsabilidad de mi vida y bienestar. La responsabilidad de uno mismo es esencial para la autoestima, y es también un reflejo o manifestación de la misma. d) La práctica de la autoafirmación: La autoafirmación significa respetar mis deseos, necesidades y valores y buscar su forma de expresión adecuada en la realidad. Su opuesto es la entrega a la timidez consistente en confinarme a mí mismo a un perpetuo segundo plano en el que todo lo que yo soy permanece oculto o frustrado para evitar el enfrentamiento con alguien cuyos valores son diferentes de los míos, o para complacer, aplacar o manipular a alguien, o simplemente para estar en buena relación con alguien. e) La práctica de vivir con propósito: Vivir con propósito es utilizar nuestras facultades para la consecución de las metas que hemos elegido: la meta de estudiar, de crear una familia, de organizar nuestros archivos, de ganarnos la vida, de empezar un negocio nuevo, de hacer ejercicio, de dedicarles más tiempo a nuestros hijos, pareja, amigos, padres. Vivir con propósito es vivir productivamente, es una exigencia de nuestra capacidad para

afrontar la vida.f) La práctica de la integridad personal: La integridad consiste en la integración de ideales, convicciones, normas, creencias, por una parte, y la conducta por otra. La integridad significa congruencia, concordancia entre las palabras y el comportamiento.

Con relación a las barreras que obstaculizan el incremento de la autoestima del docente, los resultados indicaron que los docentes no conocen las barreras que obstaculizan el incremento de la autoestima, por la falta de capacitación y actualización en la práctica docente, de igual manera los docentes regañan a los estudiantes ante el público, realizan reclamos frente a los estudiantes, presentan actitudes de ridiculización, no reconocen sus errores, llaman atención delante de los demás estudiantes, los docentes no resaltan, no destacan, ni estimulan las actuaciones positivas que realizan los estudiantes en el aula, con todo esto es suficiente para afirmar que los docentes desconocen las barreras que obstaculizan el incremento de la autoestima. A causa de lo anterior López, (2008), recomendó en su tesis de licenciatura titulada: Autoestima del docente del área rural del municipio de San Marcos, de la carrera de psicología. Que el magisterio del área rural se organice para promover mediante seminarios, talleres, conferencias y pláticas relacionado a la autoestima del docente. Mientras Duque, (2005), presenta las barreras que obstaculizan el incremento de la autoestima del docente de la siguiente manera: **a)** El regaño público: es la reclamación, una queja, una exigencia que se hace en público, para que se actúe de mejor manera. Desafortunadamente, en la vida familiar, escolar y laboral, se utiliza esta práctica, que va en detrimento del crecimiento personal, pues ridiculiza a la persona, le quita méritos. **b)** El error: una segunda barrera que no permite el incremento y fortalecimiento de la autoestima, la constituye la forma como se acepta la equivocación del otro. **c)** La indiferencia: En la convivencia diaria, se dan situaciones donde frente a otras personas, no se actúa, ni se expresa, ni se experimenta ningún tipo de sentimiento; el otro no representa nada para mí. Buen número de educadores no destacan los excelentes resultados académicos y sociales de sus alumnos, por la indiferencia

que los acompaña. Este inconveniente no permite el crecimiento personal y menos comunitario. Y **d)** La Crítica: es una opinión, un juicio, una censura a las acciones o conductas del otro. La mayoría de los individuos tienden a criticar o juzgar a los demás. Esta conducta nos aleja de las personas y de las objetividades de los hechos. Muchas veces no acogemos ni aceptamos a los demás con sus limitaciones y diferencias, en cambio hacemos apreciaciones distorsionadas de la realidad, que afectan la integridad de los demás.

Por lo que se refiere a los fundamentos de la educación bilingüe intercultural, los resultados demostraron que los docentes no conocen los fundamentos de la EBI., debido a que los docentes no conocen la riqueza cultural de cada pueblo, desconocen la historia de los pueblos, los docentes no saben que la lengua materna es canal que facilita la comunicación didáctica, la lengua materna como medio de cohesión de la comunidad lingüística, la lengua materna como medio para el traslado de conocimientos, el uso de la lengua materna alimenta el autoestima del estudiante y en la lengua materna se aprende mejor. Así también los docentes no tienen interés en la actualización académica sobre la educación bilingüe intercultural. Coincide con López, (2008), concluyó en su tesis de licenciatura denominada: Educación Bilingüe Intercultural y Tecnología Educativa. Que los docentes bilingües no conocen los fundamentos de la educación bilingüe intercultural, a causa de la inaplicación de la EBI., en el aula.

Mientras que Crisóstomo, (2005), presenta los fundamentos de la educación bilingüe intercultural de la siguiente manera: **a)** Fundamentos culturales: Mantenimiento y desarrollo cultural: A través de la escuela se analiza la riqueza cultural de cada pueblo, la educación escolar debe fortalecer el desarrollo de la cultura materna de los estudiantes, debe tomar en cuenta los principios de vida familiar y comunitaria que orientan la vida cotidiana, la historia que cuentan los abuelos, la literatura oral, las distintas comidas, los fenómenos naturales, el idioma materno, las normas de cortesía y convivencia, el respeto y otros. No hay un pueblo mejor que otro: Cada pueblo posee conocimientos,

historia y elementos culturales diferentes, pero eso no significa que existan unas culturas mejores que otras. Simplemente existen culturas diferentes. **b)** Fundamentos lingüísticos: La escuela bilingüe permite desarrollar el proceso de aprendizaje al utilizar la lengua materna indígena como el canal que facilita la comunicación didáctica y ayuda a mejorar las relaciones entre todos los sujetos de la comunidad educativa. **c)** Fundamentos sociales: La relación con las organizaciones locales demuestra que la escuela debe ser una institución más que contribuya al desarrollo educativo de la comunidad y de la sociedad. La lengua, como lengua materna, traslada conocimientos, vivencias y experiencias sociales. **d)** Fundamentos psicológicos: Una escuela que toma en cuenta la lengua y la cultura de los niños, incrementa la autoestima que es fundamental para el desarrollo integral. Un aula donde existe el miedo, la rigidez y la falta de comunicación dificulta el sano desarrollo de los niños y niñas así como el aprendizaje y vivencia de la interculturalidad. **e)** Fundamentos pedagógicos y didácticos. El estudio de dos lenguas y dos culturas en la escuela bilingüe logra un mayor desenvolvimiento y soltura en contextos multilingües en los niños. La escuela debe aprovechar la diversidad para implementar actitudes de convivencia intercultural y evitar la discriminación y el racismo. Aplicar la lengua materna maya en la escuela, es una oportunidad para que la lengua hablada pase a tener más presencia en la forma escrita, por medio de los diferentes materiales que sirven de apoyo a la docencia en forma bilingüe.

En lo que corresponde a las políticas de la educación bilingüe intercultural en las escuelas, los resultados establecieron que docentes no conocen las políticas de la educación bilingüe intercultural, debido a que los docentes no utilizan el idioma materno como medio de aprendizaje, la falta de promoción de una verdadera interculturalidad entre los dos pueblos, no hay avances cualitativos de la educación bilingüe intercultural. Ramírez, (2006), concluyó en su tesis de licenciatura llamada: Actitudes estereotipadas ante la Educación Bilingüe Intercultural por los/las docentes del distrito 16-09-15 del municipio de San Pedro Carcha A. V. Que los y las docentes afirman que desconocen la

Educación Bilingüe Intercultural, porque no son capacitados(as) y por la misma la considera complicada. No obstante el Ministerio de Educación, (2007), presenta la finalidad de la Educación Bilingüe Intercultural de la siguiente manera el ser humano como elemento fundamental en el currículo, de ahí que debe tomar en cuenta sus características, necesidades, conocimientos y experiencias educativas obtenidas durante la socialización primaria, así como en interacción con los demás de acuerdo a su realidad social y natural. Los lineamientos educativos para Guatemala, como un país con diversidad cultural y lingüística se basan en la filosofía y cosmovisión de las cuatro culturas. Asimismo, la educación bilingüe intercultural contribuirá al logro de la práctica de sentimiento y significado de ciudadanía intercultural en la que se vivencia la unidad en la diversidad.

En lo concerniente a las estrategias de la educación bilingüe intercultural, se revelaron que los docentes no conocen las estrategias de educación bilingüe intercultural, dado que no los docentes no están orientados para la utilización de estrategias de la educación bilingüe intercultural, desconocen estrategias adecuadas de la EBI, no se preocupan por la autoformación, no tienen interés en el desarrollo de la educación bilingüe intercultural, no hay promoción fuertemente sobre el uso del idioma materno y la falta de conocimientos sobre las estrategias. Por tal razón Raymundo, (2011), recomendó en su tesis de licenciatura designada: La Acción Educativa Bilingüe Intercultural y su Aporte en la Interacción de Grupos Étnicos. Que la Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural (DIGEBI), capacite al personal docente sobre, políticas, estrategias, metodologías y técnicas pertinentes a la acción educativa bilingüe intercultural para potenciar la identidad cultural y lingüística del niño.

En cambio el MINEDUC y la DIGEBI, (2005), presenta las siguientes estrategias de Educación Bilingüe Intercultural: Difundir la filosofía de la interculturalidad a través de los multimedios de comunicación en forma bilingüe. Socializar el

enfoque de la interculturalidad al personal docente, técnicos-administrativos, padres de familia y alumnos de los distintos niveles del país. Consolidar en el currículum de la EBI la cultura y la lingüística maya, xinca y garífuna de acuerdo a la región educativa, con la participación sistemática de los padres de familia. E impulsar el conocimiento, aprecio y respeto en la acción educativa la cosmovisión maya, xinca o garífuna para consolidar la identidad cultural. Propiciar la organización y participación de los padres de familia para que sean actores en el proceso de la EBI. Fortalecer la oficialización de los idiomas mayas, xinca y garífuna según ámbito territorial y lingüístico. Dinamizar el proceso técnico científico de la EBI en todas las comunidades lingüísticas. Sistematizar el proceso de la investigación sociocultural, sociolingüística y sociopolítica de las culturas maya, xinca o garífuna para la actualización del currículum. Fortalecer el currículum de la educación bilingüe intercultural con contenidos culturales de las comunidades lingüísticas que interactúan en la región educativa. Impulsar un programa de capacitación sistemática, continua y progresiva con relación a la investigación científica referente al campo sociocultural y sociolingüístico de las comunidades coexistentes en la Región Educativa. Y sistematizar la participación social de todos los actores de la educación bilingüe Intercultural en la investigación científica referente a la etnociencia, etnohistoria y etnopedagogía de las culturas maya, xinca, garífuna y ladina.

En relación a las ventajas de la educación bilingüe intercultural en el aula, se aclaró que los docentes no explican las ventajas de la educación bilingüe intercultural en el aula, debido a que los docentes no saben que se resuelven mejor los problemas matemáticos de la vida real de los niños, que se desarrolla mejor las habilidades comunicativas en dos idiomas, que se adquieren mayor nivel de comprensión de lectura en dos o más idiomas, que hay asistencia y promoción escolar, que fomenta las relaciones armónicas y respetuosas entre docente alumnado padres y madres de familia. En cambio Raymundo, (2011), concluyó en su tesis de licenciatura designada: La Acción Educativa Bilingüe Intercultural y su Aporte en la Interacción de Grupos Étnicos. Que la aplicación

de la Educación Bilingüe Intercultural metódicamente fortalece la enseñanza aprendizaje y la cultura del alumno. No obstante en la fundamentación teórica PROASE, (2005), indica que en el proceso de educación bilingüe intercultural, todas las personas se benefician de la siguiente manera: Para las alumnas y alumnos: Adquieren un mejor rendimiento escolar. Desarrollan habilidades comunicativas en dos o más idiomas. Adquieren mayor nivel de comprensión de lectura en dos o más idiomas. Tienen mayor participación activa y espontánea en clase para expresar sus ideas y pensamientos. Para las madres y los padres de familia: Mayor participación en la gestión educativa. Fomenta la participación para mejorar el rendimiento y el aprendizaje de sus hijas e hijos. Fomenta las relaciones armónicas y respetuosas entre docente alumnado padres y madres de familia. Para las comunidades: Propicia la inclusión de las minorías étnicas en el proceso educativo. Contribuye a mejorar la organización comunitaria. Fomenta el pluralismo, la diversidad y la aceptación étnica. Fortalece la unidad en la diversidad cultural y lingüística. Para las maestras y los maestros: Reorienta la práctica pedagógica didáctica. Motiva a mejorar la calidad docente. Promueve la autoformación docente. Fomenta la identidad cultural. Mejora la comunicación docente-alumnado. Mejora la comunicación docente-comunidad. Y eleva la autoestima para el aprendizaje del idioma materno de las niñas y de los niños.

En lo que corresponde a las funciones de la lengua materna en el ámbito educativo, los resultados establecieron que los docentes no conocen las funciones de la lengua materna en el ámbito educativo, debido a que los docentes no saben el papel que desempeña la lengua materna en el aula, desconocen que la lengua materna reproduce el entorno cultural de los estudiantes, que la lengua materna es portadora de conocimientos sociales, la lengua materna permite acceder a los conocimientos ancestrales y que la lengua materna sirve para preparar y renovar diariamente la identidad cultural de los pueblos originarios. De acuerdo Xol, (2008), recomendó en la tesis titulada: el desarrollo de la Educación Bilingüe Intercultural desde la perspectiva de

docentes del primer grado primario de escuelas oficiales rurales mixtas del municipio de San Juan Chamelco, Alta Verapaz. Que el Ministerio de Educación a través de la Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural DIGEBI, diseñe, elabore y distribuya materiales educativos con contenidos contextualizados sobre el conocimiento de las funciones de la lengua materna. En cambio en el marco teórico Küper, (2005), menciona las funciones de la lengua materna de la siguiente manera: La lengua como herramienta de cohesión social. La lengua es el único medio por el cual se lleva a cabo el proceso de socialización entre los seres humanos, a través de ella el hablante construye significados para intercambiarlos dialogando con los demás en el marco de los significados sociales y culturales. La lengua como instrumento cultural: La lengua es una herramienta cultural de cada pueblo en el sentido de que se valen de ella para nombrar las cosas y para preservar y transmitir los elementos culturales acumulados en el seno de una determinada comunidad de una generación a otra. La lengua es un producto cultural y la lengua es productora de la cultura; son dos aspectos interconectados, que no son posibles el uno sin el otro porque no podrían actuar sin la presencia del otro. La lengua y el desarrollo cognitivo: La lengua es una herramienta para la construcción, desarrollo y expresión del conocimiento, así como el ordenamiento de la experiencia; constituye la base material del pensamiento humano. El rol de la lengua materna en el proceso de enseñanza-aprendizaje: La lengua materna juega un papel fundamental en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los alumnos y las alumnas de educación primaria bilingüe en el sentido de que para apropiarse del conocimiento en cualquiera de las áreas previstas en el currículum educativo implica comprender, en gran medida, el discurso en que se expresa cada una de esas parcelas del conocimiento. Gran parte del proceso de enseñanza y aprendizaje que se fomenta en el salón de clases se lleva a cabo empleando la lengua, ya sea oral o escrito. Enseñar y aprender es básicamente un proceso de comunicación entre los educandos y el docente y entre los mismos alumnos. La lengua materna y su efecto en la práctica pedagógica bilingüe actual: A pesar de que la lengua materna juega un papel decisivo y

actúa como un instrumento indispensable en el proceso de aprendizaje escolar, su uso y enseñanza en la práctica docente bilingüe es escaso y deficiente. Diversas investigaciones realizadas en el ámbito de la educación bilingüe demuestran que el uso y la enseñanza de esta lengua es muy limitado y sólo ha servido como medio de transición hacia la lengua española, lo que ha dado lugar que sólo se usa fundamentalmente en los primeros grados de primaria, donde la función que se le asigna es sólo la de facilitarle a los educandos su adaptación a las demandas educativas y lograr que se alfabeticen en castellano.

## Conclusiones

Los docentes quienes laboran en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo del Área curricular de Psicología, en el grado de quinto magisterio confirman que los docentes no tienen dominio de los niveles de la autoestima en el ámbito laboral, debido a que desconocen los indicadores de la autoestima alta y baja, reflejado en la incapacidad de realizar actividades extraordinarias, la falta de confianza en sí mismo, no confía en su propia potencia. Así también no hay dominio y conocimiento de las debilidades del docente y de las deficiencias de aceptar errores en el trabajo.

Los resultados de la investigación arrojan que los docentes responsables de impartir en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo departamento de San Marcos, desconocen los fundamentos de la educación bilingüe intercultural, debido a que no saben los fundamentos culturales, ignoran los fundamentos pedagógicos, desconocen los fundamentos lingüísticos, fueron incapaces de dominar los fundamentos psicológicos y los fundamentos políticos de la dicha educación.

De acuerdo a la investigación realizada en las escuelas normales bilingües en el municipio de Comitancillo se comprobó que los principios de la autoestima del docente no son manejados por los docentes, dado que no se evidencia en el área de aprendizaje de psicología, ignoran la confianza en sí mismo, desconocen la aceptación de uno mismo, no saben el respeto por uno mismo y no comprende el amor por uno mismo sin exclusiones.

### **Recomendaciones**

Que los docentes quienes laboran en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo del Área curricular de Psicología, en el grado de quinto magisterio busquen actualización docente para el dominio de los niveles de la autoestima en el ámbito laboral, debido a que desconocen los indicadores de la autoestima alta y baja, reflejado en la incapacidad de realizar actividades extraordinarias, la falta de confianza en sí mismo, no confía en su propia potencia. Así también no hay dominio y conocimiento de las debilidades del docente y de las deficiencias de aceptar errores en el trabajo.

Que los docentes responsables de impartir en el Área curricular de Psicología en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo departamento de San Marcos, se organicen para la gestión de seminarios sobre el conocimiento de los fundamentos de la educación bilingüe intercultural, debido a que actualmente no saben de los fundamentos culturales, ignoran los fundamentos pedagógicos, desconocen los fundamentos lingüísticos, son incapaces de dominar los fundamentos psicológicos y los fundamentos políticos.

A los directores de las escuelas normales bilingües interculturales orientar a los docentes sobre el conocimiento y práctica de los principios de la autoestima, dado que ahora no se evidencia dichos principios en el área de aprendizaje de psicología, porque ahora es ignorada la confianza en sí mismo de los docentes, se desconocen la aceptación de uno mismo del docente, no se saben temas del respeto por uno mismo y no se comprende el amor por uno mismo sin exclusiones según resultados de la investigación.

## Referencia Bibliografía

### Libros con un autor

Aguilar, K. (2005). *Autoestima*. (4ª. Edición). México, D.F: Editorial SA. De CV.

Albaladejo, J., (2011). *¿De verdad tienes una alta autoestima? Compruébalo*. España: Editorial, Club Universitario.

André, C. (2008). *Prácticas de Autoestima*. (2ª edición). España: Editorial Kairós.

Arriola A. (2006), *Fundamentos de Educación Bilingüe Intercultural*. (2ª edición) editorial servi prensa C.A.

Branden, N. (2005). *Los seis pilares de la autoestima*. (3ª edición). Barcelona, España: Editorial Paidós.

Branden, N. (2010). *Cómo mejorar su autoestima*, (1ª edición). Madrid, España: Editorial Paidós.

Branden, N. (2010). *La autoestima de la mujer*.(1ª edición). Madrid España: Editorial Paidós.

Branden, N. (2010). *La psicología de la autoestima: Autor de Los seis pilares de la autoestima*. (2ª edición). Buenos Aires: Editorial Paidós Ibérica, S.A.

Castanyer, O. (2006). *La asertividad. Expresión de una sana autoestima*. (1ª. Edición). Bilbao, España: Editorial Desclee de broker.

Crisóstomo, L. (2005). *Metodología de la educación bilingüe intercultural*. (s.e.). Guatemala: Editorial SaqilTzij.

Duque, H. (2005). *Autoestima en la vida familiar*. (2a. reim). BogotáColombia: Editorial San Pablo.

England, E. (2006), *Introducción a la Gramática de los idiomas Mayas*. Guatemala: Editorial OkmaCholsamaj.

England, N. (2005). *Gramática de los idiomas Mayas*. (3ª edición) Guatemala: Editorial OkmaCholsamaj.

González, N., López, A. (2007). *La autoestima*. (1ª edición). México: editorial Universidad Autónoma de México.

Haeussler, I. (2007). *Confiar en uno mismo: Programa de autoestima*. Santiago de Chile: Editorial Dolmen.

Jiménez, A. (2008). *Quiero y Puedo Acrecentar Mi Autoestima*. (1ª edición) Bogotá D.C. Colombia: Editorial paulinas.

Knight, L. (2010). *Por qué es bueno sentirse mal*. Edición especial para México. España: Editorial Libsa.

Knight, L., (2005). *Por qué es Bueno Sentirse Mal*. Edición especial para México. España: Editorial Libsa.

Küper, W. (2005). *Pedagogía intercultural bilingüe. Fundamentos de la Educación Bilingüe*. (1ª edición). Quito Ecuador: Editorial: Abya-yala.

López, L. (2005), *Educación Bilingüe Intercultural, Reflexiones y desafíos*. Guatemala: C, A, Edición de 500 ejemplares.

Martini. C. (2005). *Autoestima en la vida familiar*. (2ª edición). Bogotá, Colombia: Editorial San Pablo.

Meyer, O. (2006). *La Asertividad expresión de una Autoestima sana*. (12ª edición). España: Editorial. Descler S.A. Bilbao,

Moreno, C. (2008). *Crecer en la Autoestima*. (1ª edición). Lima Perú: editorial Paulinas

Montesori, N. (2005). *Aprender haciendo Educación Bilingüe Intercultural*. Totonicapán, Guatemala. C.A.

Najarro, (2006), *El Bilingüismo en el Sistema Educativo*. (2ª edición) Guatemala: Editorial PROFASR.

Ortiz, A. (2010). *Temas pedagógicos, didácticos y metodológicos*. Editorial CEPEDID.

Voli, F. (2006), *Autoestima del profesor*, (3ª edición). Madrid: P.P.C.

### **Libros con dos autores**

Ali, L., González, L. (2010). *Psicología para el Docente*. (1ª edición). Guanajuato, Mexico: editorial Universidad de Guanajuato.

González, N., López, A. (2008). *La autoestima*. (1ª edición). México: Editorial Universidad Autónoma de México.

Redondo, C., Galdó, G., García M. (2008). *Atención Al Adolescente*. España: Editorial Universidad de Cantabria.

Révalo, I., Pardo, K., Vigil, N. (2010). *Enseñanza de castellano como segunda lengua en las escuelas EBI*. Perú: Editorial Abya-Yala.

Zúñiga, M. Sánchez, L. Zacharías, D. (2010), *Demanda y Necesidad de Educación Bilingüe*. (3ª edición) Perú: Editorial GTZ.

### **Gubernamentales**

Consejo Nacional de Educación Maya (CNEM) (2007). *Hacia una educación plural*. Guatemala.

Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural (2005), *Talutz'ib', Boletín informativo, No. 9*. Guatemala: Editorial Ministerio de Educación.

MINEDUC. (2007). *Elementos de las culturas indígenas de Guatemala para el Currículo Nacional Base ciclo I Guatemala*. Editorial Serviprensa.

Ministerio de Educación (2007). *Lineamientos educativos para la diversidad cultural y lingüística de Guatemala*. Guatemala: Editorial Serviprensa.

Ministerio de Educación y Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural (2005). *Filosofía, Políticas y Estrategias de Educación Bilingüe Intercultural*. Guatemala: (s.e).

PROASE, (2005), *Educación Bilingüe Intercultural*. (2ª edición). Guatemala: Editorial Sur S.A.

### **Tesis**

Colop, V., (2007). *Participación de Padres de Familia en la Educación Bilingüe Intercultural*. Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la Ciudad de Quetzaltenango, Guatemala.

Cujá, M. (2008). *Actitud de los docentes bilingües (Achí – Castellano), hacia el sistema de la Educación Bilingüe Intercultural de Rabinal, Baja Verapaz*. Universidad Rafael Landívar. Guatemala.

Herrera, G. (2007), *Educación Intercultural Bilingüe*. Guatemala: Universidad Rafael Landívar.

López, E., (2008). *Educación Bilingüe Intercultural y Tecnología Educativa*. Tesis de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la Ciudad de Quetzaltenango, Guatemala.

López, E., (2009). *El Nivel de Autoestima en Niños y Niñas de Cinco Escuelas Bilingües y Cinco Escuelas Monolingües del Municipio de Purulha, Baja Verapaz*. Universidad Rafael Landívar. Alta Verapaz, Guatemala.

López, H., (2008). *Autoestima del docente del área rural del municipio de San Marcos*. Tesis de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la Ciudad de Huehuetenango, Guatemala.

Ramírez, R., (2006). *Actitudes estereotipadas ante la Educación Bilingüe Intercultural por los/las docentes del distrito 16-09-15 del municipio de San Pedro Carcha A. V.*, Tesis de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la Ciudad de Alta Verapaz, Guatemala.

Raymundo, V., (2011). *La Acción Educativa Bilingüe Intercultural y su Aporte en la Interacción de Grupos Étnicos*. Tesis de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la Ciudad de Huehuetenango, Guatemala.

Sucuquí, M, (2010). *Nivel de Autoestima del Estudiante Indígena que crece sin la Figura Paterna*. Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades. Ciudad de Quetzaltenango, Guatemala.

Xol, E. (2008). *El desarrollo de la Educación Bilingüe Intercultural desde la perspectiva de docentes del primer grado primario de escuelas oficiales rurales mixtas del municipio de San Juan Chamelco, Alta Verapaz*. Universidad Rafael Landívar, Guatemala.

## Apéndices

## Apéndice 1.

**Índice de cuadros**

Cuadro No. 1 Fuente: Grajeda, (s/f) En Busca del tesoro escondido (42) .....	17
Cuadro No. 2 Fuente: Grajeda, (s/f) En Busca del tesoro escondido (42) .....	18
Cuadro No. 3 Fuente: Coordinación Técnica Administrativa, Comitancillo, San Marcos .....	22
Gráfica No. 1, fuente: respuesta de la pregunta No. 1 de cada uno de los instrumentos.....	70
Gráfica No. 2, fuente: respuesta de la pregunta No. 2 de cada uno de los instrumentos.....	71
Gráfica No. 3, fuente: respuesta de la pregunta No. 3 de cada uno de los instrumentos.....	72
Gráfica No. 4, fuente: respuesta de la pregunta No. 5 de cada uno de los instrumentos.....	73
Gráfica No. 5, fuente: respuesta de la pregunta No. 6 de cada uno de los instrumentos.....	74
Gráfica No. 6, fuente: respuesta de la pregunta No. 7 de cada uno de los instrumentos.....	75
Gráfica No. 7, fuente: respuesta de la pregunta No. 8 de cada uno de los instrumentos.....	76
Gráfica No. 8, fuente: respuesta de la pregunta No. 9 de cada uno de los instrumentos.....	77
Gráfica No. 9, fuente: respuesta de la pregunta No. 10 de cada uno de los instrumentos.....	78
Gráfica No. 10, fuente: respuesta de la pregunta No. 11 de cada uno de los instrumentos.....	79
Gráfica No. 11, fuente: respuesta de la pregunta No. 12 de cada uno de los instrumentos.....	80

**ANEXO**

### Boleta de Encuesta

Instrucciones: Estimado estudiantes, atentamente se solicita su colaboración para responder las preguntas que contiene el presente instrumento, el cual tiene como objetivo recopilar información de estudio sobre La autoestima del docente en la Educación Bilingüe Intercultural. Sus respuestas serán confidenciales, por lo que se le suplica responder con mucha honestidad. Marque una X dentro espacio según su criterio y sus respuestas en las líneas en blanco.

1. ¿El docente maneja los principios de la autoestima en el área de aprendizaje de psicología?  
 Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ ¿por qué? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
2. ¿El docente aplica las áreas de la autoestima en su labor diaria en el salón de clases?  
 Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ ¿por qué? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
3. ¿El docente domina los niveles de la autoestima en el ámbito laboral?  
 Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ ¿por qué? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
4. ¿El docente conoce los pilares de la autoestima para desempeñarse efectivamente en su labor educativa?  
 Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ ¿Cuáles? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
5. ¿El docente conoce las barreras que obstaculizan el incremento de la autoestima?  
 Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ ¿Cuáles? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
6. ¿El docente hace uso de los fundamentos de la educación bilingüe intercultural?  
 Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ ¿Cuáles? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
7. ¿El docente conoce la finalidad de la educación bilingüe intercultural en el aula?

Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿Cuáles?\_\_\_\_\_

8. ¿El docente hace uso de las políticas de la educación bilingüe intercultural en la escuela?

Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿Cuáles?\_\_\_\_\_

9. ¿El docente utiliza las estrategias de educación bilingüe intercultural?

Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿Cuáles?\_\_\_\_\_

10. ¿El docente explica las ventajas de la educación bilingüe intercultural en el aula?

Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿por qué?\_\_\_\_\_

11. ¿El docente conoce las funciones de la lengua materna en el ámbito educativo?

Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿Cuáles?\_\_\_\_\_

### Boleta de entrevista

Instrucciones: Estimado docentes, directores y especialistas, atentamente se solicita su colaboración para responder las preguntas que contiene el presente instrumento, el cual tiene como objetivo recopilar información de estudio sobre **La autoestima del docente en la Educación Bilingüe Intercultural**. Sus respuestas serán confidenciales, por lo que se le suplica responder con mucha honestidad. Marque una X dentro del espaciocorrespondiente según su criterio y sus respuestas en las líneas en blanco.

1. ¿Usted considera que el docente maneja los principios de la autoestima en el aula?  
 Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿por qué? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
2. ¿Usted considera que el docente aplica las áreas de la autoestima en su labor diaria?  
 Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿por qué? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
3. ¿Considera que el docente domina los niveles de la autoestima en el contexto laboral?  
 Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿por qué? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
4. ¿Considera que el docente utiliza los pilares de la autoestima para el desempeño de su labor educativa?  
 Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿por qué? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
5. ¿Cree que el docente conoce las barreras que obstaculizan el incremento de la autoestima?  
 Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿Cuáles? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
6. ¿Usted considera que el docente aplica el uso de los fundamentos de la Educación Bilingüe Intercultural?  
 Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿por qué? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
7. ¿Usted cree que el docente conoce la finalidad de la educación bilingüe intercultural en el aula?  
 Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿Cuáles? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

8. ¿Usted considera que el docente conoce las políticas de la educación bilingüe intercultural en la escuela?  
Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿Cuáles?\_\_\_\_\_
- 
- 
9. ¿Considera que el docente conoce las estrategias de educación bilingüe intercultural?  
Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿Cuáles?\_\_\_\_\_
- 
- 
10. ¿Considera que el docente explica las ventajas de la educación bilingüe intercultural en el aula?  
Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿por qué?\_\_\_\_\_
- 
- 
11. ¿Usted considera que el docente conoce las funciones de la lengua materna en el ámbito educativo?  
Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿Cuáles?\_\_\_\_\_
- 
-

### Boleta de observación

1. ¿El docente explica los principios de la autoestima en el aula para el desarrollo de la EBI?

Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿por qué?\_\_\_\_\_

2. ¿El docente aplica las áreas de la autoestima en su labor diaria?

Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿por qué?\_\_\_\_\_

3. ¿El docente domina los niveles de la autoestima en el contexto laboral?

Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿por qué?\_\_\_\_\_

4. ¿El docente utiliza los pilares de la autoestima para el desempeño de su labor educativa?

Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿por qué?\_\_\_\_\_

5. ¿El docente conoce las barreras que obstaculizan el incremento de la autoestima?

Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿Cuáles?\_\_\_\_\_

6. ¿El docente aplica el uso de los fundamentos de la Educación Bilingüe Intercultural?

Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿por qué?\_\_\_\_\_

7. ¿El docente conoce la finalidad de la educación bilingüe intercultural en el aula?

Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿Cuáles?\_\_\_\_\_

8. ¿El docente conoce las políticas de la educación bilingüe intercultural en la escuela?

Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿Cuáles?\_\_\_\_\_

9. ¿El docente conoce las estrategias de educación bilingüe intercultural?

Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿Cuáles?\_\_\_\_\_

---

---

10. ¿El docente explica las ventajas de la educación bilingüe intercultural en el aula?

Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿por qué?\_\_\_\_\_

---

---

11. ¿El docente conoce las funciones de la lengua materna en el ámbito educativo?

Sí\_\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_ ¿Cuáles?\_\_\_\_\_

---

---

**PROPUESTA**

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA USAC.  
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL CON  
ÉNFASIS EN LA CULTURA MAYA**



**Propuesta**

**Estrategias para fortalecer la autoestima en educación bilingüe  
intercultural**

**Con estudiantes de quinto magisterio de las Escuelas Normales de  
Formación Inicial Docente Bilingüe Intercultural del municipio de  
Comitancillo, San Marcos.**

**Egberto Juventino Coronado Tomás**

**No. De Carné: 200720703**

**Comitancillo, San Marcos, marzo 2013.**

## Índice

Introducción.....	100
Justificación.....	101
Objetivos .....	102
Principios que fundamenta la propuesta.....	102
Metodología para el desarrollo de la propuesta.....	102
Lista de estrategias .....	102
Referencia bibliográfica.....	124

## INTRODUCCIÓN

La propuesta llamada estrategias para fortalecer la autoestima en educación bilingüe intercultural tiene como objetivo desarrollar estrategias para fortalecer la autoestima en educación bilingüe intercultural en las Escuelas Normales de Formación Inicial Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos. Adoptando como principios los siguientes: La aceptación de uno mismo, tal y como es, con sus virtudes y sus defectos, con sus aciertos y errores, con sus historias únicas e irrepitable con sus logros y fracasos, con todo lo bueno conseguido y con todo aquello que le hace sentir culpables por no haber actuado de la forma como hubiera sido deseable que lo hicieran, el respeto por uno mismo, siendo consciente de que hay muchas cosas que le gustaría que fueran o hubieran sido de otra forma y perdonando todo aquello que ha realizado habiendo hecho daño a otros o a sí mismo. Y el amor por uno mismo sin exclusiones. Amor por la esencia de lo que se es y por la dignidad que esa misma esencia le confiere. Amor por la realidad física y psicológica que le hace un ser único e irrepitable.

Plantea como metodología de trabajo la programación y realización de talleres de capacitación sobre las estrategias que puedan fortalecer la autoestima del docente para el desarrollo de la educación bilingüe intercultural en las Escuelas Normales de Formación Inicial Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos.

Coordinación de trabajo sobre la aplicación de estrategias que puedan desarrollar la autoestima del docente en el manejo de la educación bilingüe intercultural en las Escuelas Normales de Formación Inicial Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos, con las autoridades de la supervisión educativa del nivel de educación media, Ciclo Diversificado. Y la Búsqueda de taller de capacitación con las organizaciones no gubernamentales que funcionan en el municipio sobre el tema de autoestima y educación bilingüe intercultural.

## JUSTIFICACIÓN

Los resultados arrojados en la investigación denominada: autoestima del docente para el desarrollo de la educación bilingüe intercultural en el área curricular de psicología, realizada con estudiantes de quinto magisterio de las Escuelas Normales de Formación Inicial Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos, Confirman que los docentes quienes laboran en las Escuelas Normales de Formación Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, no tienen dominio de los niveles de la autoestima en el ámbito laboral, debido a que desconocen los indicadores de la autoestima alta y baja, reflejado en la incapacidad de realizar actividades extraordinarias, la falta confianza en sí mismo, no confían en su propia potencia. Así también no hay dominio y conocimiento de las debilidades del docente y de las deficiencias de aceptar errores en el trabajo. A causa de dichos resultados fatales surge la propuesta llamada estrategias para fortalecer la autoestima en educación bilingüe intercultural.

El estudio realizado con estudiantes de quinto magisterio en las Escuelas Normales de Formación Inicial Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, afirmó que los docentes no conocen los fundamentos de la educación bilingüe intercultural, debido a que no saben de los fundamentos culturales, ignoran los fundamentos pedagógicos, desconocen los fundamentos lingüísticos, son incapaces de dominar los fundamentos psicológicos y los fundamentos políticos. Y finalmente los docentes no manejan los principios de la autoestima, dado que no se evidencia en el área de aprendizaje de psicología, ignoran la confianza en sí mismo, desconocen la aceptación de uno mismo, no saben el respeto por uno mismo y no comprende el amor por uno mismo sin exclusiones.

En la fundamentación teórica se descubrió los niveles de la autoestima que consiste en alto y bajo, igualmente se encontró los fundamentos de la

educación bilingüe intercultural indicando de la siguiente manera fundamentos culturales, pedagógicos, lingüísticos, psicológicos y políticos. Asimismo se reveló los principios de la autoestima de la siguiente manera: la confianza en sí mismo, la aceptación de uno mismo, el respeto por uno mismo y el amor por uno mismo sin exclusiones.

### Objetivo

Desarrollar estrategias para fortalecer la autoestima en educación bilingüe intercultural en las Escuelas Normales de Formación Inicial Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos.

### Principios que fundamenta la propuesta

La aceptación de uno mismo, tal y como es, con sus virtudes y sus defectos, con sus aciertos y errores, con sus historias única e irreplicable, con sus logros y fracasos, con todo lo bueno conseguido y con todo aquello que le hace sentir culpables por no haber actuado de la forma como hubiera sido deseable que lo hiciera.

El respeto por uno mismo, siendo consciente de que hay muchas cosas que le gustaría que fueran o hubieran sido de otra forma y perdonando todo aquello que ha realizado habiendo hecho daño a otros o a sí mismo.

El amor por uno mismo sin exclusiones. Amor por la esencia de lo que se es y por la dignidad que esa misma esencia le confiere. Amor por la realidad física y psicológica que le hace un ser único e irreplicable.

### Metodología para el desarrollo de la propuesta

Programación y realización de talleres de capacitación sobre estrategias que puedan fortalecer la autoestima del docente para el desarrollo de la educación bilingüe intercultural en las Escuelas Normales de Formación Inicial Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos.

Coordinación de trabajo sobre la aplicación de estrategias que puedan desarrollar la autoestima del docente en el manejo de la educación bilingüe intercultural en las Escuelas Normales de Formación Inicial Docente Bilingüe Intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos, con las autoridades de la supervisión educativa del nivel de educación media, Ciclo Diversificado.

Buscar taller de capacitación con las organizaciones no gubernamentales que funcionan en el municipio sobre el tema de autoestima y educación bilingüe intercultural.

### **Lista de estrategias para el fortalecimiento de la autoestima del docente en educación bilingüe intercultural**

- Aceptarme tal como soy: todos tenemos defectos. Nadie es perfecto ni puede pretender serlo.
- Desarrollar sentido de humor: no dar tanta importancia a cosas que no tiene ni a los comentarios de la gente.
- Aprender a expresar y aceptar mis sentimientos. Los sentimientos no son buenos ni malos, no tenemos control sobre ellos.
- Reconoce las cualidades positivas de las personas.
- Trata las personas con respeto
- Evita frases o palabras que pueden lastimar o herir.
  
- Como padre, como educador, intente siempre elogiar los éxitos de los estudiantes (aunque sean muy pequeños). “Se gana más con una cucharadita de miel que con un cántaro de hiel”. Refuerce los logros aunque estos sean mínimos aparentemente.
- Demuestre cariño de una forma natural, auténtica, sincera. Expresé y haga saber verbalmente al niño que lo quiere. Háblele además de con los hechos, con las palabras. Sintetice verbalmente su sentimiento. Su hijo/a lo necesita.

- Es mejor sugerir a los niños/s qué cosas pueden y deben hacer, en lugar de ordenar lo que NO deben realizar o lo que les queda prohibido. La actitud positiva, prepara cognitivamente al niño para hacer las actividades que se le propongan.
- En lugar de “No juegues aquí con esa pelota” dígame: “ en el patio puedes jugar con la pelota”. En lugar de “No maltrates al perrito, dígame “Juega con tu mascota con más cuidado, también siente el dolor cuando es maltratado”.
- Deje claro y haga saber a los estudiantes que sus errores son una parte natural del crecimiento. Todos (incluyendo los adultos) cometemos errores. Pero hay que cometer los menos posibles. No enfatice los fallos. Refuerce los éxitos.
- Siempre que pueda procure ignorar o no dar demasiada importancia a las conductas infantiles como rabieta.... Busque un momento adecuado y en un aparte, manifieste su descontento, pero procure no afean la conducta de modo público en presencia de los amigos/as.
- Muestre agradecimiento a sus estudiantes cuando éstos cooperen, cuando le ayuden, cuando se expresen de buena forma hacia los demás, cuando le obedezcan y reaccionen de forma positiva.
- Acuérdesse que se necesita tiempo y práctica para aprender nuevas destrezas. Los niños/as aprenden conductas novedosas de forma progresiva no todas a la vez.
- Responda con cariño y refuerzos verbales cuando los estudiantes se portan bien. Explícite con franqueza qué fue lo que le gustó de su comportamiento.
- Acepte y respete la familia y la cultura de cada niño/a. No hay dos iguales. Todos son únicos.
- Sugiera actividades que los estudiantes puedan superar con facilidad.
- Cuando estudiante se porte mal, aprenda a separar el mal comportamiento de la personalidad del niño/a. Dígame por ejemplo: “No me gusta cuando tiras los juguetes, pero todavía me gustas como

persona. Sé que lo harás mejor mañana “Déjale saber estudiante que crees en él o ella, que a pesar de todo, sigues confiando y le permites otra oportunidad para su autoafianzamiento y la consecución del objetivo.

## 1. Juegos que favorecen la autoestima

### Juego de la radio

Consiste en pedirle al **estudiante** que imagine que está en un programa de radio. Después, se le indica que tiene que retransmitir para la radio durante tres minutos cosas buenas de él mismo.

### Jugando a pensar y a sentir

#### Instrucciones:

1. Pídele a un amigo que sea tu compañero.
2. Siéntate enfrente de él.
3. Habla con tu amigo comenzando las frases con: “yo pienso”, “me siento”, “me gustaría”.
4. Pregúntale a tu compañero como se siente empezando la frase con “yo”.

Debate: ¿qué ocurrió? ¿Aprendiste algo nuevo de tu amigo? ¿Has descubierto algo nuevo sobre ti? ¿Que tipo de cosas has descubierto?

### Jugando a hablar sobre nuestros sentimientos

#### Instrucciones:

1. Pídele a un amigo que juegue contigo.
2. Poneros frente a frente.
3. Utiliza el juego de hablar sobre nuestros sentimientos para imaginar una situación donde:

- Uno de vosotros pide que le preste algo y el otro dice que “ NO”
- Uno de vosotros le acaba de pisar el dedo gordo del pie al otro
- Uno de vosotros acaba de romper la bici del otro
- Uno de vosotros olvidó devolver un lápiz
- Uno de vosotros acaba de perder a su perro.

4. Añade más situaciones de la vida real en las que te gustaría hablar sobre tus sentimientos.

### **El juego de decir “piropos y cariñitos”**

#### Instrucciones:

1. Pídele a un amigo o a un miembro de la familia que sea tu compañero para este juego.
2. Sentaros por turnos uno enfrente del otro.
3. Por turnos ir diciendo las cosas que os gustan hacer.
4. Por turnos ir diciendo las cosas que os gustan de vosotros mismos.
5. Estate muy atento y escucha a tu compañero.

### **El juego de las diferencias**

#### Instrucciones:

1. Siéntate con un amigo.
2. Dile aquellas cosas que son distintas y diferentes a las de tu amigo.
3. Pídele a tu amigo que te diga cosas tuyas que sean distintas a ti.
4. Pídele a tu amigo que te diga las cosas que a él o a ella le gustan de ti.
5. Dile que cosas te gustan a ti de él.

### **El juego de la liberación (del liberarse)**

Instrucciones: Encuentra a alguien que te lea esto. Debe leerse despacio, con pausas después de cada frase.

- Tumbate en el suelo con los ojos cerrados.
- Siente el suelo sujetando tu cuerpo.
- Toma un respiro que vaya soltando tu estomago.
- Despacio expira, suéltalo
- Respira otra vez y esta vez llena tu cuerpo y pulmones con aire.
- Expulsa todo el aire despacio. Tumbate tranquilamente durante pocos minutos respirando despacio y profundamente..
- Abre los ojos e incorpórate despacio.

### **“Gafas mágicas”**

El juego consiste en indicarle al estudiante que se va a poner unas “gafas que son mágicas”, “Te las pones y sólo ves las cosas positivas”. Que el niño se ponga las gafas y describa lo que ve. Se le pueden ir haciendo preguntas con las “gafas mágicas puestas”.

### **El juego del resplandor del sol**

Instrucciones: Encuentra a alguien que te lea esto. Debe leerse despacio con pausas después de cada frase.

Tumbate en el suelo o en la cama con los ojos cerrados, estate pendiente de tu respiración; respira profundamente y que llegue el aire al vientre: deja que tu cuerpo se sienta pesado.

Imagina un chiquitito hilito de sol en tu vientre. Deja que se expanda despacio. Muy despacio llenará tu vientre con la luz, energía y la calidez: Gradualmente la luz se extiende a través de tu cuerpo.

Es como la luz del sol.

Estas lleno de energía.

Muy despacio quédate con la luz en tu cuerpo. Cuando estés descansado y lleno de energía, abre los ojos. Incorpórate cuando estés preparado.

## **Juego de bolos**

Consiste en jugar a los bolos por turnos.

Instrucciones: Cada bolo que tire el niño tiene que decir un aspecto positivo de él mismo.

También se puede jugar indicándole al niño que cada bolo que tire, tiene que señalar un logro que haya conseguido y así ir a apuntándolo en la pizarra o hacer un mural y colgarlo en el despacho.

## **2. Cuentos para favorecer la autoestima.**

### ***“La tarde de Plata”.* El derecho a disfrutar de la vida**

Cuentan las olas del mar la historia de un pequeño rey, de nombre Samuel, que no sabía jugar ni reír. Vivía en un maravilloso palacio azul situado al borde de los acantilados de la isla de la luz. Y eran tantos sus deberes que no le permitían ser un niño. En su vida, sólo existía un único placer: escapar a la playa para mirar el océano que lo llamaba como si quisiera desvelarle sus secretos.

Cuentan las olas que Samuel deseaba ser un delfín para sumergirse en el mar y recorrer todos los países acuáticos, donde las aguas- según le habían dicho- eran de bellísimos colores. Un día, su deseo era tan grande, tan grande, que despertó a la diosa del océano de su sueño de siglos. Lamar apareció antes sus ojos con un hermoso traje de espuma y le dijo que le concedería un deseo, pero que tenía que esperar a la tarde de plata, el único momento en el que los humanos podían convertirse en delfines.

El pequeño rey esperó y esperó, hasta que una tarde un hermoso resplandor plateado surcó el horizonte, las aguas brillaban tanto que parecían encantadas. El niño escuchó unas hermosas voces que iban acercándose a la orilla, eran los delfines que le llamaban: ¡Samuel, Samuel!...Sin dudarlo, el rey niño se quitó la

corona y se arrojó al mar. En ese mismo momento, su cuerpo comenzó a transformarse, le nacieron aletas y su piel se volvió resbaladiza como la de un delfín.

Cuando logró ser un delfín, siguió a otros delfines que se convirtieron en sus hermanos y le mostraron todos los secretos del mar. En las profundidades marinas no existían ni el tiempo ni la luz, miles de peces pequeños navegaban de un sitio para otro, mientras unas plantas muy extrañas ocultaban a los peces grandes. Pero a los delfines, más que explorar las profundidades lo que les gustaba era nadar en la superficie. Por encima del horizonte, jugaban a dar enormes saltos hasta tocar el sol. Samuel aprendió de sus compañeros a desafiar las olas, así como a reír y a jugar, lo que nunca le enseñaron en su reino.

También lo instruyeron sobre los peligros del mar, pero lo que nunca pudo imaginar el niño delfín era que su peor enemigo eran los humanos. Pronto pudo comprobarlo, al tener que huir de las redes de unos pescadores para salvar su vida. Fueron muchas las aventuras que vivió Samuel en el fondo marino, sin embargo, una de las más asombrosas le sucedió un día de tempestad. El mar quería alcanzar el cielo y en su arrebato, hizo naufragar un barco. Sin él esperarlo, sus amigos los delfines mostraron en sus lomos a los supervivientes para rescatarlos de una muerte segura.

Samuel montó en sus espaldas a un niño pequeño que se ahogaba sin esperanza. Mientras nadada hacia la costa, misteriosamente fue recordando su infancia y cuando se acercó a la playa vio su palacio azul. ¡Qué extrañas circunstancias le hacían volver a su isla!. Así fue cómo por primera vez adoró ser un niño.

Después de lo sucedido, Samuel se llenó de nostalgia, quería volver a su isla. Deseó tanto volver a su isla que pidió ayuda a sus amigos los delfines para encontrar a la mujer del agua. Pero sus amigos no pudieron ayudarle; él sólo tenía que iniciar la búsqueda de Lamar. Para ello tuvo que salir de los confines

del océano y adentrarse en los abismos. La fuerza de su deseo le condujo hasta el límite.

Las aguas negras no lo asustaron, penetró en sus honduras y se acercó a unos peces grises que nadaban hacia la luz. Les preguntó dónde podía encontrar a la diosa de los mares. Ellos respondieron inflándose y convirtiéndose sus escamas en pinchos, dispuestos a herir al intruso. El niño delfín pudo huir a tiempo de los peces globo, pero enseguida algo llamó su atención que le hizo olvidar el miedo. Vio a las más bellas flores del mar, las gorgonias, que con su movimiento ondulante lo atrajeron hasta su nacimiento. Samuel quería preguntarles por el paradero de Lamar y se acercó tanto a ellas que sintió en su piel un filo cortante, el dolor lo apartó instintivamente del arrecife de coral.

El agua se volvió cada vez más fría, así que busco cobijo en una gruta de donde salían unas burbujas enormes. Penetró en la cueva hasta el fondo, sin saber lo que le podía esperar. No supo que era la guarida de un tiburón gigante hasta que vio sus fauces avanzando hacia él para comérselo. El miedo a la muerte le hizo reaccionar, recordando las estrategias de los delfines ante tal crueles enemigos. Pasó por debajo del monstruo y le asestó un fuerte golpe en la barriga con su morro. El tiburón se alejó dolorido por el embate de su presa.

En ese momento, para asombro de Samuel, las paredes de la cueva se abrieron. Había encontrado la morada de Lamar, tras vencer a su guardián. Ella lo esperaba de pie, vestida con su traje de lunas, soles y estrellas, el que había bordado en su época de sirena. El pequeño delfín le comunicó su deseo de volver a ser un niño. Pero la mujer del agua le puso una condición para poder ayudarlo, tenía que responder a una pregunta: ¿qué tesoros del mar se llevaría a la tierra?

El niño delfín pensó en las hermosas perlas de nácar, en las conchas marinas, en los antiquísimos nautilos que tanto le gustaban, en los ricos tesoros de los galeones perdidos...De pronto, Samuel recapacitó, él no podía llevarse todo aquello, además eran bellas porque estaban en su sitio. Entonces, encontró el

mejor tesoro que podría llevarse a su reino y le contestó a la mujer del agua: “Me llevaré la risa y el juego, es lo más importante que me han enseñado mis amigos delfines”.

Instantáneamente, el pequeño rey apareció tendido en la arena al lado de su corona, volvía a tener su cuerpo de niño. En ese momento decidió que consagraría su vida a propagar las enseñanzas de sus amigos delfines: enseñaría a todos los niños de su reino a reír y a jugar para que vivieran felices. Y desde aquel día mágico, cuentan las olas que en cada niño hay un delfín y en cada delfín hay un niño.

“La inventora de palabras”. *La aceptación como principal apoyo.*

Juana pintaba, pintaba y pintaba. Iba pintando todo lo que veía desde su mundo de niña callada y extraña para los demás.

Ella, la soñadora de colores, con sólo cinco años renunció a la palabra para expresarse con el pincel.

“Juana, habla- le decía la maestra-“y la niña agachaba la cabeza, escondiendo la barbilla. Entonces le daba un papel, Juana cogía un lápiz y empezaba a llenarlo de figuritas pequeñas, grandes, estiradas, redondas. Así la maestra sabía lo que le andaba por dentro; ésta era la única manera que tenía de averiguar lo que la chiquilla sentía, quería o imaginaba.

Todos los niños respetaban a Juana, la que jugaba sola. Hasta que un día los mayores no encontraban nada con qué jugar...El recreo era sagrado para la pintora que exploraba la tierra con sus grandes ojos, buscando hormigas, bichitos de luz y piedras de mágicos colores. La niña no esperaba aquel tirón de pelo, pero menos aún sus compañeros esperaban esa respuesta. Juana comenzó a chillar y a patalear hasta conseguir que todos se arremolinaran a su alrededor. Después habló y habló por los codos para que nadie volviera a meterse con ella.

Lo cierto es que Juana se dio cuenta de que decir palabras tenía resultado e intentó pintarlas. Con una facilidad impresionante fue pintándolas en colores y dándoles forma. Lo malo era que nadie entendía lo que escribía. Ella se había inventado solita un nuevo lenguaje. Juana se había hecho con un nuevo lenguaje. Juana se había hecho inventora de palabras.

Ahora sí que le gustaba hablar, y ,sobre todo, cuando quería regalar sus palabras. Porque Juana le regaló a cada niño y a cada niña un nuevo nombre; hasta ella cambió el suyo. Y era tan divertido llamarse otra cosa, que la maestra le pidió por favor que le dijera un secreto para que los niños le hicieran caso.

A Juana, esto de ser inventora de palabras la hizo archifamosa en su clase: todos los niños querían ponerse con ella en la mesa. Además seguían a la pintora en el recreo para que les regalara un nuevo nombre para su perro, para su gato, para su hermano... Así es cómo Juana llegó a la conclusión de que era tan importante y tan divertido hablar como pintar, sobre todo, si las palabras y los dibujos se los inventaba ella misma.

“Niña sandía”. En brazos de la vida.

“Mamá, cuéntame cómo es el mundo”- le dijo la sandía pequeña a su mamá grande- Niña Sandía tenía un poquito de miedo a la vida, por eso siempre estaba junto a su madre.

-Querida hija- dijo mamá sandía- que era grande y redonda, hermosísima, con un color esmeralda resplandeciéndote y un lunar amarillo en la punta que parecía un sol. -El mundo tiene muchos colores: oscuros, claros, delicados, transparentes, chillones, fríos, cálidos....

-¿ Para qué sirven?- preguntó Niña Sandía con mucho interés.

Cada color tiene un fin- respondió la madre que se dispuso a explicarle el secreto de los colores- Atiende y lo comprenderás:

- El *rojo* es el color de la sangre, de la vida. Nosotras lo tenemos por dentro y también muchos animales, incluso los humanos.
- El *naranja* es el color de la energía, de la creatividad. Lo tienen las naranjas, las mandarinas, las zanahorias...
- El *amarillo* es el color de la inteligencia, de las ideas. Es el color del sol, del limón...
- El *verde* es el color del amor, de la curación. Lo puedes encontrar en los árboles, en la hierba, en los campos...
- El *azul* es el color de la tranquilidad y de la armonía. Lo puedes ver en el cielo, en el ancho mar...
- El *violeta* es el color de la transformación y la espiritualidad. Lo puedes observar en el arco iris y en los tibios atardeceres.
- El *rosa* es el color de la sabia entrega y de la ecuanimidad. Lo puedes contemplar en el despertar de las auroras, en las flores....

De este modo, mamá sandía fue explicándole a su hijita toda la hermosura que guardaban los colores y dónde podía mirarlos. Y terminó diciéndole algo muy importante que Niña Sandía jamás olvidaría durante su experiencia frutal:

- Hija, no tengas miedo de la vida-. Mira el verde campo lleno de amapolas, el sol de los cielos, las estrellas que nos acompañan en la noche..., y mira el campesino cómo nos cuida. Sí, igual que él, nos cuida la vida.

- Recuerda, cada ser tiene su color, su propia belleza que lo hace diferente; y por tantas cosas diferentes en el mundo, existe tanta belleza. Has visto cuantas cosas bonitas nos brinda la vida, abre tu corazón a la belleza y nunca estarás sola.

Niña Sandía se sintió tan feliz cuando escuchó a su madre que le dijo entusiasmada: - Mamaíta, mamaíta, ¿sabes una cosa? ¡Que te quiero mucho!

Después se dieron un gran abrazo de sandías.

Y nunca mejor dicho: "Colorín, colorado,este cuento se ha acabado"

**"Cuento conmigo." Fomentando la autoestima.**

Erased una vez un niño que se miró en un espejo. Cuando se vio no se reconoció porque vio la imagen de una persona mayor.

En seguida el niño le preguntó:

- ¿Tú quién eres?

La persona que estaba del otro lado del espejo le respondió:

- Soy tú mismo; sólo que con unos cuantos años más
- Si quieres puedo salir del espejo y acompañarte siempre, para ayudarte en lo que tú quieras- añadió la imagen.

El niño exclamó:

- ¡Sí, sal de ahí!

La persona salió con esfuerzo. Primero, sacó una pierna, luego la otra, después los brazos... Y se quedó encogida en el lavabo. El niño, riéndose le dijo:

Pareces un poco patosa

Esta le respondió:

No todo es bueno cuando eres mayor. Por ejemplo, no se cabe en cualquier parte.

Entonces el pequeño le dijo:

- Lo comprendo, te ayudaré a bajar

Cuando bajó, los dos se abrazaron muy fuertes. Y de los dos desapareció el miedo. Pues se tenían el uno al otro para siempre.

Así que, agarrados de la mano, caminaron juntos por la vida, con paso seguro.

**“La princesa pintora”. Crear, para aprender a crear nuestra propia vida.**

Erase una vez una princesa pequeña, pequeña, pequeña. Tenía el pelo castaño, su cabello era largo, muy largo. Y sus ojos eran como el verde de los campos en primavera, pero por la mañana temprano, casi verdes limón. Su nombre también era muy hermoso: Andrea, lo había heredado de su abuela igual que su reino.

A aquella princesa le encantaba pintar. Pintaba con todo su cuerpo, con los dedos, con las palmas de la mano, con los pies, con la punta de la nariz... Se embadurnaba de colores y después se iba a rodar por las paredes, por las sábanas... Todo lo que tocaba se hacía de color: amarillo, verde, lila, naranja, rojo, turquesa...

Su palacio parecía una enorme paleta de pintor. Tenían siete bañeras cada una de un color, y se iba metiendo en ellas según le apetecía.

Hoy me bañaré en rosa. ¡ Uh, uh...qué maravilloso color!- exclamaba al meter el pie en el agua-

La princesita Andrea no tenía que esperar a que fuera un día de fiesta, ni a que llegara el verano, ni siquiera que la visitaran los Reyes Magos; sencillamente los pintaba y de esta forma realizaba sus sueños. Así que dibujaba toboganes, osos preciosos, caballitos de mar rojos, niñas mariposas, indios, y nunca estaba sola.

### **PRIMER FINAL: Pintora y súperfeliz**

La princesa pintora era súperfeliz. Su alegría era infinita por que siempre estaba descubriendo colores nuevos y cosas que pintar; su alma estaba llena de poesía, que ella iba plasmando. Además siempre, siempre, disfrutaba ya que todo lo pintaba con mucho gusto y cantando.

**SEGUNDO FINAL: La princesa y el pájaro de las cumbres**

La princesa no era del todo feliz, pues le faltaba un color. Se dio cuenta de ello un día en el jardín al ver un pájaro muy raro, de un color extrañísimo. Andrea se quedó tan maravillado de su resplandor que le preguntó:

¿De qué color eres pajarito que me deslumbras?

Soy de oro princesa, mi nombre es *Yazid*, soy el pájaro sagrado de las cumbres; y cómo vivo tan alto el sol me viste de dorado con sus rayas, por eso le canto a él y sólo a él.

La princesa le pidió que no se fuera sin dibujarlo. Sin embargo *Yazid* desapareció antes de que volviera con lápiz y papel.

Pero la silueta del ave y su vestido de plumas se quedó a Andrea grabado en los ojos, así que no necesitó que posara y en un santiamén lo dibujó. No conformándose con esto, pintó al pájaro dorado con todos los colores, un día y otro día. No se cansaba de pintar todos los pigmentos de que disponía para sacar el oro anhelado, sin conseguirlo, pues el pájaro vivo era más bello.

Andrea, por fin se convenció de que no podía plasmarlo en un lienzo por mucho que se empeñara, y cómo le era imposible olvidar su hermoso color, día y noche soñaba con volverlo a ver.

A una princesa de tan portentosa imaginación le fue muy fácil idear una forma de llamarlo. Dispuso las hermosas pinturas que había hecho de *Yazid* alrededor de su jardín y, mirando la cumbre, comenzó a cantar una bella cancioncilla:

*Pajarito, pajarito,  
no hay nadie como tú,  
vuelve pronto a mi jardín,  
sin tu resplandor de oro,  
me es imposible vivir.*

Era tan profundo y tan verdadero el sentimiento de la princesa, que el pájaro dorado de las cumbres no se hizo esperar. *Yazid*, cuya debilidad era la música, quedó tan encantado de la melodía de Andrea que no se cansaba de escucharla. La princesa le hizo un enorme lazo de colores para agradecerle su atención. Y desde ese día, junto al sol, aparece el arco iris; que no es otra cosa que el vuelo del pájaro de las cumbres con su lazo de colores al viento.

**“May, orejas largas”. Facilitar la expresión de la rabia para evitar la violencia.**

Érase una vez un pajarillo precioso de color canela, se llamaba May, y tenía las orejas muy largas, muy largas. Cuando andaba, las arrastraba por el suelo, si bebía metía las orejas en el agua antes que la lengua y al correr parecía que dos alas salían de su cabeza para, en un descuido, echar a volar.

May, orejas largas, era el perro más juguetón del lugar, le encantaba jugar con los demás animales. Pero le ocurría algo terrible: cuando comenzaba a jugar sacaba sus garras y arañaba y hería, incluso tiraba bocados de verdad. El no sabía que hacía mucho daño. Lo cierto es que los demás animales comenzaron a alejarse de él y se quedó muy sólo sin saber por qué.

Como nadie quería jugar con él, se fue al campo, se escondió entre los matorrales y decidió que si nadie quería se convertiría en un perro rabioso que asustaría a todo el mundo. Desde luego nadie se atrevía a pisar el campo, pues todos le temían. Aquella situación no podía durar mucho tiempo, ya que no tenían que comer. Por este motivo los animales se reunieron y decidieron mandar a Quila Tranquila para que hablara con él. ¿Qué quién era ella?. Pues era el único animal a quien el perro no podía morder: Quila tranquila era una tortuga.

La tortuga llegó muy lentamente a su escondrijo y lo llamó: ¡May, May!. May salió disparado y la tortuga al verlo se escondió en su caparazón. Él sacó sus garras y le dio muchas vueltas a aquella cosa que parecía una piedra. Cuando se cansó vio como una cabecilla pequeña que asomaba por debajo le decía:

- May, quiero hablar contigo
- Vaya, una piedra que habla, eres muy rara- dijo el perro-
- Soy Quila tranquila, me han enviado los animales del bosque para decirte que te tienen un miedo terrible.

May se extrañó mucho de lo que estaba escuchando y exclamó:

- Pero si yo sólo quiero jugar con ellos. A lo que Quila respondió:
- En cambio ellos no quieren jugar contigo porque les haces mucho daño, siempre salen malheridos de eso que tu llamas juego.

May se enfureció aún más y gritó enfurecido:

Pero, cómo qué les hago daño?

La tortuga con voz firme le dijo:

- Eso que tú llamas juego, es sólo violencia.
- ¿Y qué es eso?- preguntó el cachorro.

Quila sacó una lista que le habían dado los animales y fue enumerando todas las agresiones que ellos habían recibido:

- Pegar patadas, arañar, tirar bocados, pelear a puñetazos...Eso es violencia y hace mucho daño a las criaturas. Por eso todos huyen de ti, porque no sabes jugar.
- Entonces, ¿qué es jugar?- preguntó el perrillo con la cabeza baja y el rabo entre las patas.

A lo que la tortuga respondió: *“jugar es disfrutar, sin hacer daño a los demás”*. May se quedó muy pensativo por todo lo que había oído y comenzó a comprender por qué nadie quería jugar con él; cómo era muy listo decidió

que cambiaría su forma de jugar. Y desde aquel día, las cosas fueron muy distintas para aquella comunidad de animales.

Habían recuperado a un amigo. Ahora sí que podían disfrutar, porque May dejó de pelear y se convirtió en el perrillo más divertido de los alrededores.

### ***“Flor tímida”.* Florecer**

Érase una vez una florecilla que estuvo cerrada durante mucho tiempo. Temía abrirse y que la vinieran por dentro. Queridos niños, no os podéis imaginar el temor que sentía tan sólo con pensar que la verían sus hermanas, ellas que eran tan hermosas.

Pero los rayos del sol anunciaban que ya había acabado el invierno. Muy pronto comenzaron a llamar a la puerta cada flor: “Pom, pom, pom,.. Diciendo: - Despierta, despierta, ábrete preciosa, ya se ha acabado el sueño de invierno.

Nuestra florecilla también recibió la llamada del rey del cielo, sus rayos la acariciaron haciéndole cosquillas, y no tuvo más remedio que desperezarse. Quiso abrirse para agradar al sol, pero cuando estaba intentándolo recordó su miedo y volvió a cerrarse.

El sol que conocía muy bien al despertar de las flores, tuvo más paciencia con ella que con ninguna. Cada ratito le susurraba:

-Ábrete, ábrete, pequeña.

A lo que ella contestaba con un no.

-Bueno, entonces dime qué te pasa- repuso el astro-

La planta escondida, le contestó con mucha timidez:

- Tengo miedo de no ser cómo los demás...., de que no me quieran.

En ese momento, el sol alumbrado, descubrió que estaba llena de lágrimas por dentro.

Un resplandor dorado secó las gotitas desprendidas del capullo, que con estas palabras fue aliviado por la luz solar:

- Todas las flores padecen el mismo miedo que ti: desde la más grande a la más pequeñita teme abrirse al mundo, le asusta abrirse al mundo, le asusta crecer.

Sin embargo, cuando la Diosa Primavera que se aposenta en su seno le pide que se abran y alegren a todas las criaturas, todas abren sus pétalos para cantar la canción del existir, y todas son bellísimas porque dan lo que tienen.

Entonces la florecilla se atrevió a mirarse por dentro, y escuchó la voz de la primavera que le latía muy hondo:

-Ábrete, crece y alegra la vida cantando mi canción.

La flor así lo hizo, en un abrir de hojas pasó del miedo a la alegría , siendo otra bella flor del maravilloso tapiz que ese año tejió Madre Naturaleza.

### ***“El camaleón”***

Comienza así nuestra historia:

Un camaleón orgulloso, que se burlaba de los demás por no cambiar de color como él. Pasaba el día diciendo: ¡Que bello soy!.

¡No hay ningún animal que vista tan señorial!.

Todos admiraban sus colores, pero no su mal humor y su vanidad.

Un día, paseaba por el campo, cuando de repente, comenzó a llover.

La lluvia, dio paso al sol y éste a su vez al arco iris.

El camaleón alzó la vista y se quedó sorprendido al verlo, pero envidioso dijo:  
¡No es tan bello como yo!.

¿No sabes admirar la belleza del arco iris?-Dijo un pequeño pajarillo que estaba en la rama de un árbol cercano.

Si no sabes valorarlo, continuó, es difícil que conozcas las verdades que te enseña la naturaleza.

¡Si quieres, yo puedo ayudarte a conocer algunas!.

¡Está bien!: dijo el camaleón.

Los colores del arco iris te enseñan a vivir, te muestran los sentimientos.

El camaleón le contestó: ¡Mis colores sirven para camuflarme del peligro, no necesito sentimientos para sobrevivir!.

El pajarillo le dijo: ¡Si no tratas de descubrirlos, nunca sabrás lo que puedes sentir a través de ellos!.

Además puedes compartirlos con los demás como hace el arco iris con su belleza.

El pajarillo y el camaleón se tumbaron en el prado.

Los colores del arco iris se posaron sobre los dos, haciéndoles cosquillas en sus cuerpecitos.

El primero en acercarse fue el color rojo, subió por sus pies y de repente estaban rodeados de manzanos, de rosas rojas y anocheceres.

El color rojo desapareció y en su lugar llegó el amarillo revoloteando por encima de sus cabezas.

Estaban sonrientes, alegres, bailaban y olían el aroma de los claveles y las orquídeas.

El amarillo dio paso al verde que se metió dentro de sus pensamientos.

El camaleón empezó a pensar en su futuro, sus ilusiones, sus sueños y recordaba los amigos perdidos.

Al verde siguió el azul oscuro, el camaleón sintió dentro la profundidad del mar, peces, delfines y corales le rodeaban.

Daban vueltas y vueltas y los pececillos jugaban con ellos.

Salieron a la superficie y contemplaron las estrellas. Había un baile en el cielo y las estrellas se habían puesto sus mejores galas.

El camaleón estaba entusiasmado.

La fiesta terminó y apareció el color azul claro. Comenzaron a sentir una agradable sensación de paz y bienestar.

Flotaban entre nubes y miraban el cielo.

Una nube dejó caer sus gotas de lluvia y se mojaron, pero estaban contentos de sentir el frescor del agua.

Se miraron a los ojos y sonrieron.

El color naranja se había colocado justo delante de ellos.

Por primera vez, el camaleón sentía que compartía algo y comprendió la amistad que le ofrecía el pajarillo.

Todo se iluminó de color naranja.

Aparecieron árboles frutales y una gran alfombra de flores.

Cuando estaban más relajados, apareció el color añil, y de los ojos del camaleón cayeron unas lagrimitas. Estaba arrepentido de haber sido tan orgulloso y de no valorar aquello que era realmente hermoso.

Pidió perdón al pajarillo y a los demás animales y desde aquel día se volvió mas humilde.

### **“Púas el erizo “**

Púas, era un erizo pequeñito, de color marrón, un poco torpe y patosito.

Tenía un hocico negro y unas patitas gordas.

Siempre se metía en líos, por culpa de sus púas pinchosas.

Un día, estaba tejiendo Doña Gatita un jersey muy lindo para su bebé gatito y Púas se acercó a curiosear.

La gata, había comprado en la tienda del pueblo, una gran canasta de madejas de colores y quería hacerle el jersey cuanto antes, para que no pasara frío.

Doña Gatita, le decía a su pequeñín: ¡Que guapo vas a estar!, ¡Eres el gatito más lindo de toda la vecindad!.

Púas, se había escondido detrás del sillón. Los colores de las madejas, llamaron su atención y al inclinar la cabecita para verlas mejor, se cayó dentro de la canasta.

El erizo, se metió, entre las madejas y no podía salir. El hilo se había enganchado en sus púas y lo había enredado todo.

¡Ay, Ay, mira lo que has hecho! Dijo la gatita.

¡Ahora que voy a hacer!.

Púas, se sintió muy avergonzado y pidió perdón a la gatita, pero el hilo estaba destrozado y ya no servía para hacer el jersey.

Al llegar a su casa, Púas le contó a su mamá lo que había ocurrido.

Le pidió que ella, hiciera un jersey para gatito.

Su mamá le dijo: ¡No te preocupes Púas, yo lo haré!.

¡No tienes que ser tan travieso!. ¡Has de tener más cuidado!.

Púas no sabía remediarlo, era tan inquieta, que volvió a meter la pata, bueno mejor dicho las púas.

Vio la madriguera de un conejo y quiso entrar en ella para curiosear.

La Señora Coneja, acababa de tener crías. Estaban todas allí, muy juntitas. Todavía eran demasiado pequeñas para salir.

Púas, consiguió meterse en la madriguera y llegar hasta las crías.

Todo estaba muy oscuro y no podía ver nada.

El erizo iba de un lado para otro, sin darse cuenta que según se movía iba pinchando a las crías.

¡Fuera de aquí!. Le dijo Doña Coneja, muy enfadada.

Púas, estaba triste, el no quería hacer daño, pero siempre le salía todo al revés.

Pensando y pensando, encontró la forma de hacer algo bueno y práctico con sus púas.

¡Ya sé!. ¡Limpiaré las alfombrillas de las casitas de los animales!. Dijo Púas, convencido de que había encontrado la solución.

¡Esta vez, tengo que hacerlo bien y estar preparado para trabajar!.

¡No volveré a equivocarme!.

Comenzó a trabajar, como un verdadero experto.

Se ponía su mascarilla para el polvo, y limpiaba y limpiaba.

Los animales, estaban muy contentos de que por fin, hiciera algo que le gustara y no molestara a los demás.

Se convirtió en un gran limpiador de alfombras y todos estaban muy orgullosos de él.

Púas, había encontrado una razón para ser feliz.

### ***“El Escarabajo trompetista”***

Verdi, el pequeño escarabajo, vivía cerca del huerto de Doña gallina.

Siempre estaba solo. Paseaba por el huerto vestido con un chaleco gris y un sombrero negro.

Su casita estaba hecha de cáscara de nuez y estaba al lado de un fuerte abeto que le protegía del viento y la lluvia.

Al salir los primeros rayos del sol, abría la ventana y ensayaba con su trompeta. ¡Si, era trompetista!

Todas las mañanas, entonaba su canción. Él quería mucho a su trompeta dorada, ¡Se la había regalado un viejo búho que vivía en el bosque!.

Llevaba años practicando y realmente era maravilloso oírle tocar.

Sus amigos soportaban sus ensayos con mucha paciencia.

Poco a poco la trompeta parecía estar viva, pues sus notas sonaban cada vez mejor.

¡Bailaban en el aire!, ¡Qué ritmo!.

Las notas subían hasta las nubes y jugaban con ellas.

Sus amigos: la gallina, el saltamontes y el viejo búho, le animaban para que se presentara a un concurso de trompeta que había en el bosque.

Su música llegó a conocerse en otros bosques cercanos. Todos los animalitos venían a oírle tocar.

Llegó el día del concurso, todos sus amigos se pusieron sus mejores ropas. ¡Que guapos estaban!

Algunos animales eran un poco envidiosos y desconfiados. No creían que Verdi fuera tan buen músico.

¿Cómo va a ser buen músico un escarabajo?. –Decían.

¡Es un poco feo y no vive en una casa elegante!. –Comentaban otros.

Pero cambiaron de opinión enseguida al oírle tocar.

Eran tan hermosas sus melodías que todo el mundo escuchaba con atención.

El concurso fue un gran éxito y todos aplaudieron entusiasmados.

Verdi, se hizo muy famoso, pero siguió viviendo en su casita de cáscara de nuez y divirtiéndose con sus amigos.

### ***“La araña y la viejecita”***

En una casita, en lo alto de una montaña, vivía hace tiempo una viejecita muy buena y cariñosa.

Tenía el pelo blanco y la piel de su cara era tan clara como los rayos del sol.

Estaba muy sola y un poco triste, porque nadie iba a visitarla.

Lo único que poseía era un viejo baúl y la compañía de una arañita muy trabajadora, que siempre le acompañaba cuando tejía y hacía labores.

La pequeña araña, conocía muy bien cuando la viejecita era feliz y cuando no.

Desde muy pequeña la observaba y había aprendido tanto de ella que pensó que sería buena idea intentar que bajara al pueblo para hablar con los demás. Así aprenderían todo lo que ella podía enseñarles.

Ella les enseñaría a ser valientes cuando estén solos, a ser fuertes para vencer los problemas de cada día y algo muy, muy importante, a crear ilusiones, sueños, fantasías.

Las horas pasaban junto a la chimenea y las dos se entretenían bordando y haciendo punto.

La viejecita, apenas podías sostener las madejas y los hilos en sus brazos.

¡Qué cansada me siento!, ¡Me pesan mucho estas agujas!. Decía la ancianita.

La arañita, la mimaba y la sonreía.

Un día, la araña, pensó que ya había llegado el momento de poner en práctica su idea.

¿Sabes lo que haremos?. ¡Iremos al mercado a vender nuestras labores!. ¡Así, ganaremos dinero y podremos ver a otras personas y hablar con ellas!.

La anciana no estaba muy convencida.

¡Hace mucho tiempo que no hablo con nadie!.

Dijo la anciana.

¿Crees que puede importarle a alguien lo que yo le diga?.

¡Claro que sí!. ¡Verás como nos divertimos!.

Se pusieron en marcha, bajaron despacito, como el que no quiere perder ni un minuto de la vida.

Iban admirando el paisaje, los árboles, las flores y los pequeños animalitos que veían por el camino.

Llegaron al mercado y extendieron sus bordados sobre una gran mesa.

Todo el mundo se paraba a mirarlos. ¡Eran tan bonitos!.

La gente les compró todo lo que llevaban. ¡Además hicieron buenos amigos!.

Enseguida, los demás, se dieron cuenta de la gran persona que era la viejecita y le pedían consejo sobre sus problemillas.

Al principio, le daba un poco de vergüenza que todo el mundo, la preguntara cosas. Pero poco a poco descubrió el gran valor que tienen las palabras y cómo muchas veces una palabra ayuda a superar las tristezas.

Palabras llenas de cariño como:

¡Animo, adelante, puedes conseguirlo! ¡Confía en ti, cree en ti!

Ella también aprendió ese día, que las cosas que sentimos en el corazón, debemos sacarlas fuera, quizá los otros puedan aprovecharlas para su vida.

La arañita le decía a la anciana: ¡Deja volar tus sentimientos, se alegre, espontánea, ofrece siempre lo mejor de ti!

La viejecita y la araña partieron hacia su casita de la montaña.

Siguieron haciendo bordados y bordados.

Trabajaban mucho y cuando llegaba la noche la araña se iba a su rinconcito a dormir. La anciana se despedía de ella y le decía: ¡Gracias por ser mi amiga!.

¡Un amigo, es más valioso que joyas y riquezas, llora y ríe contigo y también sueña!

Mientras sentía estos pensamientos, la viejecita se iba quedando dormida, sus ojos cansados se cerraron y la paz brilló en su cara.

La luna les acompañaba e iluminaba la pequeña casita y nunca, nunca estaban solas. Más allá, muy lejos, sus seres queridos velaban sus sueños.

### **Bibliografía**

Badillo, R. (2000). Cuentos para “delfines”. Autoestima y crecimiento personal. La didáctica del ser. Narcea

(2001). Branden, N. Los seis pilares de la autoestima. Te

Mussen, P. H., Conger, J. y Kagan, J. Desarrollo de la personalidad en el niño. Trillas, 1990.

Palmer, P. (1991) El ratón, el monstruo y yo. Asertividad para jóvenes. Promolibro-Cinteco,

Pope, A. W., McHale, S. M. y Craighead, W. E. (1996). Mejora de la autoestima: Técnicas para niños y adolescentes. Martinez Roca,

Vallés Arándiga, A. (1999). Programa para aumentar la autoestima. Me gusta quien soy. Promolibro,